



Maximum commission is 3.5%. Listing commission 1%, co-operating brokerage 2.5%

PENSA EM VENDER A SUA CASA?
"LIST" POR APENAS 1%
Avaliação Grátis! Na GTA www.flowercityrealty.com



QUER FINANCIAMENTO? TEM PROBLEMAS FINANCEIROS?
Trabalho com 35 credores. Forneco uma solução para proprietários de empresas com programas autónomos
647.274.4809
• 1ª hipoteca • 2ª hipoteca • Linha de crédito • Hipotecas privadas www.rmabroker.ca

Sonia Ávila-Couto Brampton: 10 Cottrelle Blvd, Suite 302, L6S 0E2 | Tlf: 905.230.3100 | Fax: 905.230.8577 • Mississauga: 30 Top Flight Dr., Suite 12, L5S 0A8 Tlf: 905.564.2100 | Fax: 905.564.3077



Diretores: Eduardo Vieira e Jorge Passarinho Ed. 867 | Ano XII | TERÇA-FEIRA 07/11/2023 • \$1.15 (c/taxas)



Portuguese Canadian Newspaper
Journal Luso-Canadien



www.correiodamanhacanada.com



ASSISTA EM DIRETO AOS JOGOS DA LIGA PORTUGUESA

Aceda à programação da CMCTV, disponível através das seguintes plataformas:

Bell Fibe Channel 893 | Também na: ROGERS Shaw) > VIDEOTRON Através da app: toober www.toober.com | Apple TV Roku Google TV

Sponsored by:
LIUNA!
Ontario Provincial District Council



Estamos a comemorar mais um aniversário
do nosso jornal e canal de TV.
Agradecemos a todos os nossos patrocinadores e à comunidade em geral, que são parte fundamental do **nosso sucesso!**

CCPM celebra o 'Community Spirit Awards' p. 26-27

Amigos da Ribeira Quente de Ontário festejam 11 anos p. 22-24

DESPORTO | p. 40-47

FC Porto perde em casa com o Estoril



ESPECIAIS DA SEMANA



Feliz 11.º Aniversário para o CMC!

416.656.3590
1300 ST Clair Av. W. Toronto, Ontario



EDITORIAL**Estamos de parabéns!**

É isso mesmo: o Correio da Manhã Canadá e a CMCTV Canadá estão de parabéns, pelos seus 11.º e 6.º aniversário, respetivamente. No próximo dia 11, em Mississauga, celebramos este marco com uma festa, que também visa agradecer a todos os que têm acompanhado o nosso percurso, pautado por muitos desafios, mas também por grandes conquistas.

O caminho nem sempre foi fácil, mas hoje temos muitos motivos para festejar. Da fundação do jornal impresso Correio da Manhã Canadá (CMC) em 2012, à criação da CMCTV Canadá em 2017, assinámos múltiplos projetos inovadores, não só no jornalismo, mas também no entretenimento, procurando sempre o equilíbrio entre a preservação da cultura portuguesa e a integração neste país de oportunidades onde escolhemos viver.

Destes últimos tempos, e depois do sufoco da pandemia, destacamos, por exemplo, o 'CMCTV Talent', um programa televisivo integralmente produzido por nós, que dá voz a artistas emergentes. Para não falar de outra novidade mais recente, de que muito nos orgulhamos: somos o primeiro canal com 24 horas de programação



em língua portuguesa no Canadá a transmitir os jogos do futebol português da Liga Portugal-Betclic.

Tudo isto sem nunca descuidar o nosso propósito de informar a comunidade, através deste jornal e das nossas demais plataformas, com as notícias mais relevantes do Canadá, de Portugal Continental e dos Açores - de onde a maior parte dos luso-canadianos é oriunda - e do resto do mundo.

Sem a comunidade nada disto seria possível. Sem as associações portuguesas no Canadá, que preservam a nossa cultura e são mote de múltiplas reportagens nas nossas plataformas, sem os nossos patrocinadores, que aqui também encontram um meio de comunicação com o seu público de língua portuguesa, ou sem os nossos leitores e telespetadores, que nos motivam a fazer melhor a cada dia, nada disto seria possível.

Obrigado por estarem connosco nestes 11 anos de CMC e 6 de CMCTV Canadá. Esperamos que continuem a traçar este caminho de sucesso connosco!

TRUDEAU EM WASHINGTON**Primeiro-ministro na reunião de comércio hemisférico e migração das Américas**

Justin Trudeau deslocou-se à capital dos Estados Unidos da América (EUA) no passado dia 3 de novembro, para representar o Canadá na cimeira inaugural da Parceria das Américas para a Prosperidade Económica.

A viagem até à Casa Branca, organizada pelo Presidente Joe Biden, marca o primeiro encontro oficial de todos os 12 países da estrutura comercial hemisférica.

"Estou em Washington, juntamente com líderes de 11 outros países, para a primeira Cimeira de Líderes da Parceria das Américas para a Prosperidade Económica", escreveu Trudeau na rede social X, durante o encontro, que terminou às 15h15, na sexta-feira, 3 de novembro.

A parceria marcou o início de

um corredor comercial norte-sul destinado a promover o crescimento económico e a reforçar as cadeias de abastecimento.

"Estamos satisfeitos com a participação de todos os membros da parceria nesta cimeira - a maioria deles estará ao nível dos líderes", disse o porta-voz do Conselho de Segurança Nacional dos EUA, John Kirby.

A Casa Branca espera, por sua vez, que uma maior estabilidade na América do Sul e nas Caraíbas ajude a aliviar a pressão da migração irregular na fronteira entre os EUA e o México.

Para além dos EUA e do Canadá, o quadro incluiu o México, Chile, Barbados, Colômbia, Costa Rica, Equador, Panamá, Peru, Uruguai e República Dominicana.



DIREITOS RESERVADOS



Eileen Roofing Inc. is a busy commercial roofing company located in North York. We currently are hiring for:

**COMMERCIAL ROOFERS
ROOFING SHEET METAL FABRICATORS
SHEET METAL INSTALLERS**

Minimum of 2 years experience required.
We are looking for hard working people that want to grow with the company.
These are full time positions that will have a lot of overtime.
Excellent wages and benefits. Great working environment.

A Eileen Roofing Inc. é uma empresa movimentada de Telhados e Revestimentos Comerciais, localizada em North York.
Estamos, de momento, a contratar para as seguintes posições:

**TRABALHADORES PARA TELHADOS COMERCIAIS
INSTALADORES DE CHAPA METÁLICA PARA
TELHADOS/COBERTURAS
FABRICANTE DE CHAPA METÁLICA PARA
TELHADOS/COBERTURAS**

Mínimo de 2 anos de experiência obrigatória. Procuramos pessoas trabalhadoras e esforçadas que queiram crescer com a empresa.
Estas são vagas para tempo inteiro, com muitas horas extras.
Excelentes ordenado e benefícios. Ótimo ambiente de trabalho.

Por favor, enviar email ou ligar/ Please email or call
eileen@eileenroofing.com | 416-762-1819



157 MacNab St. N.
Hamilton, ON L8R 2M2



ESPECIALIZADOS EM ENCHIDOS PORTUGUESES CASEIROS

VISITE-NOS! Temos uma grande seleção de produtos portugueses e mercearias variadas!



TAKE OUT
QUARTA A DOMINGO
Frango no Churrasco
Torresmos
Bifanas
& OUTROS!

Tel.: 905.528.0165

www.alvesmeats.com • alves_meats@hotmail.com



'LIUNA STRONG!'

Sindicato internacional quer atingir 1 milhão de membros

♦ A LiUNA continua focada em atingir 1 milhão de membros. A organização laboral quer atingir novos patamares na defesa dos trabalhadores. Por isso, continua a lançar vídeos nas redes sociais que explicam o papel do sindicato numa campanha com o título de 'LiUNA Strong!'

● O presidente geral da LiUNA Brent Booker estabeleceu uma meta para o sindicato internacional da LiUNA crescer para 1 milhão de membros em toda a América do Norte. O sindicato tem divulgado vários vídeos sobre o objetivo na campanha 'LiUNA Strong!'. Numa das publicações mais recentes a mensagem é clara.

"O seu trabalho está a aumentar. E agora compreendem de onde viemos? O que significa solidariedade e o que temos pela frente? Ninguém nos vai defender, a não ser nós. Ninguém vai

ajudar os trabalhadores da construção, a não ser nós. Mal posso esperar para vos ver."

Os membros da LiUNA estão na linha da frente dos setores da construção e da energia. Com mais de meio milhão de membros, o sindicato possui acordos de negociação coletiva que ajudam os membros a ganhar um salário que sustenta a família e que ainda



O seu trabalho está a aumentar. E agora compreendem de onde viemos? O que significa solidariedade e o que temos pela frente? Ninguém nos vai defender, a não ser nós

Brent Booker presidente geral da LiUNA



garantem bons benefícios, oportunidades de progredir e de ter uma vida melhor.

A LiUNA é também um dos sindicatos mais diversificados e eficazes a representar funcionários públicos, trabalhadores do setor federal e trabalhadores com contratos de prestação de serviços.

Redes sociais da LiUNA intensificam campanha para atingir marca histórica de número de membros registados no sindicato



Glenview Memorial Gardens & Glendale Funeral Home & Cemetery
by Arbor Memorial

glenviewmemorial.ca | glendalememorial.ca

Amanda Amaral

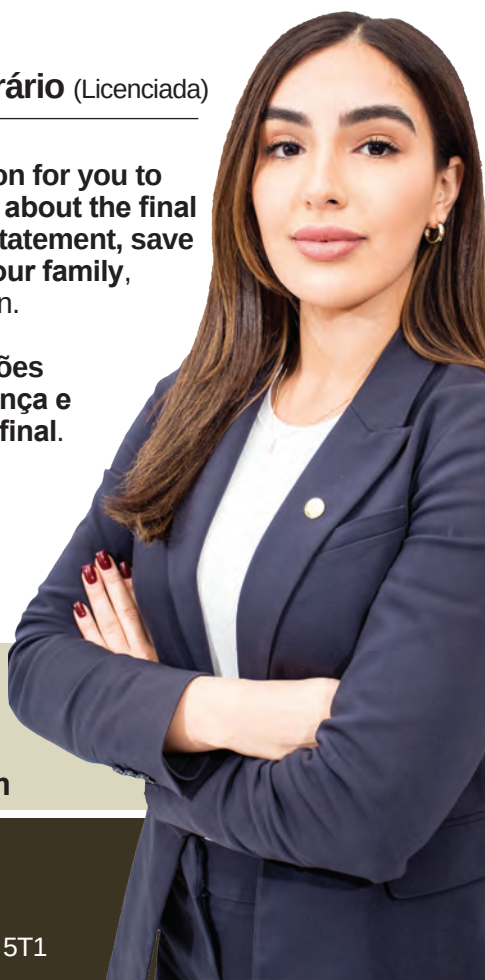
Diretora de Planeamento Funerário (Licenciada)

I provide all the options and information for you to make confident and early decisions about the final planning. Design your own unique statement, save money and reduce the burden on your family, whether you choose burial or cremation.

Forneço todas as opções e informações para que tome decisões com confiança e antecedência sobre o planeamento final. Projete a sua própria declaração exclusiva, economize dinheiro e reduza o fardo na sua família, independentemente de escolher enterro ou cremação.

Contacte-me para mais info:
Call me for more info:
(Cell) 416-679-2435
Aamaral@arbormemorial.com

Glenview Memorial Gardens
7541 Hwy #50 Woodbridge, ON, L4H 4W7
Glendale Funeral Homes & Cemetery
1810 Albion Road Etobicoke, Ontario M9W 5T1



VIEIRA & ASSOCIATES

INSURANCE BROKERS LTD.

**SERVING THE
COMMUNITY
FOR OVER
45 YEARS**



PATRICK VIEIRA
CEO

patrickv@vieirainsurance.com

**AUTO • PROPERTY • BUSINESS
INSURANCE**

SERVICES IN PORTUGUESE

Toronto | Bradford

FOLLOW OUR SOCIALS
[@vieirainsurance](https://www.instagram.com/vieirainsurance)



416-531-1146
quotes@vieirainsurance.com
vieirainsurance.com



RELATÓRIO DE EMPREGO**Canadá com poucos ganhos de emprego e aumento de desemprego**

● O mercado de trabalho canadense registou o mais fraco aumento de postos de trabalho em mais de um ano e a taxa de desemprego subiu para um máximo de 21 meses, o que reforça a evidência de que a economia do país está a enfraquecer.

O país criou 17.500 postos de trabalho em outubro, enquanto a taxa de desemprego subiu 0,2% para 5,7%, o quarto aumento mensal nos últimos seis meses, informou a Statistics Canada na sexta-feira, 3 de novembro.

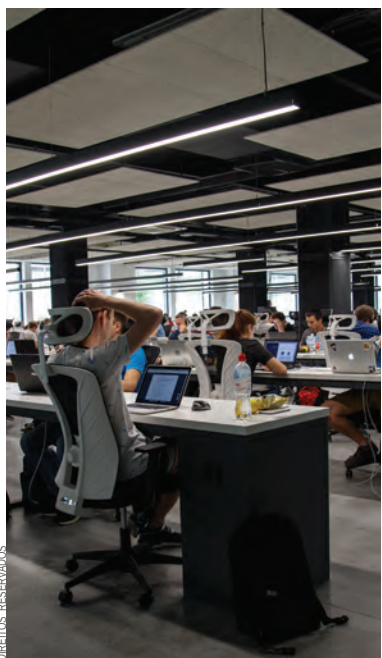
O crescimento dos salários dos trabalhadores permanentes chegou aos 5% pelo quarto mês consecutivo.

O Canadá está a registar um crescimento populacional recorde devido aos elevados níveis de imigração. Desde janeiro, o crescimento do emprego tem sido em média de 28 mil por mês, enquanto o crescimento da população com pelo menos 15 anos tem sido em média de 81 mil por mês.

A taxa de emprego caiu 0,1% para 61,9% em outubro, enquanto a população com pelo menos 15 anos aumentou 85 mil (uma subida de 0,3%).

Os ganhos de emprego foram liderados por aumentos na construção, informação e recreação e no setor da saúde. O comércio por grosso e a retalho, a indústria transformadora e o setor imobiliário registaram as maiores perdas.

O emprego aumentou em Alberta, Saskatchewan, Nova Scotia e New Brunswick, mas diminuiu no Quebec e pouco se alterou nas outras províncias.

**PIB****Canadá corre o risco de entrar numa "recessão ligeira"**

● Segundo alguns economistas, os primeiros sinais de que a economia canadense estagnou no terceiro trimestre do ano poderão "aumentar" as conversas sobre a possibilidade de uma recessão no país.

O produto interno bruto (PIB) real manteve-se essencialmente inalterado em agosto, informou o instituto de estatística canadense na terça-feira, 31 de outubro, apontando para o impacto de condições meteorológicas extremas.

As taxas de juro mais elevadas estão a pesar sobre o crescimento económico, uma vez que as pessoas e as empresas estão a reduzir as suas despesas. As condições de seca e os incêndios florestais que atingiram o país durante agosto também contribuíram para a redução do crescimento económico.

Os setores de extração de recursos, como a exploração mineira e o petróleo e gás, registaram um crescimento em agosto, ao passo que a indústria transformadora e as indústrias de serviços de alojamento e alimentação sofreram quedas.

O comércio retalhista também caiu



pelo terceiro mês consecutivo. Os setores do transporte aéreo, ferroviário e marítimo registaram todos ganhos, tendo a Statistics Canada afirmado que a recuperação deste último compensou totalmente as descidas relacionadas com a greve portuária de British Columbia (B.C.) em julho. Os resultados de agosto vêm na sequência do relatório da Statistics Canada segundo o qual o cresci-

mento se manteve essencialmente estável em julho.

As primeiras estimativas sugerem que o PIB de setembro também não registou alterações, o que faz com que a economia canadense registre um terceiro trimestre de crescimento estagnado. Estas primeiras estimativas serão atualizadas a 30 de novembro, segundo a agência canadense.

Parabéns à equipa do CMC!

PLUS & MINUS
ACCOUNTING SOLUTIONS LTD.

SUSY OLIVEIRA, B.A.

Tel. 416-652-0599
Fax. 416-652-3242
susy@plusminusaccountingsolution.com

#9-1287 St. Clair Ave. West,
TORONTO, ON, M6E 1B8
WWW.PLUSMINUSACCOUNTINGSOLUTION.COM

Services

- Corporate Taxes
- Income Taxes
- Bookkeeping
- Accounting Services
- Business Consulting
- Business Registrations

PORTUGUESE

FISH MARKET

708 Hamilton Rd. London, ON

T: 519.455.3474

DESEJAMOS FELIZ ANIVERSÁRIO À EQUIPA DO CORREIO DA MANHÃ CANADÁ!

LUSO INSURANCE BROKERS LTD.

A division of: Jones Deslauriers IMI Inc.

Representamos as maiores companhias seguradoras do mercado canadense

47 ANOS AO SERVIÇO DA COMUNIDADE!

• CASA • AUTOMÓVEL • MOBILIÁRIO • BARCO • NEGÓCIO
• VIDA • ACIDENTE • DOENÇA • HIPOTECA • ETC...

OFERECEMOS A SOLUÇÃO CERTA PARA QUALQUER TIPO DE SEGURO

POUPE 30% - CASA E CARRO NA MESMA APÓLICE

• **AUTOMÓVEL:** **FELIZ ANIVERSÁRIO CORREIO DA MANHÃ!**
- Condutores com mais de 10 anos de condução - **20% Desconto**
Se conduz há mais de 10 anos e não tem acidentes ou multas, fale connosco acerca do novo **10 STARS PROGRAM**

• **CASA:**
- Casas novas e equipadas com alarme - **30% de Desconto**
- Casas residenciais de uma só família, renovadas e atualizadas - **20% de Desconto**

• Se reside em Mississauga, Oakville, Brampton, Concord, Ajax, Richmond Hill, Pickering, Oshawa, Hamilton, Barrie, Bradford - **COMPARE AS NOSSAS TABELAS**

• Se é inquilino e reside num apartamento ou "flat" proteja os seus bens com uma apólice (tenants insurance) - **FALE CONNOSCO**

1152 College St. Toronto, ON
(a oeste da Dufferin)

www.lusoinsurance.com

416.534.8455
luso@lusoinsurance.com

O SEU SUCESSO É O NOSSO SUCESSO!
Ligue e saiba como anunciar connosco: 416.532.3666

LIGA PORTUGUESA DE FUTEBOL

LIGA PORTUGAL
Betclic

Agora em exclusivo na



Atenção a todos os estabelecimentos

Por favor, entrem em contacto connosco para disponibilizarmos a emissão dos jogos da Liga Portuguesa nos respetivos clubes, restaurantes, associações, cafés, bares, etc.



Jornada 11 - Jogos com transmissão:

*Hora de Toronto



Sábado
11 novembro
10h30*



Sábado
11 novembro
15h30*



Domingo
12 novembro
10h30*



Domingo
12 novembro
13:00*



Domingo
12 novembro
15h30*

Aceda à programação da CMCTV,
disponível através das seguintes plataformas:



A EL Productions tem os direitos exclusivos da Liga Portugal Betclic no Canadá. Todos os bares, clubes, restaurantes, cafés e associações devem entrar em contacto connosco pelo telefone **647-444-1240**, ou pelos emails **eduardo@elproductions.ca** e **info@elproductions.ca**

HABITAÇÃO

Canadianos estão mais cumpridores a pagar hipotecas

● A percentagem de canadianos que não pagam as suas hipotecas diminuiu em relação ao ano passado, apesar do impacto das taxas de juro mais elevadas. Os números foram avançados pela Canada Mortgage and Housing Corporation (CMHC), esta segunda-feira, dia 30 de outubro.

A entidade adianta que perto de 6 mil famílias nos seus registos estão em “maior risco” face a taxas de juro mais elevadas. Isso representa cerca de 2% de todas as hipotecas seguradas pela CMHC.

A taxa de juro de referência do Banco do Canadá subiu para valores que não se viam há mais de duas décadas, o que significa que a maioria das famílias canadianas vai pagar mais quando renovar as condições da sua hipoteca nos próximos meses.

Mas apesar do aumento das taxas, os canadianos são hoje mais cumpridores a pagar as suas hipotecas do que há um ano.

A percentagem de hipotecas



DIREITOS RESERVADOS

seguradas pela CMHC em atraso ou com pagamentos em falta desceu para 0,25%, em comparação com cerca de 0,5% em dezembro de 2022.

A organização dá algumas explicações para o fenómeno. O quadro financeiro das famílias pode ter melhorado, por causa do mercado de trabalho restritivo que impulsiona os rendimentos dos canadianos, e também por causa das avaliações ainda em alta das casas em algumas partes do país.

De acordo com a CMHC, “as pessoas têm mais capital próprio e a situação do emprego, pelo menos entre os proprietários de casas, é muito forte”.

DESPORTO

Céline Dion foi ver jogo da equipa do Montreal Canadiens em Las Vegas

● Céline Dion fez uma aparição surpresa com os filhos em Las Vegas, nos Estados Unidos da América (EUA). A cantora do Quebec viu ao vivo os Montreal Canadiens perderem por 3 a 2 com os Golden Knights, na segunda-feira, 31 de outubro.

A estrela mundial partilhou algumas fotos nas redes sociais da primeira saída pública desde o diagnóstico da doença neurológica incurável, síndrome da pessoa rígida.

Nas fotografias, a cantora de 55 anos é vista com os filhos, René-Charles e os gémeos Nelson e Eddy, no balneário com os jogadores dos Habs e o treinador Martin St. Louis.

“Jogaram tão bem, que jogo!!! Obrigada por se terem encontrado connosco depois da partida, rapazes! Foi memorável para todos nós”, escreveu Céline Dion no X, anteriormente conhecido como Twitter. “Tenham uma ótima época!”

Os Canadiens também publi-



DIREITOS RESERVADOS

Foi a primeira aparição pública da cantora Celine Dion, desde que anunciou ao mundo que sofria de uma doença neurológica incurável.

caram um vídeo da interação, mostrando a lendária cantora a cumprimentar o treinador da equipa.

“É uma honra conhecê-lo”, disse a artista. O técnico felicitou a cantora e recordou o dia em que ela cantou para o Papa João Paulo II, em 1984.

“Já lá vai algum tempo”, con-

tinuou a cantora, que logo de seguida cumprimentou o capitão Nick Suzuki e o avançado Cole Caufield.

Céline Dion foi diagnosticada com Síndrome da Pessoa Rígida, em dezembro de 2022, uma doença rara e incurável que causa espasmos musculares.

PUB

Ferma UNIBEL
FOOD PRODUCTS COMPANY LTD.

PARABÉNS AO CMC
PELO SEU 11º ANIVERSÁRIO

ESPECIALIZADOS EM PRODUTOS ALIMENTARES, INCLUINDO PEIXE FRESCO, VINDO DE PORTUGAL

Ferma Food Products
Unibel Company Ltd.
44 Atomic Ave Toronto, ON, M8Z 5L1
Tel.: (416) 533-3591 • Fax: (416) 533-3485
web: www.fermafoods.com
email: sales@fermafoods.com

Ferma Import & Export Inc.
2615 Place Chassé Montreal,
Quebec, H1Y 2C3
Tel.: (514) 845-0164 • Fax: (514) 845-5345
web: www.ferma.ca
email: sales@ferma.ca

OSLER
FISH WAREHOUSE

Sucursal de Retalho aberta ao público
416-769-2010
16 Osler St. (Junto à Dupont & Dundas)

O Mercado do Peixe
Para peixe fresco de todo o mundo, bacalhau e marisco visite o nosso armazém!

DOC
WINE IMPORTS

IMPORTAÇÃO DE VINHOS DE PORTUGAL
Açores | Douro | Alentejo | Dão | Bairrada | Tejo | Trás-os-Montes
E muito mais!

AMPLA VARIEDADE
ENTREGA AO DOMICÍLIO
EMPRESAS E PARTICULARES

REPRESENTANTES EXCLUSIVOS DOS VINHOS PONTE DA BARCA
E de todas as marcas no nosso portfólio

www.docwineimports.com
647-787-1272 | info@docwineimports.com

Azevedo
&
Nelson

António Azevedo, os advogados e toda a equipa de Azevedo & Nelson, desejam **Feliz Aniversário ao Correio da Manhã Canadá e à CMCTV!**



Parabéns CMC e CMCTV! | **Happy Anniversary CMC and CMCTV!**



www.azevedonelson.com

Tel. 416-533-7133 | Fax: 416-533-3114
892 College Street - Toronto ON - M6H 1A4

CONSULTE-NOS SOBRE:
HERANÇAS | TESTAMENTOS | PROCURAÇÕES



LiUNA!
Local 506
www.local506.ca

Congratulations on your 11th and 6th Anniversary

EXECUTIVE BOARD

TONY DO VALE
SECRETARY-TREASURER

CARMEN PRINCIPATO
BUSINESS MANAGER

ROLY BERNARDINI
PRESIDENT

MILTON MEDEIROS
EXECUTIVE BOARD MEMBER

SAVERIO REPOLE
RECORDING-SECRETARY

LUIS PIMENTEL
VICE-PRESIDENT

FABRIZIO MASSARI
EXECUTIVE BOARD MEMBER

OFFICE MANAGER
ISABELLA COSTANZO

**REGIONAL
ORGANIZING CO-ORDINATOR**
ELIO TOPPAN

LEGAL COUNSEL
RYAN EHRENWORTH

DISPATCHER
HARDY JALLOH



COMPLIANCE CONTROL OFFICER
RENATO TAGLIONE

BUSINESS REPRESENTATIVES

MIKE BETTENCOURT
MAMADOU BAH
JOE INACIO
JOE FURTADO
JOHN WALKER
MARCO MELO
ROCCO CHIAVUZZO
ANTHONY DO VALE
MAURO MAGLIOCCHI

SUPPORT STAFF

PATRICIA LUM
MONIQUE SERINO
NATALIY KRASKOVSKY
MISHEL BIRFIR
NICOLE PIETRANGELO
ADRIANNA DO VALE
LILY MEDEIROS
JULIA ALCANDRO

IMIGRAÇÃO

Governo limita a 500 mil o número de imigrantes em 2026

● Depois de ter aumentado várias vezes os objetivos em matéria de imigração nos últimos anos, o Governo federal anunciou na quarta-feira, 1 de novembro, que pretende manter o objetivo de acolher 500 mil novos residentes permanentes em 2026.

O ministro da Imigração, Marc Miller, afirmou que o objetivo é apoiar a oferta de mão de obra, aliviando simultaneamente as pressões sobre a habitação e os cuidados de saúde.

"O que os canadianos nos dizem, o que os economistas nos dizem, é que temos de analisar os impactos microeconómicos da imigração", disse Miller em conferência de imprensa.

Nos últimos anos, o Governo tem aumentado constantemente os objetivos em matéria de imigração para aumentar a mão de obra e apoiar uma população envelhecida.

No ano passado, o Governo divulgou um plano para conceder residência permanente a 465 mil pes-

soas para 2023, um número que deve aumentar para 500 mil em 2025. O objetivo de imigração para 2015 era inferior a 300 mil.

Miller disse ainda que o Governo está agora a nivelar o plano de imigração para ver que tipo de ajustes podem ser feitos aos programas de imigração do Canadá.

"Esses números eram necessários, mas agora temos de os analisar, para sabermos se são razoáveis e se estão a estabilizar num espaço que que faça sentido", disse o ministro federal.



O que os canadianos nos dizem, o que os economistas nos dizem, é que temos de analisar os impactos microeconómicos da imigração

Marc Miller, ministro federal da Imigração



DIREITOS RESERVADOS

IMIGRAÇÃO NO QUEBEC

Legault quer obrigar trabalhadores temporários a falar francês

● O Governo do Quebec quer que alguns trabalhadores estrangeiros temporários passem num teste de francês para renovarem as suas autorizações de trabalho.

François Legault anunciou a medida numa conferência de imprensa. O premier fez-se acompanhar pela ministra da Imigração Christine Fréchette e pelo ministro da Língua Francesa Jean-François Roberge.

"A mensagem será muito clara, tanto para os estudantes como para os trabalhadores", disse Legault. "No futuro, se quiserem vir para o Quebec por mais de três anos, se quiserem ser recebidos como imigrantes permanentes, têm de falar francês."

O plano de imigração inclui núme-

ros mais baixos do que o previsto para os novos imigrantes do Quebec. As novas regras fazem parte do plano do Governo de travar o alegado declínio da língua francesa na província.

O Governo de Legault tinha previsto anteriormente aumentar o número de imigrantes permanentes que aceitaria para 60 mil. Mas no plano agora apresentado, fixa o seu objetivo em 50 mil para 2024 e 2025.

O exame de francês vai aplicar-se aos trabalhadores ao abrigo do programa para trabalhadores estrangeiros temporários, à exceção dos que trabalham na agricultura. Inclui apenas uma componente oral e visa provar que conseguem ter conversas básicas.



DIREITOS RESERVADOS

PUB

BIG
ST. CLAIR

SEGUROS
CARRO, CASA E NEGÓCIO

691 St. Clair Ave W | 2.º andar **416-814-7577**

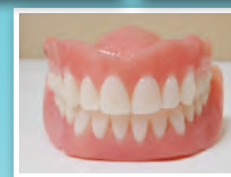
Ao serviço da comunidade portuguesa,
com as melhores coberturas e preços

José Leme
Ext. 4701

Mónica Alves
Ext. 4700

CHRISTOPHER REIS, D. D.
Denturista

**RAZÕES PARA
SORRIR!**

Dentaduras novas com
ou sem implantes,
dentaduras imediatas,
dentaduras flexíveis,
enchimentos e reparações.

PARABÉNS CMC!

Trabalhamos com Seguros
ORÇAMENTOS GRÁTIS

Localizado

**503 ROGERS RD.
TORONTO**

LIGUE E MARQUE SUA CONSULTA:

647.430.5526

HomeLife
LOCAL

Real Estate Ltd. Brokerage*
Independent Owned & Operated

**DÉCIO J.
GONÇALVES**

Office: 416.537.2441

Cell: 416.817.8356

Res: 905.848.3214


**ATENÇÃO!
ATENÇÃO!**
RENOVADORES!

CASA COM 3 ANDARES E
CAVE PARA RENOVACÃO,
NA ÁREA DA DOVERCOURT
E DUNDAS!

QUER VENDER, COMPRAR OU AVALIAR A SUA CASA?
LIGUE PARA DÉCIO GONÇALVES: 416.817.8356


Bloor St. West Toronto, ON M6H 1M3

E-mail: deciojgoncalves@yahoo.ca • Fax: 416.537.6871

Ferreira Insurance & Investment Concepts Inc.

*Happy Anniversary to
CMC and CMCTV!*

*Feliz Aniversário ao
CMC e à CMCTV!*

Victor Ferreira & Staff

Service at home or office in southern Ontario



Bus: (905) 939 2930

Cell: (416) 709 2716

info@fiic.ca

www.fiic.ca



**Ferreira Insurance
& Investment Concepts Inc.**

Disclaimer: The firm sometimes operates as a referring party
on certain products and services and is being paid a referral fee.

PROCURA DE EMPREGO**Governo de Ontário quer a divulgação de salários em anúncios**

● Em breve, as entidades patronais de Ontário vão ser obrigadas a divulgar os salários ou uma faixa salarial nos anúncios de emprego.

A proposta faz parte de uma nova legislação destinada a aumentar a transparência para os candidatos a emprego. A nova legislação "Working for Workers" vai ser apresentada, quando os deputados regressarem a Queen's Park na semana de 14 de novembro.

"Quando os salários dos trabalhadores são mantidos em segredo, só há um beneficiário, que são as empresas", disse o ministro do Trabalho David Piccini à imprensa canadiana. "Quantas vezes as pessoas já se candidataram a um emprego para, no final do processo, descobrirem que o mesmo não se aproximava da faixa salarial que procuravam?"

Piccini afirmou que os pormenores relativos aos requisitos em matéria de escalões salariais vão ser definidos após um período de consulta.

Ontário não é a única pro-



víncia a impor a divulgação de informações sobre salários. British Columbia (B.C) anunciou no início deste ano que iria exigir que as entidades patronais incluíssem informações sobre o salário nos anúncios de emprego. A legislação também proíbe as entidades patronais de perguntarem aos candidatos a emprego o historial salarial.

A legislação de Ontário exigirá ainda que as empresas informem os candidatos a emprego se a inteligência artificial (IA) está a ser utilizada no processo de contratação, algo que Piccini afirma ser uma "realidade crescente" no local de trabalho.

FINANÇAS EM TORONTO**Líderes procuram novo acordo para regularizar finanças**

● O premier de Ontário, Doug Ford, e a presidente da Câmara de Toronto, Olivia Chow, afirmam estar a "fazer grandes progressos no sentido de conseguir um novo acordo para Toronto", numa altura em que a cidade se debate com um buraco orçamental de 1,5 mil milhões de dólares.

Os dois reuniram-se no final de outubro - a segunda reunião em mais de um mês - para receberem informações atualizadas do grupo de trabalho formado para resolver a grave situação financeira da cidade.

Segundo uma declaração conjunta emitida após a reunião, o grupo de trabalho reuniu-se seis vezes nas últimas semanas e desenvolveu um entendimento comum da situação financeira da cidade.

Na declaração, a presidente da Câmara e o premier afirmam que, ao procurarem soluções a longo prazo, o Governo federal tem também um papel importante a desempenhar. "Toronto é a cida-



de mais populosa do Canadá e é o maior contribuinte municipal para a economia do país. Se não forem resolvidos, os problemas que a cidade enfrenta, incluindo o alojamento dos requerentes de asilo, repercutem-se na região em geral", lê-se no comunicado.

Pouco antes da primeira reunião oficial entre os dois líderes, o governo provincial anunciou que iria gastar 26,4 milhões de dólares para ajudar a alojar os requerentes de asilo em Toronto, depois de os refugiados que não tinham para onde ir estarem a dormir nas ruas da cidade

devido a um sistema de abrigos sobrecarregado.

Chow encontrou-se com Chrystia Freeland, ministra das Finanças, pela primeira vez em Toronto no final do mês passado, como parte de uma série de reuniões com funcionários federais para tratar do défice da cidade.

Ambas tiveram "a oportunidade de discutir como os governos municipal e federal podem trabalhar juntos para garantir que Toronto prospere", disse Olivia Chow no X, a plataforma anteriormente conhecida como Twitter.

PUB

SERVIÇOS DE DRYWALL DE QUALIDADE!
Servimos clientes em todo o sul do Ontário

PARABÉNS AO CMC E À CMCTV!
Happy Anniversary to CMC and CMCTV!

JOE BOTELHO
Cell: 416.896.8894
joe@targetdrywall.ca

1670 Sismet Rd. Mississauga, ON L4W 1R4
Tel.: 905.602.6096 • Fax: 905.602.9035
www.targetdrywall.ca

VISO SHIPPING FREIGHT INC.
THE SENSIBLE WAY TO SHIP WORLDWIDE

Containers para Portugal e para todo o Mundo!
Consulte-nos!

Parabéns ao CMC e à CMCTV!
da Viso Shipping e Viseu Electric

Shipping materials

Tel: 416-533-9127 | Fax: 416-763-4341
www.visoshipping.com | info@visoshipping.com
601 Indian Grove, Toronto On. M6P 4J1

WISEU ELECTRIC INC.
OS ESPECIALISTAS DOS 220 VOLTS
Grande Stock de Eletrodomésticos e Peças!
Tel: 416-531-2847 | Fax: 416-763-4341

PREMIERS EM HALIFAX

Aumento do custo de vida é prioridade na reunião de premiers

Os cuidados de saúde e custos da energia estiveram no centro da reunião dos premiers do Canadá que ocorreu de 5 a 6 de novembro em Halifax.

O premier do Quebec, François Legault, não pôde participar na reunião, mas foi representado pelo seu ministro responsável pelas relações com o Canadá, Jean-François Roberge.

Os premiers de Nunavut e dos Northwest Territories também não estiveram presentes.

Após a reunião, os premiers disseram que estão “unidos” no

desejo de tomar medidas relativamente à crise de acessibilidade que os canadianos enfrentam, incluindo as dificuldades que dizem estar a ser enfrentadas devido ao preço do carbono em todo o país.

O premier de Nova Scotia, Tim Houston, que preside ao Conselho da Federação e recebeu os seus homólogos provinciais e territoriais na segunda-feira, disse que o grupo pede justiça a Ottawa. A atenção dada ao custo do combustível surge depois de o primeiro-ministro Justin Trudeau ter anunciado, no mês

passado, uma pausa de três anos na fixação do preço do carbono para o óleo doméstico nas 10 jurisdições onde se aplicam taxas federais sobre os combustíveis.

O premier de British Columbia (B.C), David Eby, afirma que a pausa na fixação do preço do carbono é injusta para jurisdições como a sua, que cobra o seu próprio imposto sobre os combustíveis e não é elegível para o desagravamento.

Entretanto, Doug Ford, premier de Ontário, diz que está a apelar ao fim dos preços do carbono em todo o Canadá.



HOMENAGEM

Jack Prazeres vai ser incluído no Passeio da Fama de Mississauga

O empresário e líder comunitário Jack Prazeres vai ser incluído no Passeio da Fama de Mississauga, tornando-se no primeiro luso-canadiano a ser reconhecido naquele espaço “em prol da comunidade”.

Natural da Lourinhã (distrito de Lisboa), o empresário não esqueceu a família e também todas as pessoas que trabalharam e colaboraram nos vários projetos em que esteve envolvido, incluindo os amigos e todos os patrocinadores pelo “importante contributo”.

No Canadá desde 1974, Jack Prazeres fundou a Luso Canadian Charitable Society em 2007, realçando o papel importante dos voluntários nas várias instituições e entidades em que colaborou.

Segundo a Fundação Heritage Mississauga, promotora do Passeio da Fama de Mississauga ‘Legends Row’, o apoio de Jack Prazeres a “organizações importantes dentro da comunidade portuguesa é lendária”.

Jack Prazeres, proprietário de



um grupo de empresas ligadas a materiais de construção civil, já foi incluído no Passeio da Fama para Luso-Canadianos, em 2019.

O luso-canadiano também já foi agraciado com a Comenda da Ordem de Portugal, o Prémio do Jubileu de Ouro da Rainha e com a Medalha de Ouro do Ontário para Boa Cidadania, entre outras distinções.

A cerimónia do Passeio da Fama de Mississauga ‘Legends Row’, organizada pela Fundação Heritage Mississauga, terá lugar no dia 18 de novembro.

DIREITOS RESERVADOS

PUB

**Canadian Construction Workers Union**

The Canadian Construction Workers Union is a proud representative of the hard working men and women in the Canadian Construction Industry.



O Executivo da CCWU
(**Canadian Construction Workers Union**) deseja um **Feliz Aniversário** ao Correio da Manhã Canadá e à CMCTV!



President: Joel Filipe
Vice-President: Victor Ferreira
Financial Secretary: João Dias
Recording Secretary: Luis Torres
Trustee: Ana Aguiar



COMUNICAÇÃO COMUNITÁRIA

Correio da Manhã Canadá comemora duplo aniversário

♦ **JORNAL E TV** Jornal impresso faz 11 anos e canal televisivo CMCTV Canadá faz 6

● Estamos quase a fazer anos – e em dose dupla! No próximo dia 11 de novembro, o jornal impresso Correio da Manhã Canadá comemora 11 anos, ao mesmo tempo que o seu projeto televisivo, a CMCTV Canadá, celebra 6. A data é assinalada com uma festa, no St. John's Hall, em Mississauga, que inclui um jantar e espetáculos musicais. O cabeça de cartaz é Zé Amaro, o 'cowboy' português, e a programação tam-

66

Este ano, com as dificuldades da pandemia já praticamente ultrapassadas, fazemos um balanço muito positivo do nosso projeto: estreámos novos formatos, como o 'CMCTV Talent 2023', programa de talentos musicais emergentes, e fizemos história na comunidade. Somos o primeiro canal com 24 horas de programação em língua portuguesa no Canadá a transmitir os jogos do futebol português

Eduardo Vieira, presidente do CMC e CMCTV Canadá

bém conta com as atuações dos cantores da comunidade César Russo e Décio Gonçalves. A vinda de Zé Amaro de Portugal especialmente para o evento

é mais uma prova da vontade do Correio da Manhã Canadá em manter e aprofundar as ligações entre a comunidade luso-canadiana e o seu país de origem. Ícone da cultura popular portuguesa, o artista é conhecido pela interpretação de temas românticos e canções tradicionais. Ao longo dos anos, conquistou uma vasta base de fãs em Portugal e além-fronteiras, procurando implementar o seu próprio estilo, com ritmos country mais conhecidos na música norte-americana e brasileira.

A aproximação da diáspora a Portugal tem sido, aliás, um dos desígnios do Correio da Manhã Canadá, desde que foi fundado, em 2012, fruto da parceria entre Eduardo Vieira e Jorge Passarinho. O projeto, que começou com o jornal impresso e se expandiu para um canal de televisão, em 2017, conta hoje também com a parceria de António Belas.

"É com muito orgulho e alegria que celebramos mais um aniversário em dose dupla, do jornal Correio da Manhã Canadá e da CMCTV Canadá", congratula-se o diretor e presidente Eduardo Vieira.

"Este ano, com as dificuldades da pandemia já praticamente ultrapassadas, fazemos um balanço muito positivo do nosso projeto: estreámos novos formatos, como o 'CMCTV Talent 2023', programa de talentos musicais emergentes, e fizemos história na comunidade. Somos o primeiro canal com 24 horas de programação em língua portuguesa no Canadá a transmitir os jogos do futebol português." Eduardo Vieira refere-se ao anúncio recente de que a CMCTV Canadá começou a emitir, em exclusivo, os jogos da Liga Portu-

gal-Betclic, cujos direitos de transmissão no Canadá pertencem à E.L. Productions. Estabelecimentos interessados em emitir estes jogos devem entrar em contacto com o Correio da Manhã Canadá através do número 647-444-1240. Tendo em conta a importância que o futebol tem para os portugueses, este é mais um exemplo do empenho

em Ontário e em Montreal. Com foco na atualidade canadiana e portuguesa, e sempre atento aos Açores, de onde a maior fatia dos luso-canadianos é oriunda, o jornal é uma referência incontornável no panorama dos media comunitários no Canadá.



O 'CMCTV Talent 2023' abre espaço para novos talentos da música canadiana e conta com 26 episódios inéditos

do Correio da Manhã Canadá em satisfazer o seu público.

"Estamos sempre atentos ao que a comunidade mais valoriza. Quer seja informação, do Canadá, de Portugal e de todo o mundo, quer seja entretenimento, quer seja desporto, o nosso objetivo é consolidar-nos como um projeto de comunicação comunitário, que não só preserve o que nos distingue enquanto portugueses, mas que também assegure a nossa integração contínua no Canadá."

O caminho para o sucesso

Eduardo Vieira está na génese do projeto do Correio da Manhã Canadá. Antes de se associar à Cofina, uma das principais empresas de media portuguesas e detentora, entre outros, do Correio da Manhã e da CMTV, este projeto comunitário era intitulado Jornal Nove Ilhas, consistindo num jornal impresso, muito popular entre os luso-canadianos. A integração no Correio da Manhã Canadá, em 2012, traçou o caminho para o sucesso e, desde então, o projeto tem vindo a crescer.

Atualmente, o jornal impresso Correio da Manhã Canadá é distribuído gratuitamente às terças-feiras,



Os principais jogos da Liga Portugal-Betclic são agora emitidos em direto na CMCTV Canadá. Ligue para o 647-444-1240 para mais informações

Assente na mesma missão, a CMCTV Canadá aposta em programas feitos pela sua equipa local, como o 'Jornal da Noite Canadá', o 'CMCTV Talent', o 'Açores em Destaque', o 'Saúde e Bem-Estar', o 'Há Esperança', entre muitos outros, emitindo conteúdos em língua portuguesa 24 horas por dia. Presente no canal 893 da Bell Fibe, e também na Rogers, Videotron, Shaw, Apple TV, Google TV e Roku, através da app Toober, a CMCTV Canadá orgulha-se agora de também emitir os jogos da Liga Portugal-Betclic, como referido anteriormente.

X, anterior Twitter.

"O caminho para o sucesso nem sempre é fácil e o Correio da Manhã Canadá também tem vindo a enfrentar desafios, exacerbados na pandemia, mas transversais a qualquer projeto de comunicação social comunitário. Contudo, com o apoio contínuo do nosso público e patrocinadores, comprometemo-nos a continuar a dar o nosso melhor", conclui Eduardo Vieira. Estamos em festa! Parabéns Correio da Manhã Canadá pelos 11 anos de circulação e CMCTV pelos 6 anos no ar!



Jornal Correio da Manhã Canadá é distribuído gratuitamente todas as terças-feiras em Ontário e em Montreal



COMUNICAÇÃO COMUNITÁRIA

Comunidade luso-canadiana deixa mensagens de parabéns ao CMC e à CMCTV

● O Correio da Manhã Canadá e a CMCTV celebram este ano o seu 6º e 11º aniversário. Foram muitos os amigos e leitores que nos enviaram mensagens de parabéns. O CMC compilou muitas das diversas mensagens de felicitações. O nosso imenso obrigado a todos.



Joaquim Rosário - Cônsul-geral de Portugal em Toronto

"É com muito gosto que me sirvo deste espaço e desta oportunidade para felicitar o Correio da Manhã

Canadá pelo seu 11.º aniversário e a CMCTV pelo seu 6.º aniversário. Junto a estas felicitações de aniversários, os meus parabéns pelo trabalho que realizam junto da Comunidade Portuguesa no Canadá, não apenas como veículos informativos, mas muito particularmente pelo facto de o fazerem na língua de Camões. Preservar e difundir a nossa língua é uma tarefa que a todos incumbe e para a qual nunca seremos demais. Não nos esqueçamos de que o nosso idioma reflete a nossa identidade e é uma sublime forma de expressar a nossa cultura.

Não menos importante é o papel que desenvolvem, quer na divulgação das atividades e realizações da nossa Comunidade, quer na síntese das principais notícias do nosso país, do continente às ilhas e mesmo de outras comunidades. Este canal de permanente ligação a Portugal estou certo contribui para que, mesmo longe, nos sin-

tamos mais perto e ainda mais se fortaleçam os laços que nos unem enquanto comunidade e nos ligam à nossa pátria. Enquanto representante consular quero manifestar ao Correio da Manhã Canadá e a CMCTV, assim como a todos os que aí dedicadamente laboram, o meu profundo reconhecimento por todo o vosso trabalho e desejar-vos as maiores felicidades, fazendo votos para que muitos mais aniversários comemorem."



Angie Câmara Júnior, membro do conselho Magellan Community Charities

"Parabéns Correio da Manhã Canadá, tenho muito prazer de estar aqui para celebrar o 11º aniversário do CMC e o 6º aniversário da CMCTV Canadá. Muito obrigada pelo apoio à comunidade portuguesa."



Jorge Mouselo, presidente do Centro Cultural Português de Mississauga

"Quero desejar ao Correio da Manhã Canadá um feliz aniversário por mais um fantástico ano e que continuem por muitos mais.

Continuem com o bom trabalho porque sem o vosso suporte nenhum de nós, nenhuma associação, nenhum clube conseguiria atingir o público que atingimos. Muitos parabéns, continuem e nunca desistam."



Angie Câmara, secretária do Centro Cultural Português de Mississauga

"Eu gostaria de desejar ao CMC e à CMCTV um feliz aniversário e que continuem a divulgar as nossas festas quer no jornal, quer na TV."

PUB

ESTÁ A PAGAR RENDA?

Quer pagar menos dinheiro para custos de Entrada?
O seu contrato é impecável?

EXISTEM SOLUÇÕES!

Telefone já para saber sobre o programa de LEASE-TO-OWN!



Muitos parabéns
ao Correio da
Manhã Canadá e
à CMCTV!

Alcide P.
Francisco
Real Estate Broker

T.: 416.727.8863 | www.afrancisco.com

Re/Max Ultimate Realty Inc., Brokerage | 1192 St. Clair Ave W Toronto, ON M6E 1B4



VIVEIROS ACCOUNTING
& TAX SERVICES

Soluções acessíveis para
as suas necessidades
contabilísticas



Oferecemos um **REEMBOLSO INSTANTÂNEO** e uma segunda
opinião **GRATUITA** caso não esteja satisfeito com a atual.

OS NOSSOS SERVIÇOS:

- Income Taxes (comerciais, empresariais e pessoais)
- Registo de Corporações e Pequenas Empresas;

- Impostos de venda Federal e Provincial (HST, GST & PST)
- Serviços de Contabilidade

**FELIZ 11.º ANIVERSÁRIO
AO CORREIO DA MANHÃ
CANADÁ!**

1325 St. Clair Ave. West Toronto, ON M6E 1C2

Tel. 416 603 0842 • Toll-free: 1 888 232 6326

Fax: 1 866 479 9604 • Email: info@viveirosgroup.com

COMUNICAÇÃO COMUNITÁRIA

Mensagens de parabéns no 11º aniversário do CMC e 6º aniversário da CMCTV

● Continuam as mensagens de parabéns dos muitos amigos e leitores. O nosso imenso obrigado a todos.

**Tony Gouveia** - artista

"Desejo ao Correio da Manhã Canadá muitos parabéns e também ao CMCTV Canadá. Muita força e, não esqueçam que, para a frente é que é o caminho"

**Suzanne Cunha** - presidente do executivo da Casa dos Açores de Ontário

"Gostaria de os congratular pelo belíssimo trabalho que têm feito durante os últimos anos e desejar muita sorte, muita felicidade e que continuem por muitos mais anos a fazer as reportagens aqui na nossa comunidade. Muito obrigada por tudo o que vocês fazem"

**Tony Câmara** - cantor

"Quero desejar os parabéns à CMCTV pelos seus 6 anos e ao CMC pelos 12 anos. Muito parabéns, um bem haja"

**Fátima Bento** - presidente da Assembleia Geral e tesoureira da Casa dos Açores

"Em nome da Casa dos Açores e em nome pessoal, desejo ao CMC muito sucesso na continuidade das suas atividades. Nesta ocasião em que celebra o seu aniversário, muito obrigada pelo apoio que nos tem sempre dado"

**Mathew Correia** - conselheiro da Diáspora Açoriana em Ontário

"Quero felicitar o CMC, jornal e televisão pelos seus 6 e 11 anos respetivamente. Também ao Sr. Eduardo e a toda a equipa por detrás deste jornal da nossa comunidade. Sempre para a frente, força, muito obrigada"

**Teresa de Sousa** - antiga diretora da Casa do Alentejo

"Queria desejar um feliz aniversário ao CMC, muito sucesso e muitos mais anos. Que continuem sempre a fazer o bom trabalho que têm feito até agora. Feliz aniversário"

**Teresa Luís** - diretora da Casa do Alentejo

"Venho por este meio dar os parabéns ao CMC pelo seu aniversário e também quero agradecer tudo o que têm feito para divulgar os eventos que nós fazemos na Casa do Alentejo e por todo o apoio que nos têm dado na semana cultural e ao longo de todos estes anos. Muito obrigada e mais uma vez parabéns"

**Teresa Santos** - tesoureira na Casa do Alentejo e fadista da comunidade

"Gostaria de desejar um feliz aniversário ao CMC, espero que continuem por muitos e muitos anos a servir a comunidade portuguesa na região de Ontário"

**Alcídia Terêncio** - membro da direção da Casa do Alentejo

"Queria desejar os parabéns ao CMC e à CMCTV. Acho que estão a fazer um trabalho excelente e que assim continuem por muitos anos. Muitos parabéns e muitos anos de vida"

**Cátia Caramujo** - presidente do conselho da ACAPO

"Queira em nome de todas as associações de Ontário felicitar o CMC pelo seu ótimo trabalho e desejar um feliz aniversário. Aproveito para agradecer também por todo o apoio nos nossos eventos da comunidade, nas nossas semanas de Portugal, nas nossas semanas culturais de todos os clubes membros. Sem vocês o nosso trabalho não era tão fácil, obrigada"

**Analise Flores** - 2ª secretária da direção executiva da Casa do Alentejo

"Queria dar os parabéns ao Correio da Manhã Canadá, por tantos anos a trazer-nos informação e cultura à comunidade portuguesa e brasileira no Canadá. Muito obrigada por todo o trabalho que vocês fazem e continuem sempre em frente por muitos mais anos"

**Eugénia Gama Pinto** - secretária das quotas da Casa do Alentejo

"Eu quero desejar ao Correio da Manhã Canadá, um feliz aniversário pelo jornal e pela televisão"

**Jaime Nascimento** - presidente da Casa do Alentejo

"Sou presidente da Casa do Alentejo de Toronto, com muita honra e com muito sentido de comunidade, de tudo aquilo que se vive na comunidade, por isso aproveito a oportunidade para celebrar e saudar o CMC pelo belíssimo aniversário e pelo trabalho que tem desenvolvido em favor desta comunidade. Parabéns"

**Laurentino Esteves** - relações públicas da Casa do Alentejo

"Queria dar os parabéns ao CMC, o jornal da nossa comunidade o qual todos estamos habituados a ler e a ver. No fundo parabéns a todos vocês que trabalham na comunicação social para divulgar aquilo que nós fazemos. Sem vocês o nosso trabalho é invisível. O vosso apoio a vossa colaboração é imprescindível para as associações."

**Pedro Joel** - músico

"Queria desejar um feliz aniversário e muito sucesso para o Correio da Manhã Canadá"

VENHA CELEBRAR CONNOSCO O 11.º ANIVERSÁRIO DO CORREIO DA MANHÃ CANADÁ E O 6.º ANIVERSÁRIO DA CMCTV COM:

**ESGOTADO!
SOLD OUT!**

MAS HÁ NOVAS APRESENTAÇÕES:

- Sexta-feira, dia 10 de Novembro no New Casa Abril em Toronto - com Jantar e atuação de Zé Amaro
- Domingo, dia 12 de Novembro no The Flames Castle Restaurante em Mississauga - com Almoço e atuação de Zé Amaro

LIGUE 647-444-1240 E RESERVE O SEU LUGAR

ZE AMARO
E A SUA BANDA

Ao vivo no St. John's Hall
11 DE NOVEMBRO 2023



César Russo



Décio Gonçalves

Com jantar e espetáculo | 2185 Stavebank Rd | Mississauga
Portas abrem às 18h30 | Jantar às 19h00
Jantar servido por Cabral Catering



LiUNA!
Ontario Provincial District Council

LiUNA!
Local 506



Mais informações e reservas: (647) 444-1240

Polícia de London quer aumento no orçamento

♦ **Segurança** London é uma das cidades mais perigosas de Ontário e conta com poucos policiais efetivos

Helena Zlicic LJJ Reporter

● A polícia de London quer que o orçamento aumente para 171 milhões de dólares em quatro anos para inverter a tendência de uma cidade “perigosa”. O orçamento será apresentado no dia 12 de dezembro ao conselho municipal, com oportunidades para a participação do público.

London é a terceira cidade mais perigosa de Ontário, com uma das forças policiais com menos efetivos, alertou o chefe Thai Truong. É a mensagem que ele espera que o conselho municipal ouça quando analisar o orçamento de quatro anos, no valor de 171 milhões de dólares, apresentado ao público pela primeira vez na segunda-feira, 30 de outubro.

“O estado atual da segurança nesta cidade é completamente inaceitável”, disse Truong aos membros do conselho dos Serviços de Polícia de London numa reunião especial.

O orçamento de 2024 a 2027 recomenda a criação de 189 novos postos de trabalho, incluindo 97 novos agentes, e um novo modelo de prestação de serviços. Truong e o conselho de administração acreditam que isso melhoraria os tempos de resposta, daria aos agentes melhores equipamentos e veículos, modernizaria as tecnologias de policiamento e introduziria um centro de informação 911 de última geração e um campus de formação conjunto com os bombeiros de London.

O orçamento operacional total inclui também casos adicionais para responder a necessidades como as infraestruturas. Se for aprovado, haverá um aumento de 30% entre 2024 e 2027.

Os membros do conselho de administração aprovaram por unanimidade a proposta de orçamento e reiteraram a urgência de reconquistar a confiança do público e de resolver o problema da frustração da comunidade relativamente

à lentidão dos tempos de resposta.

“Tem sido muito difícil e stressante saber que não estamos a prestar o nível de serviço que os cidadãos merecem”, disse Truong, acrescentando que o moral do pessoal da polícia também está em baixo.

Truong explicou que os agentes não podem ser proativos nas suas investigações porque estão ocupados com uma longa fila de chamadas, que disse ter sido de cerca de 200 só durante a reunião do conselho de administração.

“Toda a gente está algemada neste momento e não podemos responder da forma que precisamos. Os nossos membros precisam de ferramentas e equipamento para poderem tornar esta cidade mais segura”, afirmou.

O aumento das taxas de criminalidade não cria um ambiente propício ao investimento e à criação de emprego, disse o presidente da Câmara Josh Morgan, explicando o seu

apoio ao que chamou “um orçamento agressivo”.

Truong apresentou estatísticas que destacam o quanto London está atrasada em relação a outros serviços policiais da província. Depois de Toronto e Ottawa, London recebeu o maior número de queixas de serviço contra a polícia, disse ele.

Os acidentes de viação fatais aumentaram 90% este ano em relação a 2022 e registou-se um aumento significativo dos tiroteios em toda a cidade, o que, segundo Truong, deverá ultrapassar os 28 tiroteios em 2021, o ano com mais tiroteios.

Apesar disso, Morgan acredita que este será um processo orçamental difícil de navegar para os vereadores e contribuintes.

O orçamento será apresentado a 12 de dezembro e os londrinos podem dar a sua opinião até ao final de janeiro, antes de ser tomada uma decisão no início de 2024.

A repartição dos custos por ano é a seguinte:

\$146.642.726 em 2024
\$157.876.861 em 2025
\$163.917.567 em 2026
\$171.129.651 em 2027

Polícia de London necessita de **criar mais postos de trabalho**



FOTOS: CBC

PUB

4020 Brandon Gate W, Unit 21 Mississauga, ON

\$649,000



VENDIDO

Excelente localização! Linda moradia com três quartos + um e sala espaçosa. Cave renovada e garagem privada para um carro. Próximo ao Walmart, Transportes e escolas. Perto da Hwy 427 e 407, lojas e escolas.

1881 Jane Street 503, Toronto W04, ON \$489,800



VENDIDO

Condomínio moderno, excelente localização, perto da Jane e Mapleleaf. C/ cozinha renovada e casa de banho c/ acabamentos modernos. Cozinha contemporânea equipada c/ bancadas de quartzo e eletrodomésticos em aço inoxidável.

Maximum commission is 3.5%. Listing commission 1%, co-operating brokerage 2.5%

PENSA EM VENDER A SUA CASA? “LIST” POR APENAS 1%

Sonia Ávila-Couto

Sales Representative Royal LePage Flower City Realty

**Avaliação
Grátis! Na GTA**



Brampton:
10 Cottrelle Blvd, Suite 302, L6S 0E2
Tlf: 905.230.3100 | Fax: 905.230.8577

Mississauga:
30 Top Flight Dr., Suite 12, L5S 0A8
Tlf: 905.564.2100 | Fax: 905.564.3077

www.flowercityrealty.com Mobile: **647.274.4809**

**QUER FINANCIAMENTO?
TEM PROBLEMAS FINANCEIROS?**

Trabalho com **35 credores**. Forneço uma solução para proprietários de empresas com programas autónomos.

- 1ª hipoteca • 2ª hipoteca
- Linha de crédito • Hipotecas privadas

**SE O BANCO DIZ NÃO,
NÓS DIZEMOS SIM!**

Mortgage Agent Licence # M09000399

soniaavilacouto@rmabroker.ca

www.rmabroker.ca



REAL MORTGAGE ASSOCIATES

License # 10464



LIUNA! LOCAL 183

Feel the Power

CONGRATULATIONS TO
CMC & CMCTV ON YOUR
11TH YEAR ANNIVERSARY!

Jack Oliveira
Business Manager

Luis Camara
Secretary Treasurer

Nelson Melo
President

Bernardino Ferreira
Vice President

Marcello Di Giovanni
Recording Secretary

Jaime Cortez
E-Board Member

Pat Sheridan
E-Board Member

**BUILDING
ONTARIO**

@liuna183 | www.liuna183.ca

TRÂNSITO

Mississauga intensifica esforços para reduzir velocidade nas estradas

♦ **VELOCIDADE** Excesso de velocidade é das principais causas de colisões na cidade

• A Câmara Municipal de Mississauga está a intensificar esforços para reduzir a velocidade nas estradas, alegando que a ultrapassagem dos limites é uma das principais causas de colisões na cidade. Em comunicado de imprensa, a autarquia recorda que “os condutores devem estar atentos aos limites de velocidade indicados e respeitar as regras da estrada”, de forma a evitar ferimentos e até mortes.

O município garante estar a trabalhar com os seus parceiros comunitários para combater o excesso de velocidade. Entre as medidas implementadas para resolver o problema e proteger os mais vulneráveis nas estradas, como peões e ciclistas, inclui-se a instalação de lombas, de passagens pedestres e de 22

66

Se atropelar um peão enquanto conduz a 50 quilómetros por hora, a sua taxa de sobrevivência é inferior a 20%

Laura Zeglen, chefe do programa ‘Vision Zero’

radars de velocidade em diferentes locais de zonas escolares. Além disso, a autarquia reduziu os limites de velocidade nos bairros, nas zonas escolares e nas estradas municipais onde anteriormente eram de 70 quilómetros por hora.

“Quanto mais depressa se conduz, mais tempo se demora a parar”, diz o comissário para os Transportes e Obras Públi-

cas, Geoff Wright, em nota de imprensa.

“Conduzir depressa reduz o tempo para pensar e reagir a uma situação inesperada. Isto pode significar a diferença entre a vida, a morte ou um ferimento que muda a vida. É por isso que nos estamos a concentrar em resolver o problema do excesso de velocidade em Mississauga para manter os residentes em segurança.”

A nota de imprensa acrescenta que a autarquia adotou o objetivo ‘Vision Zero’, que visa eliminar todas as mortes e ferimentos graves nas estradas devido a colisões.

De acordo com a Polícia Regional de Peel, entre 2015 e 2019, cerca de 700 colisões graves foram causadas por condu-

ção agressiva, incluindo excesso de velocidade, nas estradas municipais de Mississauga.

DE ACORDO COM A ASSOCIAÇÃO DE TRANSPORTES DO CANADÁ, A VELOCIDADE MÁXIMA PARA EVITAR FERIMENTOS GRAVES OU A MORTE NUMA COLISÃO COM UM PEÃO É DE 30 KILÓMETROS POR HORA

“Conduzir 20 quilómetros por hora mais depressa do que o limite de velocidade indicado pode não parecer grande coisa, mas a investigação mostra que, se atropelar um peão enquanto conduz

a 50 quilómetros por hora, a sua taxa de sobrevivência é inferior a 20%”, afirma a chefe do programa ‘Vision Zero’, Laura Zeglen.

“Em comparação, a 30 quilómetros por hora, a taxa de sobrevivência é de 90%. Lembre-se: deve conduzir de acordo com o limite de velocidade e tendo em conta as condições meteorológicas pela sua segurança e também pela segurança dos outros.”

De acordo com a Associação de Transportes do Canadá, a velocidade máxima para evitar ferimentos graves ou a morte numa colisão com um peão é de 30 quilómetros por hora. A velocidade máxima para evitar ferimentos graves ou a morte numa colisão com outro automóvel é de 50 quilómetros por hora.



DOCE MINHO Pastry & Bakery

- Pastelaria Fina com Sabor a Portugal
- Pão Saloio... Quentinho!
- Broa de Milho à Portuguesa
- Pão quente de hora a hora
- Salão de Chá
- Ambiente acolhedor

2189 Dufferin Street

Toronto, Ontario M6E 3R9
(entre a Rogers e a Eglinton)

LIGUE E FAÇA AS SUAS ENCOMENDAS

416-652-8666

www.doceminhobakery.com

Prop. Tony & Dina Araújo

Desejamos um Feliz Aniversário ao Correio da Manhã Canadá!



AOS DOMINGOS - PÃO COADO E REGUEIFAS

'CMCTV TALENT'



Madison Galloway's musical journey is a testament to the power of diverse influences and innovation.



PUB

FOTOS: CMCT

◆ **EPISODE 10** On CMCTV and Citytv, November 8th and 12th

'CMCTV Talent' Showcases Multi-Instrumentalist Madison Galloway



◆ **TALENT** A Fusion of Melodies from Fergus, Ontario

Bosco da Costa

● The new episode of 'CMCTV Talent', a captivating talent show that brings to light exceptional artists from diverse backgrounds, will air on Wednesday, November 8 at 10pm on CMCTV. The episode, which will also be rebroadcast on CityTV this Sunday, November 12 at 9:30am, features an extraordinary performance by multi-instrumentalist Madison Galloway, who hails all the way from the scenic town of Fergus, Ontario.

Madison Galloway's musical journey is a testament to the power of diverse influences and innovation. With a broad range of inspirations spanning classical music, Blues, Folk, and progressive rock, she has masterfully woven these elements together to create a unique and captivating aesthetic that is entirely her own. Her performance on 'CMCTV Talent' showcases her remarkable ability to seamlessly blend

these diverse genres into harmonious melodies that resonate with audiences.

MADISON GALLOWAY'S MUSICAL JOURNEY IS A TESTAMENT TO THE POWER OF DIVERSE INFLUENCES AND INNOVATION. WITH A BROAD RANGE OF INSPIRATIONS SPANNING CLASSICAL MUSIC, BLUES, FOLK, AND PROGRESSIVE ROCK, SHE HAS MASTERFULLY WOVEN THESE ELEMENTS TOGETHER TO CREATE A UNIQUE AND CAPTIVATING AESTHETIC THAT IS ENTIRELY HER OWN.

One of the most remarkable aspects of Madison's performance is her simultaneous mastery of multiple instruments. During her appearance on the show, she mesmerized the audience with a live rendition of her original compositions using not one, but three instruments played concurrently: the guitar, harmonica, and a suitcase drum. The virtuosity displayed as she harmoniously melded these instruments into a symphony of sound left

viewers spellbound.

Galloway's journey as a musician began at an early age, nurtured by a rich musical environment in Fergus, Ontario. Her small-town roots and the support of her community have played a significant role in shaping her unique musical identity. Combining her classical training with her passion for more contemporary genres, Madison has developed a distinctive style that transcends traditional boundaries.

The episode delves into Galloway's creative process, allowing viewers to gain insights into how she crafts her intricate compositions. Her ability to infuse emotion into her music was evident as she shared anecdotes about the inspirations behind her songs, providing a deeper connection between the artist and her audience.

'CMCTV Talent's' host, Bosco da Costa, praised Madison's performance, highlighting the genuine warmth and charisma she exuded throughout her appearance.



POLÍCIA

Prisão preventiva para homem detido em São Miguel na posse de heroína

◆ Homem de 26 anos tinha em posse 110 doses de heroína

● Um homem de 26 anos ficou em prisão preventiva depois de ter sido detido, em flagrante delito, no concelho da Lagoa, ilha de São Miguel, na posse de 110 doses de heroína, anunciou a PSP.

De acordo com o Comando Regional da PSP dos Açores, o suspeito aproveitava-se de um “cenário de tráfico de estupefacientes, com venda direta ao consumidor, cuja atividade se concretizava no local onde se deslocava diariamente uma carrinha afeta a uma instituição, ao serviço de reabilitação e tratamento

de toxicodependentes”.

A força policial refere que o suspeito, no momento em que se deslocavam àquele local “vários indivíduos em tratamento de dependências relacionadas com derivados de opiáceos, aliciava-os com a aquisição de doses individuais de heroína e da vulgarmente designada droga sintética”.

A PSP desenvolveu, entretanto, uma operação em que abordou o suspeito, tendo sido possível “localizar e apreender na posse do arguido 110 doses de heroína pronta a ser comercializada”.

ECONOMIA

Governo dos Açores prevê reforço do rendimento dos agricultores em 2024

◆ Aumento dos fundos comunitários e do Plano Estratégico da Política Agrícola Comum possibilita mudança

● O Governo dos Açores prevê um reforço dos apoios ao rendimento dos agricultores açorianos em 2024, por via do aumento dos fundos comunitários e do Plano Estratégico

da Política Agrícola Comum.

“Haverá um reforço no apoio ao rendimento e à resiliência da atividade agrícola, com um reforço de 13%, mais dois milhões de euros, o programa

líder, com um reforço de 27%, ou seja, mais um milhão de euros, e o programa POSEI, que vai continuar a assegurar que não há cortes nos apoios comunitários, isto é, não há rateios em 2024”, elencou o secretário regional da Agricultura e Desenvolvimento Rural, António Ventura, ouvido na comissão de Economia do parlamento açoriano.

O governante adiantou que a proposta do Plano de Investimentos para 2024 do Governo de coligação (PSD/CDS-PP/PPM) prevê também um reforço de cerca de um milhão de euros para investimentos em caminhos rurais, agrícolas e florestais nas nove ilhas da região.

Prevê-se um reforço de cerca de um milhão de euros para investimentos

**AVIAÇÃO**

Açores vão ter voos diretos para Milão e Londres a partir de junho de 2024

◆ Azores Airlines “está a proporcionar mais oferta aos passageiros”

● A Azores Airlines vai iniciar em junho do próximo ano a ligação entre Ponta Delgada e Milão e retomar os voos entre Ponta Delgada e Londres, anunciou o grupo SATA.

De acordo com a fonte, tanto Londres como Milão “são mercados emissores muito relevantes”: “Milão é uma oportunidade há muito identificada, tendo em conta o interesse já manifestado pelo destino Açores. Londres é um ponto de confluência de

tráfego com enorme potencial”.

Os voos entre os Açores e Londres iniciam-se a 4 de junho do próximo ano e terão lugar duas vezes por semana, à terça-feira e quinta-feira, com partidas de Ponta Delgada às 07h50 locais e partida de Londres às 13h35 locais.

Com estas duas operações, a companhia aérea “está a proporcionar mais oferta aos passageiros residentes nos Açores, mas tam-

bém novas possibilidades ao tráfego de ligação (...) quer para chegar à América do Norte, quer à Europa”, diz Teresa Gonçalves, CEO da Azores Airlines e do Grupo SATA.

A Azores Airlines vai iniciar em junho do próximo ano a ligação entre Ponta Delgada e Milão



Azores Airlines com novas possibilidades no tráfego de ligação

CRISE SISMOVULCÂNICA

São Jorge tem novo plano de emergência sismovulcânica

◆ Nível de alerta de atividade sismovulcânica na ilha é moderado

● O Governo dos Açores criou um Plano Especial de Emergência de Proteção Civil para o Risco Sismovulcânico da ilha de São Jorge para regular de “forma eficaz” a resposta a catástrofes, foi publicado, esta segunda-feira, dia 6 de novembro, em Jornal Oficial.

Segundo a resolução do Conselho do Governo Regional (PSD/CDS-PP/PPM), as “crises sismovulcânicas registadas ao longo do tempo” justificam a “existência de um Plano Especial” destinado àquele ilha do grupo central dos Açores.

O documento pretende “regular, de modo mais eficaz, a forma

como é assegurada a coordenação institucional e a articulação e intervenção das organizações integrantes do Sistema Integrado de Operações de Proteção e Socorro da Região Autónoma dos Açores (SIOPS-RAA)”.

A ilha de São Jorge está a viver uma crise sismovulcânica, que atingiu o seu pico em março de 2022, quando o Centro de Informação e Vigilância Sismovulcânica dos Açores (CIVISA) elevou o nível de alerta na ilha de São Jorge para V4, o que significa “possibilidade real de erupção”.

Crise atingiu o seu pico em março de 2022

**VIDA SELVAGEM**

Empresa açoriana acaba com atividade de natação com golfinhos

◆ Falta de estudos científicos não permite avaliar impacto da atividade, diz Azores Adventures Futurismo

● A Azores Adventures Futurismo vai deixar de fazer atividades que envolvam a natação com golfinhos.

A empresa marítimo-turística açoriana alega que a falta de estudos científicos sobre o impacto daquela atividade nas espécies de cetáceos “gera legítimas preocupações quanto ao seu impacto nos animais”, lê-se num comunicado que a empresa enviou

ao jornal Açoriano Oriental.

A decisão foi anunciada durante a 4.ª Bienal das Baleias, que decorreu nas Lajes do Pico, na ilha do Pico, de 30 a 31 de outubro.

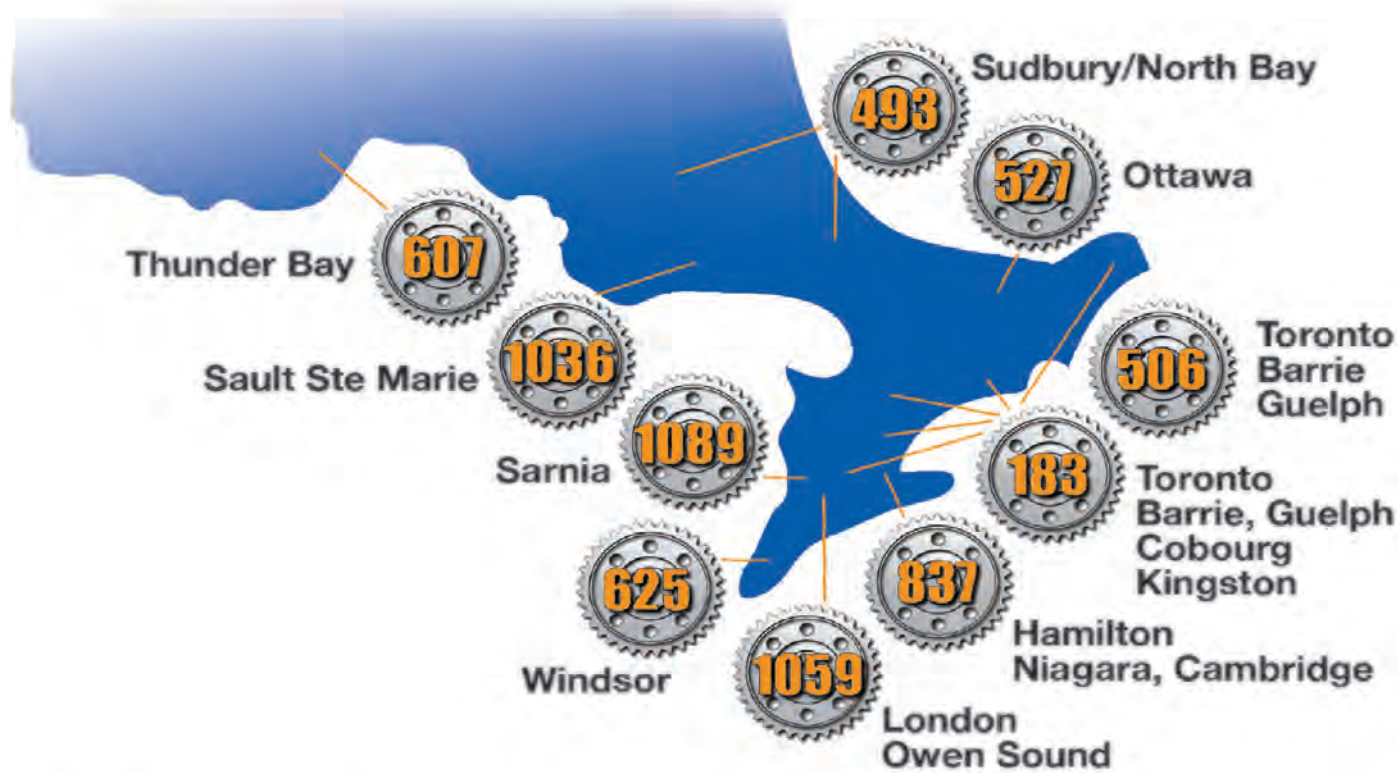
Este anúncio ocorre poucas semanas depois de a provedora do animal, Laurentina Pedroso, anunciar a vontade de criar legislação que melhore as condições de vida destes animais em cativeiro.

Labourers'
International
Union of
North America

LiUNA!

Ontario Provincial District Council

FELIZ ANIVERSÁRIO CMC! HAPPY ANNIVERSARY CMC!



"Well Trained. Highly Skilled Labour. Simply the Best, since 1903".

When a community is built from the ground up, there is no labour force on the planet, better skilled to get the job done right the first time. LiUNA members and retirees made a commitment to their careers, which means a commitment to our communities. A commitment to build the BEST schools, airports, hospitals, office buildings, tunnels, power plants, roads, bridges, low rise and high rise housing in the country. When the work is done, LiUNA members and retirees continue to live, play and grow in their communities, with the guarantee of a pension that is also....simply the BEST!

Jack Oliveira
Business Manager

Joseph S. Mancinelli
President

Luigi Carrozzi
Secretary-Treasurer

Carmen Principato
Vice President

Robert Petroni
Recording Secretary

Brandon MacKinnon
Executive Board Member

Terry Varga
Executive Board Member

visit www.liunaopdc.ca today

ANIVERSÁRIO

Associação de Amigos da Ribeira Quente de Ontário celebra 11 anos

♦ **FESTA E HOMENAGEM** Celebração foi pautada por sentimento de união e pertença, com homenagem às mulheres

Isabella Guedes

● A comunidade de Ribeira Quente, em Ontário, reuniu-se numa festa memorável para celebrar o 11.º aniversário da Associação de Amigos da Ribeira Quente, no passado sábado, dia 4 de novembro. Este ano, a festa ganhou um brilho especial, ao homenagear as mulheres que desempenharam um papel fundamental na associação ao longo dos anos.

No evento, que teve lugar no coração da comunidade, todos manifestaram felicidade, desfrutando da atmosfera festiva e celebrando o forte sentido de união e comunidade que caracteriza os amigos ribeiraquentenses.

"A Associação dos Amigos da Ribeira Quente já existia nos Estados

Unidos e Montreal e estávamos a dever isso à nossa freguesia aqui em Ontário. E foi por isso que criámos este evento, com o fundamento de reunir pessoas da nossa terra, para matar a saudade dos nossos amigos," declarou, em entrevista ao Correio da Manhã Canadá, o presidente da associação Alex Braga.

E foi mesmo assim na festa. Risos, abraços e conversas animadas compuseram o ambiente. Amigos de longa data e recém-chegados uniram-se para comemorar mais um ano de realizações e amizades.

A homenagem às mulheres foi um dos destaques da noite e a emoção atingiu o auge quando Sónia Pimentel, convidada de honra, foi homenageada. Liderando a celebração, Sónia expressou o seu profundo sentimento de pertença.

"A associação convidou-me este



FOTOS: OJC

Uma noite de muitas homenagens às mulheres assinalou a comemoração dos 11 anos da Associação dos Amigos da Ribeira Quente de Ontário no Pearson Convention Centre em Brampton

ano para ser a convidada de honra da festa. Claro que aceitei com muito apreço", disse Sónia ao Correio da Manhã Canadá (CMC). Convidaram-me por ser empresária, por ter um restaurante e estar à frente desse negócio familiar. E também por ser dinamizadora da freguesia. Faço parte de uma 'mordomia', gosto de ajudar os romeiros... Faço tudo o que posso pela comunidade."

Na ocasião, Sónia partilhou palavras emocionantes, afirmando que se sentiu em casa na festa, como se um pedaço da terra onde cresceu estivesse aqui, em Ontário. A homenagem não só reconheceu o



A Associação dos Amigos da Ribeira Quente já existia nos Estados Unidos e Montreal, e estávamos a dever isso à nossa freguesia aqui em Ontário. E foi por isso que criamos este evento, com o fundamento de reunir pessoas da nossa terra

Alex Braga, presidente da Associação da Ribeira Quente ON

papel essencial das mulheres na associação, mas também enfatizou a importância das suas contribuições para a preservação da cultura e tradições da Ribeira Quente.

"Esta festa tem sido uma loucura! É uma alegria ver cá tanta gente da nossa freguesia. Até fico sem palavras. Sinto que estou na Ribeira Quente, com o amor e com o carinho que tenho recebido. Enche-me a alma, sinto-me em casa", acrescentou Sónia Pimentel.

Já Conceição Ferramenta, mulher do vice-presidente da Associação de Amigos da Ribeira Quente e também sócia, enfatizou a importância das mulheres na associação



PUB



Carlos Oliveira
PROFESSIONAL CORPORATION
Paralegal and Immigration Services

Ofensas provinciais? Multas de trânsito?
Imigração: Sponsorships, Humanitário e Compaixão, Refúgio?
Problemas entre senhorios e inquilinos?
Small Claims Court? Precisa de um Perdão?

CARLOS OLIVEIRA

Licensed Paralegal (LSUC)
Regulated Canadian Immigration Consultant (CICC)



NÓS TRATAMOS DESTES ASSUNTOS

Tel.: 416.410.1555

459 Rogers Rd, Toronto, ON M6M 1A8
carlos.oliveira@newctdefence.com

**PREÇOS
ESPECIAIS
P/ MEMBROS DE
TODAS AS UNIÕES**

e as suas contribuições para a preservação da cultura e tradições da Ribeira Quente.

“Na associação, somos oito casais, oito senhoras e oito homens. Atrás de um homem, há sempre uma grande mulher, nós as esposas. Os maridos fazem de tudo, mas nós, as mulheres, organizamos, damos conselhos, somos muito importantes. Somos uma família”, disse Conceição ao nosso jornal.

A festa contou ainda com a ilustre presença do presidente da Associação Saudades da Terra Quebequente, em Montreal, Roberto Carvalho, acompanhado pela sua mulher,

O 11.º ANIVERSÁRIO DA ASSOCIAÇÃO DE AMIGOS DA RIBEIRA QUENTE DE ONTÁRIO NÃO SÓ CELEBROU UMA JORNADA DE SUCESSO, MAS TAMBÉM ENFATIZOU O VALOR DA UNIÃO E DA AMIZADE QUE FAZEM DESTA COMUNIDADE UM LUGAR ESPECIAL

Adelaide. Trata-se de outra associação de amigos da Ribeira Quente, mas na província do Quebec. A presença do casal acrescentou um toque de distinção à festa, de-



monstrando o apoio e a solidariedade do movimento associativo da Ribeira Quente em toda a diáspora. “A associação de Montreal já existe há 26 anos. Este ano, celebramos o seu 26.º aniversário. Esta associação de amigos em Ontário nasceu, de certa forma, na associação de Montreal. Começou com as festas que organizávamos lá”, contou Roberto Carvalho ao CMC.

“É sempre um prazer enorme vir a Toronto. Há um intercâmbio muito bom e feliz entre as duas associações. Não há rivalidades, é uma relação saudável. Eles estiveram lá no mês de outubro e nós agora retribuimos a amizade. É sempre importante colaborarmos uns com os outros. São grandes eventos e este carinho ajuda-nos a todos. Queremos que isso continue ao longo dos anos.”



PUB



Mais de 20 anos de experiência em dentista familiar cosmética e dentista para crianças

Falamos português e espanhol



(647) 483-4147

Aberto aos sábados por marcação



Dr. Rashin Elahi

Escova de dentes elétrica Oral B 500 para novos pacientes

- Desconto para idosos
- Faturação direta para todos os seguros
- Brinquedos para crianças

Aceitamos todos os seguros

Também disponível, Medicina Dentária, cirurgia oral geral e cosmética dentista para crianças

1771 St. Clair Ave. W Toronto, ON M6N 1J4 | smiledentaltoronto.ca

Estacionamento Grátis

INTRODUCING VIEIRA SOUSA LIFE & FINANCIAL SERVICES LTD.

ALEXANDRE SOUSA
MBA, QAFP®, CLU®
Financial Planner / President
alexandres@vieirasousa.com
647 446 5554

Expert knowledge-based solutions with competitive pricing for all your insurance needs.

WE NOW OFFER

Life/mortgage insurance

Individual critical illness and disability insurance

Individual family health and dental plans

Group benefits for businesses 3-100+ employees

Group RRSP, private pension plans, corporate life solutions

Investments:
Segregated funds, RRSP's, TFSA's, GIF's, HISA, annuities

Financial, estate and retirement planning



VIEIRA SOUSA

LIFE & FINANCIAL SERVICES LTD.

A DIVISION OF VIEIRA & ASSOCIATES INSURANCE BROKERS LTD.

WE WORK WITH THE BEST AND MOST RESPECTED LIFE INSURANCE CARRIERS IN CANADA. ALEX IS READY TO ANSWER YOUR QUESTIONS—NO OBLIGATIONS.



Foi uma honra poder homenagear senhoras de grande estatuto perante a comunidade ribeirãoquente. É uma honra poder dizer que a festa deste ano foi dedicada às senhoras, que bem merecem e tanto lutam, senhoras fortes e guerreiras

Paula Silvestre, mestre de cerimónias

Enquanto a celebração prosseguia, outra emocionante revelação marcou a noite. Foi anunciada a adesão de um novo casal à associação, que foi calorosamente recebido pela comunidade. Esta inclusão realçou a vitalidade da associação e a contínua expansão da sua família de amigos ribeirãoquentenses.

A festa continuou com música, dança, comida tradicional e muitos momentos especiais que refletiram o espírito vibrante da comunidade. Enquanto as luzes coloridas iluminavam a noite, memórias foram partilhadas e o futuro da associação foi discutido com entusiasmo. "Somos 16 membros nesta associação maravilhosa. É uma família para nós. Não foi uma festa fácil



de fazer, exigiu muitos dias, muitas noites de trabalho. Mas valeu a pena, porque temos a casa cheia outra vez e é uma grande alegria", considerou, por sua vez, Ana Braga, sócia e mulher do presidente da Associação de Amigos da Ribeira Quente de Ontário, Alex Braga.

O 11.º aniversário da Associação de Amigos da Ribeira Quente de Ontário não só celebrou uma jornada de sucesso, mas também enfatizou o valor da união e da amizade que fazem desta comunidade um lugar especial. A homenagem às mulheres, especialmente a Sónia Pimentel, destacou a importância do seu papel e contribuições, tornando a festa ainda mais significativa e emocionante.

"A festa de hoje está a ser um sucesso", considerou a mestre de ce-



O consagrado cantor **José Nazário** veio dos Estados Unidos para o convívio em Toronto. Outra atração da noite foi a **Banda Starlight**



Sónia Pimentel foi a convidada de honra na festa deste ano

rimónias da festa, Paula Silvestre. "Foi uma honra poder homenagear senhoras de grande estatuto perante a comunidade ribeirãoquente. É uma honra poder dizer que a festa deste ano foi dedicada às senhoras, que bem merecem e tanto lutam, senhoras fortes e guerreiras." Esta celebração anual não é apenas um evento: é um testemunho da força e do espírito de Ribeira Quente em Ontário, onde as amizades florescem e a cultura é preservada com amor e dedicação. Com a promessa de muitos anos de sucesso e união pela frente, a Associação de Amigos da Ribeira Quente de Ontário continua a ser um farol de comunidade e celebração, atraindo novos membros e reafirmando a sua importância na diáspora ribeirãoquente.



O presidente da Associação Saudades da Terra Quebequente, em Montreal, **Roberto Carvalho**, veio acompanhado pela sua mulher, **Adelaide**

PUB

BORSELLINO & SON
GRAPES IMPORTING

PARABÉNS
CMC E
CMCTV



Servindo a comunidade desde 1958



**Tomates, pimentos e uvas
JÁ CHEGARAM!**



Mudámos de instalações!
(Novo local: Antiga Casa das Beiras)

NOVA MORADA: 34 Caledonia Rd, Toronto, ON
(416) 716-0973



**ABERTO PARA TAKE
OUT E CATERING**

**MARQUE OS
SEUS EVENTOS
CONNOSCO!**

Fale com Patrícia Borges! **TAMBÉM DISPONÍVEL:**
Aberto das 11h às 22h
Encerra às segundas



Uber Eats

TEL. 416 999 4707 468 Rogers Rd. Toronto, ON

M&a

Maia & Associates

Customized Financial Solutions

PRESENTS



**From January 23rd to February 6th, at
the Meliá Veradero, in Cuba**



Portuguese Dinners by

Europa
CATERING
&
Europa
CONVENTION CENTRE

Music by

JEM
PRODUCTIONS

MORE INFO:

**BIONIC
TRAVEL SERVICES**

(416) 537-1257 | (416) 588 - 2000

**1476 Dundas St W, Toronto,
ON M6J 1Y6**

Sponsored by:

LIUNA! LOCAL 183
Feel the Power

PRÉMIOS

O salão do CCPM encheu-se de convidados para assistir à cerimónia de entrega de prémios, conhecida como 'Community Spirit Awards'

Luso-canadianos notáveis distinguidos nos 'Community Spirit Awards'

♦ **HOMENAGEM** Ex-presidente do CCPM Tony de Sousa recebeu homenagem póstuma

Márzio Lourenzo

● O Centro Cultural Português de Mississauga (CCPM) promoveu no passado sábado, dia 4 de novembro, uma cerimónia de entrega de prémios, conhecida como 'Community Spirit Awards'. Os premiados são anualmente escolhidos com base nos seus contributos à comunidade luso-canadiana.

O salão do CCPM encheu-se de convidados, que assistiram à homenagem póstuma feita a um dos premiados deste ano: Tony de Sousa, ex-presidente do clube, que morreu em 2021,

após uma batalha contra o cancro.

O português da Lourinhã mudou-se para Mississauga em 1978. Durante os anos 80 e 90, ele e a sua mulher, Luísa, frequentaram o clube como membros. Tony tornou vice-presidente em 2006. Em 2015, passou a ocupar o cargo de presidente até 2021, ano do seu falecimento. Emocionada, a sua família subiu ao palco para receber a homenagem.

"Estamos muito felizes com a homenagem", disse Michelle de Pinho, filha de Tony, ao Correio da Manhã Canadá (CMC), lembrando a enorme

devoção que o pai tinha ao CCPM.

"Ele trabalhou aqui durante 25 anos. Gostaríamos que ele estivesse cá. Passava dias e dias a preparar-se para as festas do CCPM, fossem pequenas ou grandes. Fazia-o com todo o amor e carinho. Adorava o clube e o tempo que passava com os diretores, família, amigos."

Também a neta de Tony de Sousa, a estudante Jéssica de Pinho, recordou o avô, enaltecendo o papel que teve na comunidade: "Acredito que o seu legado era a construção da comunidade portuguesa. Era muito acolhedor. Recebia

“

Foi o presidente que me disse que, este ano, decidiram mudar o critério da festa e que eu seria uma das premiadas. Eu achei que ele estava maluco, porque gosto de trabalhar para o clube, mas não estava à espera de recompensas

Angie Câmara, uma das fundadoras do grupo folclórico do clube

as pessoas no clube de braços abertos."

A premiação 'Community Spirit Awards' de 2023 também homenageou Angie Câmara, que atualmente faz parte do executivo do CCPM. A açoriana da ilha de São Miguel é uma das fundadoras do grupo folclórico do clube e uma 'campeã' em angariações de fundos. Foi através desses donativos que o grupo folclórico teve a oportunidade de se apresentar nos Açores e em Portugal Continental.

"Foi o presidente que me disse que, este ano, decidiram mudar o critério da festa e que eu seria uma das premiadas. Eu achei que ele estava maluco, porque gosto de trabalhar para o clube, mas não estava à espera de recompensas", confessou Angie Câmara.

"Eu achava que ele estava a brincar, mas quando se começou a organizar o evento, percebi que era mesmo verdade. Senti-me muito nervosa, mas, ao mesmo tempo, muito orgulhosa por receber este prémio."

A filha da premiada, Angie Câmara Jr., também se mostrou orgulhosa pela distinção feita à sua mãe, enaltecendo os laços criados pela comuni-



OS PREMIADOS SÃO ANUALMENTE ESCOLHIDOS COM BASE NOS SEUS CONTRIBUTOS À COMUNIDADE LUSO-CANADIANA

dade e, em específico, pela sua família, no CCPM.

“A relação entre a nossa família e a família do Tony tornou-se muito forte”, contou Angie Câmara Jr. ao CMC. “Ao passar muito tempo aqui no clube, apercebi-me que estes laços incríveis são alimentados pelo espírito de comunidade. As pessoas encontram aqui uma segunda família. O Tony e a minha mãe eram melhores amigos. Lutaram muito, ao lado um do outro.”

Ensaaiador do grupo folclórico do CCPM e também filho da homenageada, Andrew Câmara teceu elogios à mãe: “É o tipo de pessoa que gosta de fazer o que faz. O CCPM é a sua segunda casa. É incrível a paixão que ela tem por este clube.”

Já o atual presidente do CCPM explicou ao CMC como foi o processo de escolha dos ‘Community Spirit Awards’ deste ano, assumindo que foi “muito diferente”

das edições anteriores.

“Este ano, decidimos olhar para as pessoas que nos acompanham, que organizam estes eventos grandes, que estão nos bastidores, e que muita gente não vê. A Angie já acompanhou vários presidentes, é secretária deste clube há muitos anos. Esta foi a altura de olhar para dentro das nossas portas”, referiu Jorge Mouselo, sobre a premiação de Angie Câmara.

O presidente do CCPM recordou ainda o amigo Tony de Sousa: “Infelizmente, não o homenageámos em vida. Mas como a Angie e ele eram tão amigos, quase família, achei que era uma boa oportunidade de os homenagear em conjunto.”



“Acredito que o seu legado era a construção da comunidade portuguesa. Era muito acolhedor. Recebia as pessoas no clube de braços abertos.”

Jéssica de Pinho, neta de Tony de Sousa

Além da entrega de prémios, a noite de dia 4 de novembro também serviu para angariar fundos.

“Esta noite, angariámos 7 mil dólares para a Credit Valley Cancer Society, em nome do Tony e da Angie, e também angariámos 1.500 dólares para o banco alimentar Society of Mississauga”, revelou Victoria Vieira, apresentadora do evento e presidente do grupo de jovens do clube.

A noite contou ainda com a atuação musical de Bruna, cantora vinda de Portugal.



PUB



A verdadeira cozinha típica portuguesa



Especialidades da Casa: Peixes e Mariscos
“Table D’Hôte” todas as noites
Pratos Especiais todos os dias

ESTACIONAMENTO GRATUITO NAS TRASEIRAS



**Feliz Aniversário
CMC e CMCTV!**

3959 boul. Saint-Laurent Montréal, Qc H2W 1Y4
Tél.: 514.842.2661 / Fax: 514.842.7491
www.casaminhota.ca / info@casaminhota.ca

Dicas de como reduzir o lixo

Prefira o reusável
ao descartável



Recuse as coisas de que
não precisa



Reproveite para
maximizar o uso



Conserte as coisas
para prolongar sua
vida útil



Aprenda mais dicas em toronto.ca/reduce-reuse



TRADIÇÃO

Luso-canadianos celebram o São Martinho em Mississauga

♦ **SÃO MARTINHO** PCIM promove o tradicional baile de São Martinho com castanhas e vinho

João Silva

● O Portuguese Canadian Integration Movement (PCIM) - Primeira Irmandade do Divino Espírito Santo de Mississauga de Ontário realizou no último sábado, dia 4 de novembro, o seu segundo jantar anual, também conhecido como baile de São Martinho. O evento teve lugar no salão de festas do St. John's Hall, localizado em 2185 Stavebank Road, na cidade de Mississauga.

Recorde-se que, em fevereiro de 2023, a organização promoveu o tradicional jantar da matança do porco, para angariar fundos monetários para cobrir parte das despesas da festa em louvor ao Divino Espírito Santo, que se realizou no passado mês de junho, em Oakville. Agora, foi a vez do baile de São Martinho, que contou com um bom número de luso-canadianos, sócios, amigos e convidados, que todos os anos gostam de apoiar esta organização, que foi fundada em 1972, em Lakeview, em Mississauga.

Mais de cinco centenas de pessoas, vindas de várias cidades e localidades da província de Ontário, foram até ao salão do St. John's Hall para apoiar,

conviver e celebrar a tradicional festa de São Martinho, levado a cabo anualmente por esta organização portuguesa de luso descendentes.

O evento lembra e mantém todos os anos, a tradição do São Martinho, que ainda está enraizada nas comunidades de origem portuguesa, celebrando o vinho novo e as castanhas.

O jantar foi composto por sabores portugueses: de entrada, foi servido chouriço, queijo branco, calda de pimenta, azeitonas e um caldo verde. O prato principal foi bacalhau com batatas e a sobremesa foi tiramisu. Mais tarde, no intervalo do baile, foram servidas as tradicionais castanhas com um jarro de vinho, de forma a festejar a verdadeira festa de São Martinho, com alegria e boa disposição.

Antes de o baile começar, o evento foi palco de uma cerimónia de 'passagem de testemunho'. A bandeira e coroa do Divino Espírito Santo foram entregues, pelos 'mordomos' de 2023, José e Cidália Andrade, naturais dos Arrifes, ilha de São Miguel, ao casal de 'mordomos' de 2024, José Élio Martins, natural da Vila da Praia, ilha Graciosa, e Maria José Martins, natural de Angra do Heroísmo, ilha Terceira.

Seguiu-se o início do baile, protagonizado pelo conjunto musical luso-canadiano Unique Touch. A banda convidou toda a gente a dançar, ao som de música portuguesa. Em determinado momento, a pista dividiu-se em dois grupos, numa divertida competição para apurar os convidados capazes de cantar mais alto.

O presidente do PCIM, Dinarte Teves, manifestou alegria pela adesão à festa, apesar do trabalho e cansaço associados a este tipo de evento. O dirigente deixou um agradecimento especial ao grupo de trabalho que tornou a festa possível, nomeadamente os cozinheiros e cozinheiras e voluntários e voluntárias que serviram às mesas: "O meu sincero agradecimento a todos sem exceção. Também ao jornal Correio da Manhã Canadá, deixo o meu agradecimento pela divulgação das nossas festas. Obrigado!"

O dia de São Martinho é uma festa litúrgica celebrada de diferentes formas um pouco por todo o território português, regra geral, a 11 de novembro. As castanhas assadas, a prova do vinho novo e os magustos são característicos da celebração.



FOTOS CMIC



O evento foi palco de uma cerimónia de 'passagem de testemunho'



A banda convidou toda a gente a dançar, ao som de música portuguesa



Próximas festas do PCIM

Domingo, 11 de fevereiro de 2024:

Danças de Carnaval

Sábado, 24 de fevereiro de 2024:

Baile da Matança do Porco

Domingo, 31 de março de 2024:

Danças de Páscoa à moda da Terceira

Sábado, 2 de novembro de 2024:

Baile de São Martinho

Domingo, 2 de junho de 2024:

Festas do Espírito Santo

RESPIRAÇÃO NO INVERNO

A respiração pelo nariz é essencial durante o inverno

♦ Ao respirar pelo nariz em vez de pela boca, garante que o seu corpo está em boa forma para ultrapassar o tempo frio

Helena Zlicic LJ Reporter

● Os meses de inverno são rigorosos e frios em mais do que um sentido. O inverno é a altura do ano em que a maior parte de nós adoece com uma doença respiratória, gripe, ou se sente geralmente mal devido ao facto de estar preso dentro de casa durante tanto tempo.

Respirar pelo nariz também reduz a congestão nasal



Felizmente, o seu nariz está lá para o ajudar a ultrapassar a época da gripe. Ao respirar pelo nariz em vez de pela boca, pode ter a certeza de que o seu corpo está em boa forma para ultrapassar o tempo frio.

Eis quatro razões pelas quais a respiração pelo nariz é absolutamente essencial durante os meses de inverno.

1. Reduz a probabilidade de doença

A respiração nasal é superior à respiração bucal no que diz respeito à proteção contra germes. O nariz, ao contrário da boca, está cheio de pêlos minúsculos que filtram partículas estranhas, pó e germes. Além disso, a respiração nasal produz óxido nítrico (NO), uma molécula milagrosa que combate os germes e as bactérias, otimizando o sistema imunitário. Como resultado, as suas hipóteses de ser exposto a germes são reduzidas, bem como a capacidade

do seu corpo para os combater! Enquanto o nariz filtra as bactérias e produz NO, também está a trabalhar arduamente para aquecer o ar antes de este chegar aos pulmões.

2. Aquece o ar para evitar que a garganta e os pulmões fiquem secos

Não é invulgar ter a garganta e os pulmões irritados durante os meses de inverno. Isto é causado pelo ar frio, áspero e seco, que facilita a entrada de partículas nocivas na corrente sanguínea através da boca. A respiração nasal não só reduz estas partículas através da filtragem, como mencionámos acima, mas também aquece e humidifica a respiração para evitar uma garganta seca e irritada. Vejamos mais de perto como isso funciona:

As passagens mais pequenas das narinas abrandam a respiração e oferecem mais tempo para o ar aquecer do que a boca. O ar quente traduz-se em tubos

bronquiais mais dilatados e mais humidade na garganta e nos pulmões. Isto significa que pode dizer adeus a uma garganta irritada no inverno!

3. Ajuda a lidar com a depressão sazonal e a ansiedade

A maior parte de nós fica triste com os dias mais curtos, as temperaturas frias e o mau tempo. Algumas pessoas sofrem mais do que outras e podem até desenvolver a 'Seasonal Depression Anxiety' (Perturbação Afetiva Sazonal), também conhecida como SAD. A SAD provoca fadiga, ansiedade, depressão, mau humor, retração social, problemas de sono e muito mais. A falta de luz solar causada pelos dias mais curtos desregula o seu relógio interno, podendo levar à SAD. Acredite ou não, respirar pelo nariz pode ajudá-lo a lidar com o facto de estar preso dentro de casa com a melancolia do inverno. A respiração nasal abrandando o ritmo da respiração,

ajudando a colocar o seu corpo num estado parassimpático de relaxamento, em comparação com um estado de ansiedade de luta ou fuga. Como resultado, o stress e a hipertensão são reduzidos através da desativação da resposta natural ao stress que a respiração bucal provoca. Uma vez que os pulmões têm mais tempo para absorver o oxigénio da sua última respiração antes da próxima, sentir-se-á relaxado e calmo.

Um benefício adicional? Para além de se sentir mais calmo, conseguirá respirar mais facilmente devido à redução do congestionamento.

4. Reduz a congestão nasal

Para além de estar doente, a respiração bucal é a causa número um de congestão. Uma vez que a respiração pela boca é tecnicamente uma respiração excessiva, o corpo liberta mais muco para tentar abrandar o ritmo da respiração.

NEW GENERATION
Excavating & Demolition

Norberto Paiva

feliz aniversário
30 CMC!

Cell.: 416.791.6651
Office: 905.636.8860
info@windmillgroup.ca

5121 First Line, Milton, ON L9E 0J8

THE REGIONAL
INSURANCE SERVICES INC.
Insuring What Matters

www.regionalinsurance.com
Home • Auto • Business

- Manufacturing
- Wholesalers
- Commercial Buildings
- Professionals Office
- Contractors
- Builders Risk (COC/Wrap-up)
- Commercial Auto-Fleet
- Auto Body/Repairs Services

Luís Arruda
MBA, FCIP, FRM
larruda@regionalinsurance.com

Your Best Insurance is an Insurance Broker

Parabéns ao CMC!
Happy Anniversary to CMC!

Corporate & Commercial Insurance Solutions

Trusted Advice
Your Business and Personal Assets are best Protected with our Customized Insurance Programs

2800 Skymark Ave., Unit #34
Mississauga, ON L4W 5A6
Tel.: (905) 238-9676 | (416) 531-4674
Fax.: (905) 238-8548

EVENTO COMUNITÁRIO

Cultura açoriana em destaque em Toronto

♦ **DIÁSPORA** Semana cultural da Casa dos Açores de Ontário tem programação com vários eventos durante 13 dias

Márzio Lorenzo

● Toronto é palco, desde domingo, dia 5 de novembro, e até sexta-feira, dia 17 de novembro, da XXIII Semana Cultural Açoriana, este ano com o tema 'AÇORIANIDADE – Ontem, Hoje e Amanhã'. A programação inclui audições de temas musicais, noite de jogos tradicionais, convívio e beberetes, com destaque para as malassadas, massa sovada e arroz doce, inter-

venções via Zoom e a atuação da cantora Lídia Sousa.

No dia 11 de novembro, decorre a celebração do 38.º aniversário da Casa dos Açores, com jantar e espetáculo. As celebrações terminam no dia 17 de novembro com cantares ao desafio protagonizados por cantadores vindos dos Açores e tocadores locais.

"A expectativa desta edição é manter aquilo que tem sido feito nos anos anteriores, mas também pensar sobre como vão ser estas



A abertura oficial decorreu na sede da Casa dos Açores de Ontário, na College Street em Toronto

semanas culturais no futuro", diz Suzanne Cunha, presidente do executivo, ao Correio da Manhã Canadá (CMC).

"Queremos refletir sobre o que a cultura foi, o que é no presente

e o que vai ser no futuro. Tanto é que as intervenções de terça-feira são sobre os jogos antigos e atuais e como é que se têm modificado."

A abertura da XXIII Semana Cultural Açoriana da Casa dos Açores

de Ontário aconteceu na sede do clube no domingo, dia 5 de novembro. Na ocasião, Fátima Bento, presidente da assembleia geral, observou que a adesão ao evento tende a crescer com o passar dos dias.



PUB



Almoços & Jantares
PETISCOS TRADICIONAIS
À PORTUGUESA
Tel: 514-289-9367



**Parabéns ao CMC
pelos seus 11 anos e à
CMCTV pelos seus 6 anos!**

4051 Rue St. Dominique, Montréal, QC H2W 2A6



MEAT PRODUCTS

SALSICHARIA PORTUGUESA

PARABÉNS À EQUIPA DO CMC E DA CMCTV!

- Fabrico de Enchidos à Portuguesa
- Vendas por grosso e retalho

F. Garcia - Proprietário

2480 Cawthra Rd. Unit 4,
Mississauga L5A 2X2
905.279.2107



**JUNTE-SE AOS
EMBAIXADORES
COMUNITÁRIOS DA
AÇÃO CLIMÁTICA**



Receba formação, apoio e acesso
a subsídios para iniciar um projeto
local de ação climática

Saiba mais e inscreva-se!








Joaquim do Rosário, cônsul-geral de Portugal em Toronto esteve presente e fez uma intervenção na abertura da semana cultural açoriana em Toronto

XXIII SEMANA CULTURAL AÇORIANA DA CASA DOS AÇORES DE ONTÁRIO COMEÇOU A 5 DE NOVEMBRO E DECORRE ATÉ 17 DE NOVEMBRO EM TORONTO

"No início, as pessoas estão um pouco relutantes e não aparecem em grande número. Além disso, hoje é domingo e as pessoas estão com a família. Mas, já dá para ver que há interesse. Temos cá um bom grupo de pessoas", disse Fátima.

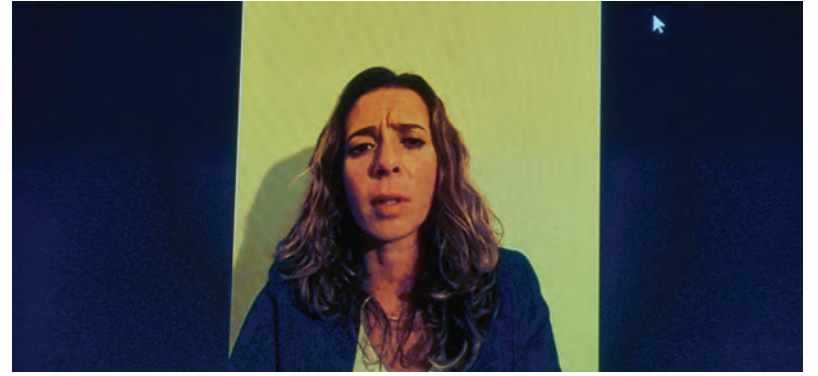
A abertura no domingo, dia 5, contou com a intervenção, via Zoom, da presidente da Câmara Municipal das Lajes do Pico, Ana Brum. O cônsul de Portugal em Toronto, Joaquim do Rosário, esteve presente e fez uma intervenção.

"O curioso é que este clube foi fundado por 42 homens e uma mulher e hoje tem duas mulheres à frente da associação. Parabéns a elas. É um trabalho muito importante que fazem", disse o cônsul.

No arranque da semana cultural, o CMC conversou ainda com Ema-

nuel Paiva, artesão com obras expostas na entrada da Casa dos Açores de Ontário: "Tenho candeeiros, imagens religiosas e outros trabalhos", contou.

José Barbosa e a sua mulher também levaram obras de arte, mas feitas de madeira. "Tenho uma pequena amostra do meu museu", revelou o colecionador de obras, mostrando alguns dos trabalhos expostos, como casas em miniatura. Já uma das visitantes, a reformada Natália Resendes, revelou ser uma participante assídua do evento:



A presidente da Câmara Municipal das Lajes do Pico, Ana Brum, fez uma intervenção via Zoom

"Venho todos os anos. Convivo com as pessoas, falo sobre os Açores, que eu adoro. Gosto muito de estar cá."

O artista Tony Câmara também participou na noite de inauguração, cantando algumas das suas músicas.



Tony Câmara cantou na abertura da semana cultural açoriana



PUB

FICHA DE ASSINATURA CORREIO DA MANHÃ CANADÁ

Nome _____

Morada _____

Localidade _____ Código Postal _____

Província/Estado _____ País _____ Telefone _____

Datas _____

O JORNAL PORTUGUÊS DE MAIOR CIRCULAÇÃO NO CANADÁ

☐ Envio cheque nº _____ no valor de _____

☐ Autorizo débito no valor de _____

no cartão ☐ VISA ☐ MASTERCARD ☐ A. EXPRESS

com o nº _____

Código de segurança _____

Validade _____

Titular do cartão _____

Morada do extrato _____

Preencha e envie para:
CORREIO DA MANHÃ CANADÁ
70 Summerlea Rd.
Brampton ON L6T 4X3

TABELA DE PREÇOS DE ASSINATURA

País/Zona	Anual	Semestral	Trimestral
Canadá	\$260	\$150	\$100
EUA	\$380	\$220	\$130
Resto do Mundo	\$510	\$285	\$185

* - valores em dólares canadenses. Acresce HST.

MACEDO WINERY

VISITE-NOS!

50 CALEDONIA PARK RD - TORONTO, ON | 416.652.0416

1381 DUFFERIN STREET - TORONTO, ON | 416.535.0416

30 OSSINGTON AVENUE, TORONTO, ON | 416.537.0416



A Família Macedo
deseja à equipa do
CMC e da CMCTV

www.macedowinery.ca

**FELIZ
ANIVERSÁRIO!**

Siga-nos!



**PARABÉNS AO CORREIO DA MANHÃ CANADA E À CMCTV POR SEU COMPROMISSO NOTÁVEL
EM MANTER NOSSA COMUNIDADE LUSÓFONA INFORMADA E FORTALECIDA.**

Daniel Averó, Local 1030 coordinator



222 Rowntree Dairy Rd Woodbridge, L4L 9T2 • (905) 652-4140

**PARABÉNS AO CORREIO DA MANHÃ CANADÁ E À CMCTV POR SEU COMPROMISSO NOTÁVEL
EM MANTER A NOSSA COMUNIDADE LUSÓFONA INFORMADA E UNIDA.**

Mark Russo, Local 27 ICI Coordinator.

Pat Bono, Ontario Residential Coordinator.



222 Rowntree Dairy Rd Woodbridge, L4L 9T2 • (905) 652-4140



UBC BUILT
CARPENTERS' REGIONAL COUNCIL

AMBIENTE

Programa de mentoria ambiental em Toronto abre candidaturas

◆ **PROJETOS** 'Women4ClimateTO' é dirigido a mulheres com projetos de ação climática

● O programa de mentoria 'Women4ClimateTO' da Câmara Municipal de Toronto lançou o convite à apresentação de candidaturas para a sua edição de 2024. As candidaturas serão aceites até segunda-feira, 20 de novembro de 2023.

Até 12 mulheres serão selecionadas para se juntarem ao grupo de 2024. Após o programa de mentoria formal, a autarquia e os seus parceiros do programa vão promover uma competição para identificar e reconhecer as três melhores iniciativas com apoio adicional e prémios em dinheiro no valor total de 30 mil dólares.

"À medida que a emergência climática se agrava, é importante que as cidades incentivem as ideias e os projetos das mulheres líderes", diz a presidente da

Câmara de Toronto, Olivia Chow, em comunicado de imprensa.

66

À medida que a emergência climática se agrava, é importante que as cidades incentivem as ideias e os projetos das mulheres líderes

Olivia Chow, presidente da Câmara de Toronto

"O 'Women4ClimateTO' ajuda a capacitar as mulheres e a garantir que as suas ideias são fundamentais para criar uma Toronto mais saudável, próspera e resiliente."

O programa terá a duração

de seis meses. Mentores dos setores empresarial e público, organizações internacionais e agências sociais vão partilhar os seus conhecimentos e competências com as 12 selecionadas.

As candidatas devem identificar-se como mulheres, ter 18 anos ou mais, viver, estudar ou trabalhar em Toronto e ter um projeto de ação climática estabelecido ou uma empresa em fase de arranque que pretendam fazer avançar com o apoio do programa.

"Desde que o 'Women4ClimateTO' começou em 2020, tem sido maravilhoso ver a variedade de projetos, as participantes dedicadas e o compromisso com a ação climática em Toronto", diz, por sua vez, Jennifer McKelvie,

vice-presidente da Câmara Municipal e copromotora do 'Women4ClimateTO'.

AS CANDIDATAS DEVEM IDENTIFICAR-SE COMO MULHERES, TER 18 ANOS OU MAIS, VIVER, ESTUDAR OU TRABALHAR EM TORONTO E TER UM PROJETO DE AÇÃO CLIMÁTICA ESTABELECIDO OU UMA EMPRESA EM FASE DE ARRANQUE

"Estou ansiosa por dar as boas-vindas às participantes do 'Women4ClimateTO' de 2024 e continuar a colaborar para alcançar a meta de Toronto de emissões líquidas zero

até 2040."

De acordo com o município, os projetos das participantes devem apoiar os objetivos da estratégia de ação climática 'TransformTO' e/ou da estratégia de resiliência da autarquia. A Câmara Municipal de Toronto estabeleceu o objetivo de reduzir as emissões de gases com efeito de estufa em toda a comunidade para líquido zero até 2040. O objetivo de Toronto é um dos mais ambiciosos da América do Norte, garante a autarquia.

Mais detalhes do programa 'Women4ClimateTO' podem ser encontrados em www.toronto.ca/services-payments/water-environment/live-green-toronto/women-4climate-mentorship-program.

Até 12 mulheres serão selecionadas para se juntarem ao grupo de 2024



FOTOS: DIREITOS RESERVADOS

FELIZ ANIVERSÁRIO
CORREIO DA MANHÃ!



LANSDOWNE

EXCAVATION LIMITED

ESCAVAÇÕES



DEMOLIÇÕES

CONTACTAR
LUIS SANTOS
416 561 6547

993142 Mono Adjala Tline Mono | Ontario L9W 6h3
email: lansdowneexcavation@gmail.com



College & Dufferin

DENTAL CLINIC

Sorria com confiança!



ACEITAMOS

Novos
Pacientes



Aceitamos todos os
planos de seguros

1111-A College St, Toronto ON M6H 1B5
(Esquina com a Dufferin)

416.538.3538
Fax. 416.538.8422

www.collegedufferindental.com



PUB



DISPONÍVEL NAS OPERADORAS:



AS PRINCIPAIS NOTÍCIAS

COMENTADAS POR ESPECIALISTAS

SEG. A SEX.
7:30PM

RESUMO DA SEMANA
SÁBADOS
8PM
NEW YORK

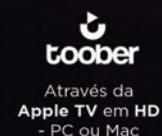
CONEXÃO RECORD NEWS

SEG. A SEX.
2:30PM
NEW YORK

AMÉRICAS
NO AR

ONDE AS NOTÍCIAS VÊM EM PRIMEIRO LUGAR

ASSISTA À RECORD TV EM QUALQUER LUGAR DOS ESTADOS UNIDOS E CANADÁ VIA SMART TV, PC, LAPTOP E CELULAR



W recordtvamericas.com f /recordtvamericas X @recordamericas @recordtvamericas

Sociedade

PAPA CONFESSA

“Não estou bem de saúde”

SUSTO Francisco surgiu visivelmente abatido e não conseguiu ler o discurso. Soaram os alarmes devido ao estado de saúde do Papa



VATICAN MEDIA/REUTERS

Recuperado da constipação que o afetou de manhã, o Papa encontrou-se, à tarde, com sete mil crianças e saudou algumas delas

● O encontro de ontem à tarde, no Vaticano, com mais de sete mil crianças de 84 países, numa oração pela paz, tranquilizou os corações dos católicos, depois de, na parte da manhã, aquela frase do Papa Francisco - “não estou bem de saúde” - ter feito soar todos os alarmes.

Numa audiência com os rabinos da Europa, o Pontífice surgiu visivelmente abatido e com notórias dificuldades respiratórias, optando por uma curta saudação e por não ler o discurso previsto.

“Agradeço a vossa visita,

que me agrada tanto, mas acontece que eu não estou bem de saúde e, por isso, prefiro não ler o discurso, entrego-o a vós para que o levem”, disse Francisco.

De imediato, a Sala de Imprensa da Santa Sé foi inundada de pedidos de

PREOCUPAÇÃO NATURAL UMA VEZ QUE SÓ ESTE ANO O PAPA ESTEVE DUAS VEZES INTERNADO

esclarecimento sobre o estado de saúde do Papa. Matteo Bruni explicou que o Papa

Francisco foi acometido de “uma pequena constipação” e que tinha “um longo dia de audiências”.

O susto justificava-se, uma vez que Francisco foi, este ano, internado várias vezes e, uma delas, em março, devido a uma bronquiolite viral.

PORMENORES

ARTE DO DIÁLOGO

No discurso que não leu, o Papa apelou à “arte do diálogo” e condenou as manifestações antissemitas dos últimos dias.

MÃO ESTENDIDA

Às sete mil crianças, de 84 países, Francisco disse que “a paz faz-se de mão estendida”. No encontro falou de sonhos, da amizade e do ambiente.

TELEFONE DA PAZ

O Papa falou ao telefone com o Presidente do Irão, Ebrahim Raisi, depois das conversas com Joe Biden e com Recep Tayyip Erdogan.

OPINIÃO

Correio da Educação Vira o disco

Mário Nogueira
Secretário-geral
da Fenprof



Lado A: bancos com lucros astronómicos; grupos económicos e alta finança para quem a crise dos outros é um bem para si; ricos ainda mais ricos à custa do número crescente de pobres; excedente orçamental além de dois mil milhões de euros, parte destinada a pagar uma dívida que os governos recusaram renegociar e outra

Políticas de um governo que esgana os serviços públicos

parte à espera de 2026, ano em que o governo quer fazer uns “bonitos”. Lado B: 20,3% de trabalhadores a ganhar o salário mínimo; 2,8 milhões de trabalhadores com salário-base até mil euros; 57% de jovens com vínculos precários; quase 7% de trabalhadores desempregados; profissionais, como docentes, investigadores, médicos, enfermeiros, polícias, militares, profissionais e técnicos de múltiplas áreas maltratados, desrespeitados e desvalorizados por políticas de um governo que esgana os serviços públicos, enquanto afirma que lhes está a dar a mão. Haja justiça na distribuição da riqueza, soluções para os problemas de quem trabalha e gente séria na governação do país. Nota de horror: eliminar um Povo ao tiro, à fome e à doença é genocídio; não há povos menores, por isso há que parar e garantir uma Palestina livre e soberana.

JORNADA MUNDIAL DA JUVENTUDE

Marcelo e Costa condecorados

● O Presidente da República, Marcelo Rebelo de Sousa, e o primeiro-ministro, António Costa, são duas das 28 personalidades portuguesas que o Papa Francisco distinguiu pelo apoio prestado à realização da Jornada Mundial da Juventude, que decorreu em Lisboa no passado mês

de agosto. Foram também distinguidos seis membros do Governo, atuais e antigos autarcas de todos os concelhos que receberam a visita do Papa Francisco, e responsáveis pelas forças militares, de segurança, de Saúde e da Proteção Civil.

As diferentes distinções



PAULO CALADO

JMJ decorreu em agosto

atribuídas pelo Gabinete Honorífico da Santa Sé foram enviadas ao cuidado do cardeal D. Américo Aguiar, atual bispo de Setúbal e presidente da Fundação JMJ Lisboa 2023, que hoje entregará a primeira condecoração do Vaticano à presidente da Câmara de Matosinhos, Luísa Salgueiro, que recebe a distinção da Santa Sé na qualidade de presidente da Associação Nacional de Municípios Portugueses.

Economia

SETOR DO TABACO

Lojistas temem mexida fiscal do Orçamento

CONSUMO Carga fiscal sobre os líquidos sem nicotina vai mais do que duplicar, colocando em perigo estabelecimentos por todo o País, diz empresário

◆ **VOTAÇÃO** Orçamento do Estado a votos no dia 29

Há mais de uma centena de lojas por todo o País que comercializam líquidos sem nicotina, que serão taxados como o tabaco

Um consumidor que gaste atualmente 45 euros por mês em 300 ml de líquidos sem nicotina passará a desembolsar pela mesma quantidade 97,50 euros, fruto das alterações fiscais previstas no Orçamento do Estado (OE) 2024. As contas não são de um fumador, mas de um empresário que, numa carta enviada ao Parlamento, alerta para o impacto das medidas previstas no documento, que

segue agora para a discussão na especialidade, e fala em risco de sobrevivência para mais de uma centena de microempresas.

“As alterações às condições atualmente existentes, na comercialização destes produtos, implicarão um enorme risco de sobrevivência desta empresa e do seu emprego próprio, situação que de forma idêntica irá afetar mais de uma centena de lojas por todo o País”, alerta Miguel Martins, que pede aos

CIDADÃOS, EMPRESAS E ASSOCIAÇÕES ENVIAM CONTRIBUTOS PARA MELHORAR ORÇAMENTO

deputados uma reavaliação da proposta de lei.

Além do empresário, também inquilinos, utilizadores de bicicletas e até antigos combatentes fizeram chegar ao Parlamento as suas apreensões sobre o próximo OE. No total foram enviados 13 contributos de associa-

ções, às quais se juntam os pareceres do Conselho de Finanças Públicas e da Unidade Técnica de Apoio Orçamental.

A votação final global do próximo Orçamento será feita no Parlamento a 29 de novembro e o seu texto final terá de estar finalizado até 14 de dezembro. O diploma terá depois de ser promulgado pelo Presidente, Marcelo Rebelo de Sousa, e ser publicado, até 31 de dezembro, em ‘Diário da República’.

NÃO RECLAMADOS

Estado ‘herda’ 18 milhões em certificados

Mais de 18 milhões de euros em Certificados de Aforro reverteram para o Estado nos últimos cinco anos, por não terem sido reclamados pelos herdeiros de aforradores falecidos. Segundo o ‘JN’, em muitos casos, os valores não foram reclamados porque as famílias desconheciam que o falecido tinha poupanças em dívida pública.

O período previsto na lei para a devolução às famílias dos investidores é de 10 anos. No final desse período, os valores não reclamados revertem para o Fundo de Regularização da Dívida Pública (FRDP). De acordo com este documento, em 2022, prescreveram a favor do fundo 2,56 milhões de euros, menos cerca de quatro milhões do que em 2021.

Câmbios

6.11.2023

Valores em relação a 1 euro	
Dólar (EUA)	1,0741
Libra (Reino Unido)	0,8664
Franco (Suíça)	0,9646
Real (Brasil)	5,2595
Dólar (Austrália)	1,6524
Dólar (Canadá)	1,4664
Iene (Japão)	160,87
Escudo (Cabo Verde)	110,265
Dólar (Hong Kong)	8,402
Pataca (Macau)	8,6541
Rand (Áfr. Sul)	19,6149
Yuan (Rep. P. China)	7,8094
Coroa (Rep. Checa)	24,443
Coroa (Dinamarca)	7,4587
Forint (Hungria)	379,98
Zloti (Polónia)	4,467
Coroa (Suécia)	11,6575
Lev (Bulgária)	1,9558
Coroa (Noruega)	11,8235
Leu (Roménia)	4,9692
Rublo (Rússia)	-

BOLSA PSI

Ações	Fecho	Var.
Altri	4,624	0,61
BCP	0,289	-1,64
Cort. Amorim	9,110	-0,11
CTT	3,560	-1,25

Outras Ações

Ações	Fecho	Var.	Ações	Fecho	Var.
Cofina	0,458	-0,43	Grão-Pará	0,200	0,00
FC Porto	1,120	0,00	Impresa	0,156	1,30
Glintt	0,380	-1,55	Inapa	0,034	0,00
Media Capital	1,000	0,00	Lisgráfica	0,006	0,00

Ações	Fecho	Var.	Ações	Fecho	Var.
EDP	4,238	0,50	Martifer	1,300	0,00
EDP Renováveis	16,315	-1,69	Merlin Propert.	8,500	0,00
Galp Energia	14,115	0,39	Novabase	5,180	-3,00
Greenvolt	6,630	1,92	Orey Antunes	-	-

Ações	Fecho	Var.	Ações	Fecho	Var.
Ibersol	6,720	0,30	Ores	1,900	0,00
Jerónimo Martins	22,740	1,34	Pharol	0,042	-0,47
Mota-Engil	3,145	-1,72	Ramada	6,460	0,94
Navigator	3,776	0,48	Reditus	0,070	-12,5

Ações	Fecho	Var.	Ações	Fecho	Var.
NOS	3,510	-0,74	Sonaecom	2,860	0,35
REN	2,480	-0,20	SL Benfica	3,070	-0,97
Semapa	13,680	-0,29	Sporting	0,865	-3,89
Sonae	0,955	-0,21			

Ações	Fecho	Var.	Ações	Fecho	Var.
Teixeira Duarte	0,072	0,00	Toyota Caetano	5,450	0,00
Vista Alegre	0,690	-3,50			

Índices

PSI	IBEX-35
Cotação ▼	Cotação ▼
6 389,93 -0,19%	9 241,50 -0,56%
DAX	CAC-40
Cotação ▼	Cotação ▼
15 135,97 -0,35%	7 013,73 -0,48%

Nota Esta informação não dispensa a consulta da página da Euronext

SEGURANÇA

Oficiais afirmam que PSP perdem dinheiro face a PJ

PROPOSTAS Sindicato Nacional dos Oficiais de Polícia aponta à falta de regulamentação dos suplementos, oito anos após aprovação do estatuto

● O Sindicato Nacional dos Oficiais de Polícia (SNOP) afirma, num memorando com propostas de alteração ao Orçamento do Estado para 2024 - que o ministro apresenta hoje no Parlamento -, que os elementos da PSP perdem dinheiro face aos da PJ nos suplementos remuneratórios. Lamentam que, oito anos após a aprovação do Estatuto, ainda não estejam regulamentados, aplicando-se o decidido em 2009, enquanto a PJ atualizou já este ano. O SNOP faz as contas e

afirma que um inspetor da PJ, por um piquete ao sábado, recebia 86,68 € e passou para os 156,58 € (mais 80%). Já na PSP, está limitado ao máximo de 154,99 €, quando deveria

ENTRADAS E SAÍDAS COM SALDO NEGATIVO E FECHO DE ESQUADRAS EM LISBOA E NO PORTO

ser de 187,54 € para agentes, 200,61 € para chefes e 212,16 € para oficiais.

No suplemento de turno, lamentam que na PSP seja valor fixo (e não percentual) e

sem atualização desde 2010. Com uma percentagem de 25% do base, um agente receberia mais 72,20 €/mês, um chefe perde 180,69 € e um oficial 223,23 €, diz o SNOP.

Os oficiais assinalam o envelhecimento da PSP e alertam que, alcançando-se este ano o número de saídas de 2022, o saldo acumulado de quatro anos será negativo em 180 polícias (mais saídas, apesar de condicionadas, que entradas), uma vez que estavam anunciadas 5 mil entradas e só foram concretizadas 2804. Defendem o fecho de esquadras em Lisboa e Porto.

Aumentos em 2024

GNR e PSP

Guardas/agentes

entre 52,63€ e 56,15€

Sargentos/chefes

entre 52,63€ e 65,26€

Oficiais

entre 52,63€ e 151,93€

Remuneração de agente/guarda no início da carreira

	2023	2024
Base	908,77	964,92
Suplemento	281,75	292,98
Total	1190,52	1257,90

Aumento em 2024: 67,38€

Fonte: OE/MAI

MAI sobe 3 a 6% a massa salarial

● Na nota explicativa do OE 2024, o Ministério da Administração Interna afirma que vai haver um “aumento na massa salarial” de PSP e GNR de 52,63 a 151,93 €/mês (3 a 6%). Já o suplemento por serviço e risco aumentará 10,53 a 11,23 €/mês para rendimentos abaixo de 1754,41 €/mês, e 10,53 € a 30,39 €/mês para rendimentos acima do valor.

Breves

FAMALICÃO CADEIA POR CORRUPÇÃO

A GNR deteve um homem de 48 anos para cumprir 5 anos e meio de prisão por 24 crimes de corrupção com cartas de condução.

ALPIARÇA APANHADO A TRAFICAR

Um homem de 38 anos foi detido pela GNR por ter em sua posse 199 doses de haxixe, em Alpiarça.

FAMALICÃO DUPLA ASSALTA FARMÁCIA

Dois homens partiram ontem de madrugada a montra da farmácia de Joane e levaram 500 euros da caixa registadora.

FAMALICÃO IDOSO MORRE EM TANQUE

O corpo de um homem de 85 anos foi encontrado ontem no tanque de um fontanário em Calendário.

ESTREMOZ FOGO EM SUINICULTURA

Um fogo numa suinicultura de Estremoz, devido a um curto circuito, ontem, causou a perda de 1500 leitões - apesar do dono os ter soltado - e grandes prejuízos.

OEIRAS COLHIDO POR COMBOIO

Um homem de cerca de 30 anos foi colhido por um comboio, ontem de madrugada, na Cruz Quebrada. Foi para o Hospital de Santa Maria com ferimentos graves (sem ambas as pernas).

NAZARÉ SEIS FERIDOS EM DOIS DESPISTES

O despiste de dois carros, na Estrada das Matas, em Valado dos Frades, causou ontem ferimentos em quatro adultos e duas crianças de 18 meses e quatro anos.

ABRANTES ABUSADOR VAI RECORRER

Um antigo chefe de escuteiros, de 54 anos, detido em Abrantes por abuso sexual de pessoa incapaz de resistência e condenado a 4 anos e 3 meses, com pena suspensa, vai recorrer.

QUATRO FERIDOS NA A5



Acidente. Um choque entre dois carros, um deles um Maserati, que ficou capotado, causou ontem quatro feridos na A5, em Bicesse, Cascais. Uma criança de 4 anos é uma das vítimas.

SEIA

Solitário armado rouba loja de posto

● A Polícia Judiciária está no encalço de um homem suspeito de vários assaltos em estações de serviço no Norte e Centro do País. O caso mais grave ocorreu na noite de sábado quando o suspeito, armado de caçadeira, entrou na loja de um posto de Seia e ameaçou funcionários e clientes que se encontravam no local.

Depois de levar tabaco e dinheiro, o suspeito colocou-se em fuga num Fiat Uno de cor escura, alegadamente furtado a 2 de novembro em Valpaços e usado depois num abastecimento em fuga numa estação de serviço em Bragança. No domingo, o homem é suspeito de ter abastecido e fugido de um posto do Fundão. **A.S.**



Foi filmado de caçadeira em punho a ameaçar funcionário

DIREITOS RESERVADOS



Operação em 25 países

'MOBILE 6' DA EUROPOL

PSP ajuda a recuperar carros e barcos roubados

● A PSP representou Portugal numa operação da Europol (organismo europeu de polícia), ocorrida em outubro e que levou à recuperação de 505 carros roubados, e dezenas de outros componentes de viaturas motorizadas. Além de Portugal, participaram na operação 'Mobile 6' outros 17 países comunitários e 7 países não membros da União Europeia. Um total de 400 elementos de forças de segurança conseguiram ainda recuperar cerca de 2 mil peças de veículos roubados, 16 barcos, 32 motores fora de bordo e 248 documentos falsificados. A operação 'Mobile 6' permitiu ainda identificar 209 pessoas por tráfico de migrantes. M.C.

'AJUSTE SECRETO'

Hermínio Loureiro promete falar ao juiz

CASO Sessenta e cinco arguidos, entre eles o ex-autarca e presidente da Liga, acusados de 890 crimes de corrupção

● Hermínio Loureiro, ex-autarca de Oliveira de Azeméis, ex-presidente da Liga de Clubes e ex-vice da Federação Portuguesa de Futebol, informou, ontem, o Tribunal de Espinho, onde está a ser julgado no megaprocado 'Ajuste Secreto', que irá prestar declarações. O antigo autarca responde, com mais 64 arguidos - vários autarcas (entre eles o presidente da Câmara de Albergaria-a-Velha, António Loureiro) e ex-autarcas e até clubes desportivos -, num processo que envolve 890 crimes de corrupção, peculato, abuso de poder, tráfico de influências, falsificação, violação de segredo, participação económica em negócio, prevaricação e detenção de arma proibida. "Não lucrou um centavo, vive com as mesmas condi-



Hermínio Loureiro é um dos 65 arguidos em julgamento

ções económicas que vivia antes de ser presidente da câmara. Não enriqueceu, não se apropriou de um centavo de dinheiro público", afirmou Tiago Rodrigues Bastos, advogado de Hermínio Loureiro, que foi autarca de 2009 a 2016. Segundo o Ministério Público, arguidos usaram fundos de maneio da autarquia para despesas pessoais.

Foram ainda gastos dinheiros públicos na sede concelhia de um partido político. Segundo a investigação, entre 2010 e 2015, Oliveira de Azeméis celebrou contratos por ajuste direto sempre a favor do mesmo beneficiário, que usava para o efeito empresas diversas para formalmente encobrir a violação das regras de contratação.

PORTO

Grupo ganha 1,2 milhões de euros na burla da WiZink

● O Ministério Público acusou oito arguidos de burlarem 60 titulares de cartões de crédito WiZink, em quase 205 mil € que apostaram em jogo online, conseguindo prémios de 942 mil €, num lucro total de 1,16 milhões. Faziam-se passar por funcionários e Pediram às vítimas códigos dos cartões, alegando ser para travar burlas, e desviaram verbas para contas, compras online e carregamento de contas Betclic (apostas online). Um trabalhava na área comercial, fornecendo nomes, NIF e números de telemóvel.

TABUAÇO

Ex-autarca julgado por corrupção em empreitada de via

● O ex-presidente da Câmara de Tabuaço João Ribeiro começa hoje a ser julgado no Tribunal de Viseu pelo crime de corrupção, num caso que envolve uma empreitada realizada numa estrada em que terão sido pagos trabalhos não executados. Além de João Ribeiro, que liderou o município do distrito de Viseu entre 2009 e 2013, eleito pelo PS, estão acusados um chefe de divisão da autarquia, dois administradores da empresa que realizou a obra (pai e filho) e dois engenheiros civis. L.A.

PUB



FELIZ ANIVERSÁRIO À EQUIPA DO CMC E DA CMCTV!

RESIDENTIAL AND COMMERCIAL
CONCRETE AND DRAIN WORK

Tel.: 905.636.8860 • E-mail: info@windmillgroup.ca
5121 First Line Milton, ON L9E 0J8

NOVEMBER 17 - 18

WINTER LIGHTS

festival

Presented by

FIELDGATE
DEVELOPMENTS

FREE ADMISSION
on Friday with a donation of a new unwrapped toy in support of local organizations.

www.brampton.ca/winterlights

BRAMPTON

Atualidade | Liga dos Campeões

EXPLICAÇÕES Sérgio Conceição fala de exigência e garante que não é pelo dinheiro que está no clube ♦ **RESSACA** Diz que após a derrota com o Estoril andou dois dias de cabeça baixa, sem dormir e com dificuldade em ficar bem-disposto

● Sérgio Conceição voltou a falar de exigência na primeira intervenção pública após as declarações a quente na noite da passada sexta-feira, após a derrota com o Estoril. A antevisão ao jogo de hoje com o Antuérpia (4.ª jornada do Grupo H da Liga dos Campeões) foi marcada por um discurso muito voltado para dentro. E, tal como antes, sem destinatários devidamente identificados. “Sou exigente comigo, em primeiro lugar, e depois com os outros departamentos. Falei dos lesionados porque foi

TÉCNICO EXPLICA QUE A FORMA ABERTA COMO PEDE EXIGÊNCIA É ESTRATÉGICA

aquilo que naquele momento me veio à cabeça, em relação à nossa situação. Mas não era em relação ao doutor Nelson Puga, ou a quem dirige o departamento de análise e observação, ou à comunicação. A exigência existe aqui todos os dias. Tornei-a pública e isso é como falar dos jogadores. Eu sei que há coisas que têm de ser ditas no interior do balneário, mas, às vezes, por estratégia e lide-

rança, acho que o devo fazer publicamente. Mas isso sou eu e assumo essa responsabilidade. Não me venham cá é com redes sociais, a dizer que o departamento médico é que mete jogadores a treinar e a jogar. Ando cá há muitos anos e não preciso disso. A maior prova é que tive a possibilidade de sair e não saí num ano crítico. A cláusula era paga ao FC Porto, mas tenho um grande respeito pelo presidente e pela instituição. Não é pelo dinheiro que estou aqui”, disse ontem o técnico. Na ressaca da derrota caseira com o último classificado da

Pormenores

PLANTEL DEFESA ZAIDU ESTÁ RECUPERADO

Zaidu está recuperado da lesão que o tem afastado dos jogos e é opção para hoje. Wendell, Marcano, Veron, Iván Jaime e Galeno continuam indisponíveis.

PEPÊ CONVOCADO EM ESTREIA PELO BRASIL

Pepê foi convocado em estreia para a seleção do Brasil, tendo em vista os jogos com a Colômbia (dia 16) e a Argentina (dia 21).

Liga, Conceição revelou a forma como lidou com a situação. “Andei dois dias com a cabeça baixa a olhar para o símbolo. Porque temos de olhar para o símbolo e perceber que clube representamos. Não só quem lidera, mas também os sócios, adeptos e simpatizantes. Temos de olhar para o que não fizemos. São jogos que me deixam mocha, sem dormir, com dificuldade em ficar bem-disposto.”

Sobre o jogo de hoje, o técnico explicou a estratégia: “Cabe-nos levar o jogo para onde queremos e ganhar.”

FC PORTO

“TIVE A POSSIBILIDADE DE SAIR E NÃO SAÍ”

Liga dos Campeões Grupo H

Dragão Porto

FC Porto **Antuérpia**

Maurizio Mariani Itália

20h00 Eleven Sport 1

Apostas 1 3,35 X 4,75 2 7,50

Acompanhamento ao segundo na CMTV

Sérgio Conceição falou com algum detalhe das suas motivações no comando técnico do FC Porto



FSILVEIRA

CHARTERED PROFESSIONAL ACCOUNTANTS

O seu negócio está prosperando financeiramente ou apenas sobrevivendo?



Nossos Serviços

Serviços de Contabilidade

Fusões e Aquisições

Consultoria Empresarial

Estratégia Empresarial
e Transformação Financiamento

Empresarial e Assistência

No cenário sempre em mutação dos negócios, a estabilidade financeira não é apenas uma aspiração; é uma necessidade vital. Na FSilveira, compreendemos os desafios que você enfrenta. Convidamo-lo a vislumbrar um futuro onde o seu negócio não apenas sobrevive, mas prospera. Imagine finanças simplificadas, operações otimizadas e planejamento estratégico que impulsiona sua empresa a novos patamares.

Nossa equipa de especialistas está dedicada a transformar as suas aspirações em uma realidade financeira concreta. Nós mergulhamos profundamente em seus números, descobrindo oportunidades que você pode ter perdido, e personalizamos estratégias abrangentes que estejam alinhadas com seus objetivos. Não se contente em apenas passar - vamos embarcar em uma jornada rumo à prosperidade financeira juntos.

A sua história de sucesso começa aqui.



(416) 628 - 7016
filomena.silveira@fsilveira.ca
www.fsilveira.ca

755 Queensway E, Unit 204.
Mississauga, ON L4Y 4C5



OPINIÃO

A Estrela
Banza:
quem andou
distraído?

Mário Pereira
Editor
de Desporto



M arcar tês golos no espaço de seis minutos é obra. Tal como somar dez em outras tantas jornadas é feito digno de registo. Acrescentem-se duas assistências. Eis Banza no seu esplendor, líder dos marcadores e comandante supremo do melhor ataque da Liga, o do Sp. Braga, com 29 finalizações certeiras.

Nascido em Creil, França, e com nacionalidade da República do Congo, Simon Banza não se reduz, todavia,



SIMON BANZA FEZ UM
'HAT TRICK' FRENTE
AO PORTIMONENSE
EM SEIS MINUTOS

à linguagem dos números. É bem mais do que isso. Já o tinha mostrado na primeira época no futebol português, 2021/22, quando vestiu a camisola do Famalicão sob empréstimo do Lens. Excelente movimentação nas zonas próximas da baliza, remate fácil, bom sentido posicional, robustez física, rapidez a pensar e a executar, atração permanente pelo golo. Marcou 17 em 33 jogos, nesse ano de estreia em Portugal. E por isso custa perceber como o mercado, o grande mercado entenda-se, não lhe lançou a rede logo na altura. Atento, o Sp. Braga aproveitou a distração. Pela bagatela de 3 milhões de euros o jogador fez a curta viagem entre as duas cidades. Agora, aos 27 anos, Banza mostra a plenitude. E promete mais.

IMAGEM DA JORNADA



Desalento dos jogadores do FC Porto no Dragão, após a derrota com o Estoril

EQUIPA DA JORNADA



● Três jogadores em plano de grande destaque nesta semana, todos eles com enorme sentido de baliza: Ricardo Horta, Banza e Edwards. Mais atrás, a defesa do Benfica manda. Também o Estoril, que ganhou no Dragão, surge aqui em evidência.



GOLEADOR
do Campeonato

1. Banza	10
Sp. Braga	
2. Hector Hernández	7
Desp. Chaves	
3. Paulinho	6
Sporting	
4. Ricardo Horta	6
Sp. Braga	
5. Gyokeres	6
Sporting	

Ranking da
INDISCIPLINA

	V/A
1. Famalicão	5/33
2. Arouca	5/29
3. D. Chaves	4/33
4. FC Porto	3/39
5. Boavista	3/28
6. E. Amadora	2/26
7. Farense	2/26
8. Moreirense	2/25
9. V. Guimarães	2/24
10. Sporting	1/30

Ordenado por cartões vermelhos
V/A: Vermelhos e Amarelos

A ARBITRAGEM

Marco Ferreira
Comentador de Arbitragem CM/CMTV

Melhor decisão em campo

André Narciso (SPO-AMA). Jabá cruza a bola com esta a ser intercetada pelo braço de Coates na área. Penálti.

Pior decisão em campo

Tiago Martins (FCP-EST). Vital antecipa-se a Evanilson e toca na bola sendo o contacto posterior normal e sem infração. Livre direto e amarelo mal exibido.

Avaliação do VAR

Nuno Almeida (FCP-EST). David Carmo chega tarde à bola e rasteira Guitane fora da área. Árbitro assinala penálti mas reverte após boa intervenção do VAR.



CLASSIFICAÇÃO

		Total						Casa				Fora				F-C	2022/23*
		P	J	V	E	D	G	V	E	D	G	V	E	D	G		
1	Sporting	28	10	9	1	0	22-9	6	0	0	14-5	3	1	0	8-4	2-1	4
2	Benfica	25	10	8	1	1	21-8	3	1	0	8-1	5	0	1	13-7	2-4	1
3	FC Porto	22	10	7	1	2	13-7	3	1	1	6-4	4	0	1	7-3	4-1	2
4	Sp. Braga	20	10	6	2	2	29-18	3	1	1	14-6	3	1	1	15-12	3-2	3
5	V. Guimarães	19	10	6	1	3	17-11	4	0	1	13-5	2	1	2	4-6	1-2	6
6	Moreirense	17	10	5	2	3	13-10	2	1	2	6-6	3	1	1	7-4	0-0	-
7	Boavista	15	10	4	3	3	18-17	2	2	1	10-8	2	1	2	8-9	1-2	9
8	Famalicão	15	10	4	3	3	11-10	3	1	1	6-4	1	2	2	5-6	2-1	8
9	Farense	13	10	4	1	5	17-14	3	1	2	12-7	1	0	3	5-7	3-4	-
10	Est. Amadora	11	10	3	2	5	11-15	2	0	3	5-7	1	2	2	6-8	1-0	-
11	Portimonense	11	10	3	2	5	11-24	1	1	2	4-8	2	1	3	7-16	3-3	15
12	Gil Vicente	10	10	3	1	6	22-21	3	1	1	17-9	0	0	5	5-12	3-2	13
13	Casa Pia	10	10	2	4	4	8-9	0	2	3	2-5	2	2	1	6-4	2-0	10
14	Vizela	9	10	2	3	5	11-16	1	1	3	6-9	1	2	2	5-7	2-2	11
15	Rio Ave	8	10	2	2	6	11-18	2	1	3	9-11	0	1	3	2-7	3-1	12
16	Estoril	7	10	2	1	7	15-20	1	1	2	5-5	1	0	5	10-15	1-3	14
17	Desp. Chaves	7	10	2	1	7	12-28	1	1	3	9-12	1	0	4	3-16	1-2	7
18	Arouca	6	10	1	3	6	9-16	1	1	3	5-8	0	2	3	4-8	1-5	5

* Na coluna da direita, a classificação das equipas na época passada após 10 jornadas

10.ª JORNADA

FC Porto	0
Estoril	1
Holsgrave 75'	
Desp. Chaves	0
Benfica	2
Aursnes 59', João Mário 80' gp	
Famalicão	3
Gil Vicente	1
Gustavo Sá 36', Francisco Moura 44', Chiquinho 60'; Dominguez 67'	
Sp. Braga	6
Portimonense	1
Ricardo Horta 48', Al Musrati 52 gp, Álvaro Djaló 59', Banza 84' gp, 87' e 90'; Padrão 10'	
Moreirense	1
V. Guimarães	0
André Luís 76'	
Casa Pia	0
Vizela	1
Alberto Soro 70'	
Rio Ave	2
Boavista	0
Fábio Ronaldo 37', Boateng 48'	
Sporting	3
Est. Amadora	2
Daniel Bragança 33', Edwards 71', Paulinho 79'; Léo Jaba 50' gp Kikas, 55'	
Farense	2
Arouca	0
Matheus Oliveira 31' gp e Bruno Duarte 38 gp	

PRÓXIMA JORNADA

10/11/2023 - 20h15	
Estoril-Casa Pia	
SportTV1	
11/11/2023 - 15h30	
Portimonense-D. Chaves	
SportTV1	
11/11/2023 - 18h00	
Vizela-Famalicão	
SportTV1	
11/11/2023 - 18h00	
Est. Amadora-Moreirense	
SportTV1	
11/11/2023 - 20h30	
V. Guimarães-FC Porto	
SportTV1	
12/11/2023 - 15h30	
Boavista-Farense	
SportTV1	
12/11/2023 - 15h30	
Gil Vicente-Rio Ave	
SportTV1	
12/11/2023 - 18h00	
Arouca-Sp. Braga	
SportTV1	
12/11/2023 - 20h30	
Benfica-Sporting	
BTv	

OPINIÃO

A equipa
FC Porto
retira-se
do palcoManuel
Queiroz
Jornalista

Na jornada anterior a um Benfica-Sporting de grande importância, o FC Porto decidiu afastar-se do palco perdendo em casa com o Estoril. Sem retirar mérito à equipa de Vasco Seabra, foi um caso claro de incapacidade própria do maior orçamento em campo. Há oito clubes com menos golos marcados do que os 13 dos portistas (!) em 10 jornadas, mas o Braga tem mais do dobro. Uma anomalia, uma impossibilidade estatística. E na sexta à noite vimos mais uma manifestação de uma forma de jogar sempre intensíssima, mas pouco criativa e a entregar a Francisco

HÁ OITO CLUBES COM
MENOS GOLOS
MARCADOS DO QUE
OS 13 DOS PORTISTAS

Conceição a solução de um problema coletivo.

Resultados destes – jogos como este – não nascem do nada. São filhos da falta de confiança e netos de erros vários e evidentes: quem é que achou que Nico González iria ‘dar de la pier-na’, como disse Sérgio Conceição antes do Barcelona? Ou que David Carmo podia suportar a pressão de 20 milhões de euros nos ombros? E a lista tem mais nomes.

Não vai ser fácil dar a volta, até porque a tendência para o golo único (ou a diferença mínima) já vem da época passada. Vai salvando a coisa que a equipa não sofre muitos golos apesar de não defender muito bem, só que defende-se bem, porque tem atitude competitiva e é solidária.

Ranking dos
ÁRBITROS

1. Carlos Macedo	6,6
Braga	
2. Hélder Carvalho	6,6
Santarém	
3. David Silva	6,6
Porto	
4. João Gonçalves	6,5
Porto	
3. André Narciso	6,4
Setúbal	

Média de pontos atribuída pelo CM

Assistências nos
ESTÁDIOS

1. Sporting	38408
José Alvalade	76,72%
2. FC Porto	30306
Dragão	60,57%
3. Sp. Braga	8929
Municipal de Braga	31,67%

Top 3 de assistências na jornada

1. Benfica	59594
Luz	92,79%
2. FC Porto	41160
Dragão	82,26%
3. Sporting	37284
José Alvalade	74,11%
4. Sp. Braga	16676
Municipal de Braga	58,28%
5. V. Guimarães	14764
D. Afonso Henriques	50,11%

Médias de assistências na Liga
Assistência / Percentagem de ocupação

FALAM OS ADEPTOS

Que leitura há a fazer das críticas internas de Sérgio Conceição?



LEONOR PINHÃO

● A leitura já é monótona. Sempre que o FC Porto não ganha Conceição puxa do seu curto reportório de justificações: ou foi culpa do árbitro, por isso tantas vezes se faz expulsar em prol da autovitimização, ou foi culpa da fraca qualidade dos seus jogadores – “com 30% do plantel da equipa B, outros 40% de equipas médias...” não lhe peçam mais – ou a culpa é dos administradores responsáveis pela ruína da equipa e do departamento clínico. Deve ser a isto que chamam de “genuinidade”.



MANUEL SERRÃO

● Perder nunca é bom. Perder em casa ainda é pior. Perder em casa com o último classificado obriga a toque a rebate e também a muito debate. Sérgio Conceição não perdeu tempo a lançar um aviso às tropas ainda a derrota estava quente. Quis lembrar que no Futebol Clube do Porto, quando se ganha ganham todos, mas quando se perde não pode ser diferente. Isto foi a tese geral, porque as questões a melhorar em particular são para discutir internamente. Espero eu.



PINOTES BATISTA

● Numa altura em que o universo do emblema azul e branco aquece na antecâmara de umas eleições para os órgãos sociais que poderão ser históricas, Sérgio Conceição interfere – sem inocência – no funcionamento da estrutura do Futebol Clube do Porto. Bastante longe de ser a mais feroz crítica interna que o treinador da equipa de futebol verberou após uma derrota, é certamente, no clima de choque entre Pinto da Costa e André Villas-Boas, a mais destabilizadora.

Marcus
EdwardsAvançado
SportingPOSITIVO EDWARDS
ASSINA OBRA DE ARTE

⊕ O golo ‘maradoniano’ de Edwards frente ao Est. Amadora é um momento de deslumbre. Porque remete o futebol para a sua essência e capta o melhor que ele tem para dar: o verdadeiro sentimento da diversão.

Sérgio
ConceiçãoTreinador
FC PortoNEGATIVO FC PORTO
PERDIDO EM CASA

⊖ A derrota do FC Porto frente ao Estoril era algo que estava escrito nas estrelas, pelos antecedentes nesta Liga. Em outros jogos a equipa de Conceição encontrou a saída. Desta vez perdeu-se no seu labirinto.

● O afastamento da Liga dos Campeões é um cenário que dificilmente o Benfica poderá evitar, mas Rui Costa recusa atirar a toalha ao chão. O presidente exige que a equipa vá amanhã a San Sebastián lutar pela vitória, com foco total na Real Sociedad e sem pensar no jogo do próximo domingo, para a Liga, com o Sporting.

A sete pontos de distância de Real Sociedad e Inter, mesmo que vença os três jogos que faltam, o Benfica já não depende só de si para chegar aos 'oitavos' da Champions. Contudo, Rui Costa entende que há muito mais por que lutar. Desde logo o prestígio internacional do clube, que tem repercussões na valorização de jogadores e nas vendas que terão de ocorrer no verão. Depois, há o lado financeiro: cada vitória vale 2,8 milhões de euros e, com três derrotas no Grupo D, as águias ainda não acrescentaram um cêntimo ao prémio de participação (39,5 M €).

Mas o aspeto que o presidente encarnado mais valoriza é o desportivo. Daí que

O pontos tem o Benfica no Grupo D. Pontuar é crucial para lutar, no mínimo, pelo 3.º lugar

considere impensável o Benfica não garantir, como mínimo, a repescagem para a Liga Europa. Para isso será preciso apanhar o Salzburgo no 3.º lugar, que dá acesso ao play-off. Os austríacos têm 3 pontos e, na Luz, considera-se que o mais provável é perderem com o Inter (já amanhã) e depois com a Real Sociedad, na 5.ª jornada. Daí que seja importante para as ambições encarnadas pontuar já amanhã, pois bastaria vencer na ronda final o Salzburgo para assegurar o 3.º lugar. Rui Costa reconhece que só o melhor Benfica se poderá impor à Real Sociedad, daí que não queira distrações devido ao dérbi para a Liga.

BENFICA

RUI COSTA RECUSA ATIRAR TOALHA AO CHÃO

FOCO Apesar do contexto difícil na Champions, presidente quer equipa 100% focada na Real Sociedad, sem pensar no dérbi com o Sporting

Mesmo que a passagem aos 'oitavos' seja uma miragem, Rui Costa entende que há mais em jogo



E TAMBÉM



ESPAÑA “PRIMEIRA ‘FINAL’”

A imprensa espanhola destaca a importância do jogo de amanhã para a Real Sociedad. Na versão que é distribuída na região de San Sebastián, o 'Mundo Deportivo' escreve na capa “Primeira ‘final’”, relembrando que os bascos apuram-se automaticamente para os oitavos de final se vencerem o Benfica e se o Inter também derrotar o Salzburgo.

Pedido aos adeptos
O Benfica relembrou os seus adeptos que “atitudes ou comportamentos menos adequados” nas bancadas em jogos da Champions prejudicam o clube.

FLORENTINO BARÇA

O Barcelona continua interessado em contratar Florentino. O jornal 'Sport' noticiou ontem que os 120 milhões da cláusula de rescisão são “proibitivos”, mas o clube catalão “acredita” que o Benfica poderá aceitar 40 M € pelo médio.

● Marcus Edwards voltou às bocas do mundo com o grande golo apontado ao Estrela da Amadora e fez reavivar o interesse de clubes ingleses, com o Tottenham e o Chelsea à cabeça.

O extremo inglês, de 24 anos, fez uma exibição de encher o olho. Fez um golo 'à Maradona', após desconcertante slalom, e ainda assistiu Paulinho no 3-2, consumando a reviravolta dos leões. Um lance que não passou despercebido às equipas que o seguem há bastante tempo. Esta situação vai obrigar Frederico Varandas a acelerar o processo de renovação do jogador inglês para subir a cláusula de rescisão para 80 milhões de euros. O atual vínculo é válido até 2026 e a cláusula de rescisão está situada nos 60 milhões de euros, valor considerado baixo para segurar um extremo desta valia.

O Tottenham entra nesta corrida em vantagem. Está a tentar recuperar um jogador que é considerado um dos símbolos da formação, embora nunca tenha jogado na equipa principal.

TOTTENHAM TEM VANTAGEM POIS AINDA DETÉM 25 POR CENTO DO PASSE DO EXTREMO

A confiança no talento de Edwards esteve sempre presente e daí o clube londrino ter mantido sempre uma percentagem do passe que neste momento é de 25 por cento. O Sporting aproveitou a venda de Porro aos Spurs e reforçou a sua posição com mais 15 por cento do passe, detendo agora 65 por cento. Os restantes 10 ainda estão na posse do V. Guimarães, clube de onde se transferiu para Alvalade.

Também o Chelsea tem monitorizado o jogador. A presença na Champions e agora na Liga Europa têm sido a montra para aferir a qualidade de Edwards.

RENOVAÇÃO SAD acelera renovação de contrato para aumentar cláusula de rescisão para 80 M € ♦ **COBIÇA** Tottenham quer recuperar joia da formação e Chelsea aponta a um extremo de qualidade

SPORTING EDWARDS REAVIVA INTERESSE INGLÊS COM GRANDE GOLO

Edwards marcou um golo de antologia na última jornada

Geny Catamo sai dos convocados de Moçambique e falha dérbi

● Geny Catamo saiu dos convocados da seleção de Moçambique devido à lesão no adutor direito. Situação que o afasta também do dérbi de domingo com o Benfica. Também Morita esteve ausente do

treino de ontem, com os jogadores utilizados na vitória sobre o E. Amadora (3-2) a fazerem trabalho de recuperação. Hoje, 10h00, há nova sessão a pensar no jogo com o Raków, na quinta-feira.

A irregularidade do jogador de 24 anos tem sido um entrave à transferência. Contudo, os dois pretendentes acreditam na evolução de Edwards em termos táticos, com méritos para Rúben Amorim. Também em termos individuais, pois valoriza cada vez mais o coletivo. Esta temporada soma 14 jogos, três golos e duas assistências.

Desporto

Ficha do Jogo 06.11.2023
Estádio São Luís 4237 espectadores

Farense 2 
Arouca 0 

Golos 1-0 Matheus Oliveira 31', 2-0 Bruno Duarte 38'

Figura do Jogo Bruno Duarte

Farense	Arouca
Ricardo Velho 6	Arruabarrena 2
Pastor 4	← Matías 3
Gonçalo Silva 3	→ Milovanov 46' 3
Zach Muscat 4	Galović 4
Talocha 3	← Montero 3
← Vitor Gonçalves 3	→ Pedro Santos 88' 1
→ R.Barbosa 82' 2	Tiago Esgaio 3
← Cláudio Falcão 3	← Morlaye Sylla 4
→ F.Isidoro 64' 3	→ Puche 73' 2
← Belloumi 5	Eboue Kouassi 4
→ Artur Jorge 82' 2	Jason 4
← M. Oliveira 6	← Trezza 3
→ Caseres 64' 3	→ David Simão 46' 4
← Marco Matias 4	Rafael Mujica 4
→ Rui Costa 57' 4	← Cristo 5
Bruno Duarte 7	→ Michel 83' 2

Suplentes não utilizados
Luiz Filipe, Fran Delgado, Elves Baldé, C.Ponde Thiago, Lawal, Oriol, Bukia,

Treinadores
José Mota Daniel Ramos

Árbitro
Iancu Vasiliu, Vila Real Nota 7

VAR João Gonçalves

Disciplina
Amarelos: Cláudio Falcão 24', David Simão 70'

FARENSE VITORIOSO

Lei do penálti vale vitória e afunda Arouca

● Dois golos de penálti foram suficientes para o Farense derrotar o Arouca, ontem, no Estádio de São Luís. Os leões de Faro subiram ao nono lugar do campeonato, agravando a série negativa da equipa de Daniel Ramos, que somou a sexta derrota consecutiva. Os golos foram marcados na primeira parte por Matheus Oliveira e Bruno Duarte, na sequência de dois erros individuais. **R.D.**



Matheus marcou de penálti



Pedro Proença preside à Liga

GESTÃO DOS ÁRBITROS**Clubes acusam Conselho de Arbitragem de prejudicar a Liga**

Os clubes profissionais acusam o Conselho de Arbitragem (CA) de prejudicar as provas ao propor a criação de uma entidade externa para a gestão da arbitragem. Apesar de integrar, desde junho, um grupo de trabalho com a Liga e com a Associação de Árbitros, o CA sugeriu sozinho um modelo que espera implementar já em 2024/25. Através da comissão criada pela Liga para acompanhar esta temática, os clubes consideram que estes prazos “não se coadunam com a exigência da reflexão necessária” e “alertam para a incerteza que, estando os campeonatos profissionais a decorrer, a mudança no modelo na gestão da arbitragem pode acarretar, numa altura que deve ser marcada pela tranquilidade”.

DOPING**NUNO RIBEIRO APANHA 25 ANOS DE SUSPENSÃO**

PENA Diretor da extinta W52-FC Porto punido por tráfico e posse de substâncias e métodos proibidos

Nuno Ribeiro foi suspenso por 25 anos pela Autoridade Antidopagem de Portugal (ADoP). Em causa está o “tráfico, administração e posse de substâncias proibidas e métodos proibidos” enquanto diretor da W52-FC Porto, equipa de ciclismo que foi extinta após um escândalo de doping.

Segundo revela a ADoP no seu site, Nuno Ribeiro foi apanhado com hormonas de crescimento, entre outras substâncias. O castigo remonta a 16 de dezembro do ano passado e só termina a 15 de dezembro de 2047.

O ex-diretor da W52-FC Porto é um dos 26 arguidos do processo ‘Prova Limpa’ e, determinou o Tribunal de Instrução Criminal de Penafiel, vai responder pelos crimes de tráfico de substâncias e métodos proibidos, assim como pelo crime de



Nuno Ribeiro era diretor desportivo da extinta W52-FC Porto

administração de substância e métodos proibidos.

Enquanto ciclista, Nuno Ribeiro foi suspenso por dois anos e ficou sem a vitória na Volta a Portugal de 2009, devido a um teste positivo

realizado dois dias antes da prova arrancar. Em 2005 tinha sido excluído da 88.ª edição da Volta à Itália por apresentar uma taxa de glóbulos vermelhos acima do limite legal. ***COM LUSA**

Breves**AL NASSR JOGO EM DIRETO NA CMTV**

O Al Nassr, equipa treinada por Luís Castro, defronta hoje (18h00) o Al Duhail no Qatar, em partida da Liga dos Campeões asiática, que terá transmissão em direto no CMTV. Otávio será titular enquanto Cristiano Ronaldo não joga por gestão física.

LUIS DÍAZ AVISO DOS SEQUESTRADORES

O pai de Luis Díaz continua sequestrado pelo Exército de Libertação Nacional da Colômbia desde o dia 29 de outubro e, apesar de já haver instruções para o libertarem, as operações militares na zona estão a atrasar o processo.

AL ITTIHAD ESPÍRITO SANTO PERDE

O Al Ittihad, de Nuno Espírito Santo e Jota, perdeu ontem frente ao Al Quwa Al Jawiya (2-0), no Iraque, em jogo da quarta jornada da Liga dos Campeões asiática.

BELENENSES FAÍSCA É NOVO TÉCNICO

Vasco Faísca é o novo treinador do Belenenses, substituindo Bruno Dias, anunciou o clube da II Liga. A estreia do técnico será já na sexta-feira com o Feirense. A equipa de Belém ocupa o penúltimo lugar (6 pontos).

FECHO**FUTSAL SPORTING JOGA À PORTA FECHADA**

O Sporting foi punido com um jogo à porta fechada (amanhã, com o Candoso), por decisão do Conselho de Disciplina. Vai recorrer da pena aplicada.

II LIGA PAÇOS VENCE ACADÉMICO DE VISEU

Um gol de Pedro Ganchas, aos 18 minutos, bastou para o P. Ferreira vencer o Ac. Viseu por 1-0. O Paços é 10.º classificado na II Liga e o Académico está no 15.º lugar.

**PREMIER LEAGUE****Chelsea bate Tottenham**

O Tottenham perdeu ontem com o Chelsea, por 4-1, e desperdiçou a oportunidade de voltar à liderança da Premier League. Num jogo em que os Spurs viram dois atletas serem expulsos (Romero 33'; Udogie 55'), houve ainda cinco golos anulados (três para o Chelsea e dois para o Tottenham). O Man. City lidera com 27 pontos, seguido dos Spurs com 26.



Fui ameaçada de morte, é algo a que nunca nos habituamos

Jenni Hermoso, futebolista espanhola

**Agenda****HOJE**

14h30 Futebol Youth League
FC Porto-Antuérpia
Estádio de Pedroso, Gaia

AMANHÃ

20h00 Basquetebol Liga Europeia
FC Porto-Norrköping
Dragão Arena, Porto

20h00 Basquetebol Liga dos Campeões
Benfica-Hapoel Yahav
Pavilhão da Luz, Lisboa

Vai acontecer? Informe eusoucm@cmjornal.pt

JOÃO G. SILVA

INFORMAÇÃO DESPORTIVA

AÇORES

II LIGA PORTUGAL / SABSEG

Santa Clara empata como o Nacional da Madeira

◆ O Santa Clara empatou a um golo com o Nacional da Madeira e subiu ao segundo lugar.



● O Nacional empatou diante do Santa Clara (1-1), em partida da nona jornada da II Liga de futebol, com as duas equipas a manterem-se 'empatadas' no pódio da competição. O encontro, que registou todos os golos no primeiro tempo – Gabriel Silva lançou o Santa Clara na frente, aos 17 minutos, e Witi igualou, aos 22 -, manteve os dois conjuntos em igualdade pontual, com 17 pontos, a cinco do líder AVS, e nas mesmas posições, à condição, com o Nacional a ocupar o segundo posto e o Santa Clara o terceiro. Vasco Matos, treinador da equipa açoriana, disse que o empate sabe a pouco; Tiago Margarido destacou que foi um grande jogo frente a um candidato à subida.

CAMPEONATO DE PORTUGAL - SÉRIE C

Maré de empates naufragou na costa de Rabo de Peixe

● O Desportivo de Rabo de Peixe empatou pela terceira vez consecutiva no Campeonato de Portugal. Desta feita a igualdade, a uma bola, foi frente ao Marinhense. Estreia feliz de Geovani. O Desportivo de Rabo de Peixe voltou a perder pontos em casa – empatou a um golo frente ao Marinhense.

A equipa micaelense não vence há quatro jogos para a série C do Campeonato de Portugal.

O treinador do Marinhense destacou a boa primeira parte da sua equipa; Hélio Oliveira, técnico do Rabo de Peixe, deixou críticas à arbitragem e disse que há um objetivo de eliminar os açorianos do futebol português.

O Fontinhas venceu pela terceira vez no Campeonato de Portugal – em casa, derrotou o União de Santarém por 3-2 e está mais próximo dos lugares de manutenção.

Filipe Antunes, treinador do Santarém, diz que a sua equipa nunca conseguiu estabilizar o seu jogo na segunda parte; João Cortesão entende que o triunfo confirma a qualidade da equipa do Fontinhas.

Resultados 9.ª jornada

U. Tomar, 0 - Mortágua, 1
Sertanense, 0 - Alverca 'B', 0
Fontinhas, 3 - U. Santarém, 2
União 1919, 2 - B.C. Branco, 1
Sernache, 1 - Gouveia, 1
Rabo Peixe, 1 - Marinhense, 1
Lusitânia - Peniche (19 nov.)

CLASSIFICAÇÃO:

1.º União 1919	16 pts	8.º U. Santarém	12
2.º FC Alverca B	14	9.º Marinhense	11
3.º Vit. Sernache....	13	10.º GD Peniche.....	11
4.º Benf. C. Branco. 12		11.º GD Fontinhas .	10
5.º Rabo de Peixe ..	12	12.º União Tomar ..	10
6.º Sertanense	12	13.º Mortágua FC	9
7.º SC Lusitânia	12	14.º GD Gouveia	7

NOVO MODELO NA TAÇA DAS REGIÕES DA UEFA

● As seleções seniores das regiões insulares vão ter de realizar um apuramento diferente para a edição desta época da Taça das Regiões da UEFA. As seleções representativas das Associações de Futebol de Ponta Delgada eram integradas na 1ª fase, através de sorteio, nos grupos com as homónimas do continente. Esta época sairá para a 2ª fase o primeiro classificado da qualificação, que as seleções dos ilhéus disputam na cidade da Horta entre 8 e 10 de Dezembro. A seleção da AFPD inicia o apuramento defrontando a AF Angra, jogando a 9 de Dezembro com a AF Madeira e a 10 com a seleção da AF Horta.



CAMPEONATO DE SÃO MIGUEL - 2023/24

Favoritos saem na frente



● A primeira jornada do campeonato de São Miguel, época 2023/2024, não trouxe surpresas. As equipas mais fortes somaram os três pontos em disputa. Assim, a liderança é partilhada por quatro formações, todas com um triunfo alcançado. A vitória mais robusta foi alcançada pelo Santa Clara B no terreno do Santiago. Os encarnados de Ponta Delgada golearam os pauenses por 8-1.

A jogar em casa, o Marítimo bateu o Vale Formoso por 3-0, resultado que reforça o crescimento recente do conjunto da Calheta e sublinha as dificuldades do emblema das Furna. Na Fajã de Cima, o Oliveirenses recebeu e derrotou o Santo António por 1-0, mantendo, assim, a par com o Santa Clara B, sem conhecer o sabor da derrota nesta época. Já na Ribeira Grande, o Sporting Ideal não conseguiu dar seguimento às duas vitórias com que terminou a competição anterior, tendo perdido por 1-2 na receção ao Águia dos Arrifes.

Resultados 1.ª jornada

Marítimo, 3 - Vale Formoso, 0
Santiago, 1 - Santa Clara 'B', 8
Oliveirenses, 1 - Sto. António, 0
Sporting Ideal, 1 - Águia CD, 2
Folgo: CF Vasco da Gama.

2.ª jornada - 11 de novembro

Águia CD - Marítimo
Vasco Gama - SC Ideal
Sto. António - Santiago
V. Formoso - Oliveirenses
Folga: Santa Clara «B»

CLASSIFICAÇÃO:

L	EQUIPAS	J	V	E	D	GM-S	P
1º	Santa Clara B	1	1	0	0	8-1	3
2º	Marítimo SC	1	1	0	0	3-0	3
3º	Águia CD	1	1	0	0	2-1	3
4º	Oliveirenses	1	1	0	0	1-0	3
5º	Santo António	1	0	0	1	0-1	0
6º	SC Ideal	1	0	0	1	1-2	0
7º	Vale Formoso	1	0	0	1	0-3	0
8º	Santiago FC	1	0	0	1	1-8	0
9º	Vasco Gama	0	0	0	0	0-0	0



CAMPEONATO AF HORTA - 2023/2024

FC Flamengos isolou-se no 1º lugar

● Começou o Campeonato da AF Horta na passada quarta-feira (1 Nov.) com a 1ª jornada que forneceu 2 vitórias e 1 empate. Flamengos e Vitória venceram em casa e o Lajense empatou fora com o Fayal Sport. No domingo para a 2ª jornada houve 3 vitórias conseguidas fora de casa. Na ilha do Faial o Flamengos foi vencer o Fraternidade por 1-2 e isolou-se no 1º lugar do campeonato da AF Horta. Fayal Sport goleou fora o Angústias por 0-7 e subiu ao 2º lugar. No Pico o FC Madalena foi às Lajes ganhar por 1-0 ao CD Lajense. Folgo: o Vitória FC.

Resultados 1.ª jornada

Vitória, 1 - Fraternidade, 0
Fayal Sport, 1 - CD Lajense, 1
Flamengos, 3 - Angústias, 0
Folgo: FC Madalena

Resultados 2.ª jornada

Fraternidade, 1 - Flamengos, 2
Angústias, 1 - Fayal Sport, 7
CD Lajense, 0 - Madalena, 1
Folgo: Vitória FC.

CLASSIFICAÇÃO:

	EQUIPAS	J	V	E	D	GM-S	P
1º	Flamengos	2	2	0	0	5-1	6
2º	Fayal Sport	2	1	1	0	8-2	4
3º	FC Madalena	1	1	0	0	1-0	3
4º	Vitória FC	1	1	0	0	1-0	3
5º	CD Lajense	2	0	1	1	1-2	1
6º	Fraternidade	2	0	0	2	1-3	0
7º	Angústias Atl.	2	0	0	2	1-10	0



TERCEIRA | TAÇA AF ANGRA DO HEROÍSMO

Barreiro vence jogo em atraso

● O SC Barreiro foi à Praia da Vitória ganhar por 1-0 ao Praiense F. SAD, e fechou a classificação final da taça da AFAH da ilha Terceira, cujo o vencedor foi o Juventude Lajense que conquistou o troféu.

Fase única:

Resultados 3.ª jornada

Angrense, 2 - Vilanovense, 1
Praiense FC, 0 - Barreiro, 1

CLASSIFICAÇÃO:

	EQUIPAS	J	V	E	D	GM-S	P
1º	JD Lajense	4	3	1	0	15-5	10
2º	SC Angrense	4	2	2	0	10-7	8
3º	SC Barreiro	4	2	1	1	8-6	7
4º	Praiense FS	4	1	0	3	5-10	3
5º	Vilanovense	4	0	0	4	4-14	0

TAÇA ILHA TERCEIRA DA AFAH

Resultados 1ª eliminatória

Vilanovense, 2 - Praiense F. SAD, 1
SC Barreiro, 1 - JD Lajense, 3 (ap)

GRACIOSA | TAÇA AFAH

Sp. Guadalupe goleou Marítimo (7-0)

● O Sporting de Guadalupe goleou na 6ª e última jornada o SC Marítimo por 7-0, e conquistou a taça da AFAH da ilha Graciosa somando 12 pontos. Graciosa e Marítimo têm um jogo em atraso a disputar para fechar a classificação final.

Fase única:

Resultados 6ª jornada

Marítimo, 0 - Guadalupe, 7F
Folga: Graciosa FC

CLASSIFICAÇÃO:

	EQUIPAS	J	V	E	D	GM-S	P
1º	Guadalupe	4	4	0	0	16-2	12
2º	Graciosa FC	3	1	0	2	4-6	3
3º	SC Marítimo	3	0	0	3	2-14	0

SÃO JORGE | TAÇA AFAH

Urzelinense é o vencedor da taça AFAH

● O FC Urzelinense conquistou a taça da AFAH da ilha de São Jorge. Na 6ª e última jornada da prova os azuis da Urzelina ganharam ao Beira por 3-0, enquanto em Velas o FC Calheta foi vencer fora de casa o GD Velen-se por 1-0, e ultrapassou o adversário terminando na segunda posição.

Fase única:

Resultados 6ª jornada

GD Velen, 0 - FC Calheta, 1
Urzelinense, 3 - GD Beira, 0

CLASSIFICAÇÃO:

	EQUIPAS	J	V	E	D	GM-S	P
1º	Urzelinense	6	5	1	0	12-2	16
2º	FC Calheta	6	3	1	2	13-8	10
3º	GD Velen	6	3	0	3	8-8	9
4º	GD Beira	6	0	0	6	3-16	0

Sabores portugueses com assinatura

CULINÁRIA



RECEITAS DELICIOSAS

Uma refeição simples, completa e colorida. Adicionamos pequenos pormenores, como a laranja e o manjeriço, que combinam bem com os restantes ingredientes.

ABÓBORA RECHEADA COM LEGUMES E QUINOA

45m 2 pessoas

INGREDIENTES:

2 c. de sopa sementes de abóbora
1 kg abóbora menina pequena
2 c. de sopa azeite
350 g legumes salteados com quinoa congelados
1 c. de chá sal
1 c. de chá alecrim seco
1 c. de chá cominhos moídos
1 c. de chá pimenta
50 g queijo mozzarella ralado

PREPARAÇÃO:

Passo 1 - Pré-aqueça o forno a 180 °C. Corte a abóbora ao meio e retire as sementes. Coloque a abóbora numa panela com rede de cozer a vapor e deixe cozinhar sobre lume moderado. Reserve.

Passo 2 - Entretanto, numa frigideira antiaderente, deite o azeite e todo o conteúdo da embalagem dos legumes com quinoa. Cozinhe em lume médio, mexendo bem até toda a água dos legu-

mes ter evaporado e ficar tudo salteado.

Passo 3 - Retire cuidadosamente o interior das metades da abóbora com a ajuda de uma colher e envolva esse "miolo" com os legumes. Reserve a casca da abóbora inteira. Tempere com sal, alecrim e especiarias, e deixe terminar de cozinhar.

Passo 4 - Forre um tabuleiro de forno com papel vegetal e recheie as abóboras com o preparado. Polvilhe com queijo ralado e leve ao forno a gratinar.



DIREITOS RESERVADOS

CUBOS DE MARMELADA

40m 60 unidades

INGREDIENTES:

500 g marmelo
50 g açúcar mascavado
1 c. de café erva-doce moída
50 g coco ralado

PREPARAÇÃO:

Passo 1
Lave os marmelos, descasque-os,

retire-lhes o caroço e corte-os em pedaços.

Passo 2
Coloque-os num tacho, juntamente com o açúcar e a erva-doce, e deixe ferver até fazer ponto de estrada, o que leva cerca de 20 a 30 minutos.

Passo 3
Quando terminar, reduza a puré com a varinha mágica.

Passo 4
Forre um tabuleiro com papel vegetal e deite nele a marmelada.

Passo 5
Deixe secar, de preferência de um dia para o outro, corte-a em cubos e passe-os pelo coco ralado.

Uma guloseima perfeita! Estes cubos de marmelada são gomas mais naturais e menos doces.



DIREITOS RESERVADOS

LOMBOS DE PESCADA COM PURÉ DE ABÓBORA

45m 4 pessoas

INGREDIENTES:

400 g lombo de pescada
2 c. de chá sal
q.b. pimenta
2 c. de sopa azeite
1 c. de sobremesa azeite
100 g chalota
400 g polpa de abóbora
1 dl sumo de laranja
3 c. de sopa manjeriço picado

2 c. de sopa farinha de milho
2 emb. espinafres

PREPARAÇÃO:

Passo 1 - Descongele os lombos de pescada e tempere-os com o sal e a pimenta. Ponha ao lume um tacho com uma colher de sopa de azeite e, quando quente, introduza as chalotas picadas e a polpa de abóbora em cubos.

Passo 2 - Tempere com a colher de chá de sal, tape e deixe estufar em lume brando até ficar macia.

Passo 3 - Misture o sumo de laranja com o manjeriço.

Passo 4 - Envolva os lombos de pescada na farinha de milho e frite-os numa frigideira anti-aderente, com a colher de sopa de azeite bem quente, deixando

alourar de ambos os lados.

Passo 5 - Retire e escorra sobre papel absorvente. Salteie as folhas de espinafres até murcharem. Triture a abóbora com a varinha mágica.

Passo 6 - Sirva os lombos de pescada com o puré de abóbora e os espinafres salteados e regue com a emulsão de laranja e manjeriço.



DIREITOS RESERVADOS

COMIDA TRADICIONAL PORTUGUESA

CHURRASQUEIRA MARTINS & GRILL HOUSE

O melhor leitão de Toronto

● Procura uma refeição diferente? Quer saborear a nossa gastronomia? Gosta de comer e de beber bem? Encontre os melhores vinhos e a melhor cozinha Portuguesa! Temos também ao seu dispor serviço de Take Out.
Tel.: **416-657-4343**
605 Rogers Rd. Toronto



CALOURA BAR & GRILL

Pratos regionais

● Temos diversos pratos regionais para se deliciar todos os dias. Connosco a animação está garantida!

Tel.: **647-748-3044**
468 Rogers Rd. Toronto, ON
(entre Rogers e Old Weston Rd.)



Caloura Bar&Grill



CHURRASQUEIRA PORTUGAL

O melhor da cozinha tradicional portuguesa

Tel: **416.916.6875**
1912 Eglinton Av. W.
Toronto, ON



● Todos os dias espera por si uma ementa variada! Estamos no top 10 das melhores churrasqueiras de Toronto!



Agora sob nova gerência, **temos o espaço certo para a sua celebração!**

**O SEU GRANDE DIA
VAI SER AINDA MAIOR!**

Casamentos | Baptizados | Concertos | Festas empresariais | Congressos e muitos outros eventos



Serviço de Catering com ementas da mais alta qualidade da cozinha portuguesa e internacional

75 Derry Road West, Mississauga, ON L5W 1G3
Para mais informações, ligue 905-564-1920 | www.mississaugaconvention.com

1 - Entra; 2 - Opaco; 3 - Lurar.

CRISTINA FERREIRA

CONTRATA ADVOGADA APÓS GUERRA

PERDÃO A apresentadora deixou as quezílias para trás e convidou Suzana Garcia para voltar à TVI



1 Apresentadora Cristina Ferreira 2 A advogada Suzana Garcia



VITOR MOTA

● Suzana Garcia está de volta às manhãs da TVI. A advogada, conhecida por não ter papas na língua e ser polémica nas suas opiniões, será a nova comentadora da crónica criminal do programa 'Dois às 10', da estação de Queluz de Baixo.

O convite foi feito por Cristina Ferreira, que mesmo sabendo que a advogada nunca foi sua fã - foi dispensada do 'Você na TV', em 2020, quando a apresentadora assu-

miu o cargo de diretora de Entretenimento e Ficção do canal - deixou o passado para trás, atitude que surpreendeu a advogada, segundo o site 'Holofote'.

**APRESENTADORA
CONVIDOU A ADVOGADA
PARA VOLTAR
ÀS MANHÃ DA TVI**

Depois de sair da TVI, Suzana Garcia deu uma entrevista à revista 'Nova Gente', onde referiu: "Há um clima de

medo na TVI". E chegou mesmo a falar da forma como saiu. "É o primeiro 'não' que ela [Cristina] leva". A advogada acrescentou ainda: "Não é o tipo de pessoa com quem lido". Agora, tudo parece ter sido ultrapassado e a advogada vai ocupar o lugar de Patrícia Cipriano na crónica criminal. Ontem foi mesmo o seu último dia na rubrica. "Hoje é o meu último dia aqui no 'Dois às 10' e, por isso, quero desejar-vos o melhor do mundo", disse Patrícia Cipriano.

REAÇÃO DO TOUREIRO À NEGA DO CASAMENTO

● No programa espanhol 'Fiesta', da Telecinco, Amor Romeira garantiu que Cayetano Rivera pediu Maria Cerqueira Gomes em casamento, mas que a apresentadora, de 40 anos, não aceitou o pedido do toureiro espanhol, de 46. Posto isto, a revista 'Hola!', aproveitou a 7.ª edição Trofeos Toros con El Soro, na qual o toureiro foi distinguido, para questioná-lo acerca desta situação. Rivera aproveitou o momento para acabar com todas as dúvidas.

"O repórter pergunta se tem que lhe dar os parabéns ou não, porque recentemente saíram umas notícias que dizem que ele se ia casar. E ele basicamente diz que não vai perder tempo a desmentir todas as parvoíces que dizem sobre ele", revelou Adriano

Silva Martins no programa 'Noite das Estrelas', da CMTV. O comentador acrescentou ainda que o toureiro não vai responder a "todos os rumores sem fundamento".

O relacionamento de Maria Cerqueira Gomes e Cayetano

**"NÃO VAI PERDER
TEMPO A DESMENTIR
TODAS AS PARVOÍCES
QUE DIZEM SOBRE ELE"**

Rivera, que veio a público em março deste ano, tem sido pautado pela discrição, apesar de ambos já não se esconderem e terem sido fotografados em momentos a dois e em família, inclusive no Algarve. Aliás, há dias, a apresentadora da TVI deu a entender que estava em Espanha.



Maria Cerqueira Gomes e Cayetano Rivera

DIREITOS RESERVADOS

CORREIO
da manhã
Portuguese Canadian Newspaper
Journal Luso-Canadien
CANADA

CORREIO
da manhã
HOLLYWOOD
PRODUCTION
NOVE ILHAS
O CORREIO CANADIANO

Record
UNIVERSAL
Promotions & Publishers Inc.

mc
mediaconsulting
consultores de comunicação

Diretores: Eduardo Vieira e Jorge Passarinho **Diretora de Notícias:** Marta Almeida
Redação: Bosco da Costa, Gil Afonso, Gilberto Rios, Márcio Lorenzo, Helena Zlicic, João G. Silva, Luís Moniz (Astrologia), Tony Campos (London) **Revisores:** Nuno Adães e Teresa Lencastre
Designer Gráfico: Rita Santos **Lisboa:** Media Consulting, Correio da Manhã e Record
Distribuição: Décio Gonçalves (Mississauga, Brampton, Oakville e Hamilton)
Publicidade: EFC Publishers & Promotions Inc (Toronto), Media Consulting (Lisboa).
Propriedade/Editora: Universal Promotions & Publishers Inc.
Brampton: 70 Summerlea Rd., Brampton, ON, L6T 4X3, tel. +1 905 790 7666.
Lisboa: Rua Dom Pedro Cristo, 1C, 1700-135 Lisboa, tel. +351 218 474 915.
Published every Tuesday - Publica-se à terça-feira.
email: eduardo@cmctvcanada.com | info@cmctvcanada.com
www.correiodamanhacanada.com

Os artigos publicados nesta edição são da responsabilidade dos autores.

© 2021 Universal Promotions & Publishers Inc.

Jornal da noite

Todos os dias a
partir das 20h30



Canal 893
Bell Fibe

SDA
BUILDING SERVICES INC.
Quality Since 1988

OUR SERVICES
Janitorial Services
Carpet Cleaning Services
Property Maintenance Services
Repairs and Maintenance
OUR MARKETS
Retail | Commercial | Condominium

905.212.7032 | 1.866.533.7032

"Our Performance Makes the Difference"
1061 Brevik Place | Mississauga | ON | L4W 3R7
sdabuildingservices.ca

KING of the PIGS **REI DOS LEITÕES**

facebook@reidosleitoes-kingofthepigs kingofthepigs.com
FOR PRICING OR TO PLACE AN ORDER CALL

LONDON Cherryhill Mall, 301 Oxford St
LONDON 706 Hamilton Road
STRATHROY 425 Caradoc Street South

Tel: 519-204-8978
Tel: 519-452-1310
Tel: 519-299-2992

PUB

LAZER

Wild Waterworks de Hamilton sujeito a inspeção

◆ Os funcionários do município recomendam um estudo exaustivo daquela que é considerada uma das atrações mais populares da cidade

Helena Zlicic LJJ Reporter

● Uma das atrações de verão mais populares de Hamilton, o Wild Waterworks, parece estar perto de uma encruzilhada, uma vez que os funcionários municipais recomendam um estudo exaustivo do seu futuro.

Espera-se que a medida inclua uma consulta pública para ver se os residentes estão interessados em manter o parque aquático de 40 anos, cujos escorregas e piscinas estão a chegar ao fim da sua vida útil.

O vereador Matt Francis, do distrito 5, diz que o dossier Wild Waterworks é complexo e não tem sido muito claro ao longo

dos anos, tendo passado por vários conselhos, planos diretores e ideias diferentes. Segundo ele, as partes interessadas e os funcionários do município reunir-se-ão no início de dezembro para analisar a medida, com possíveis opções que vão desde o encerramento da atração até ao investimento de dezenas de milhões de dólares em melhorias.

Uma “parceria público-privada” poderá estar em cima da mesa, para retirar o recinto das contas da autarquia, mas mantendo-o como um ativo para o município.

“Trata-se apenas de uma ideia a explorar”, explicou Francis. “Quero dizer, não é algo

que tenhamos de escolher, mas temos de analisar todas as opções.”

Um relatório da equipa diz que o parque aquático, inaugurado em 1983, precisará de dezenas de milhões para se manter viável. Propriedade da autarquia e gerido pela Hamilton Conservation Authority, o parque recebeu cerca de 80 mil visitantes no verão passado.

Cynthia Graham, diretora dos serviços ambientais, diz que nada está fora de questão. Embora um plano diretor para o parque faça recomendações sobre a forma de o manter em funcionamento, Graham diz que o município também irá analisar o uso que poderá ser

dado ao espaço se for encerrado.

“Por isso, a recomendação deste relatório é que comecemos a ter essas conversas”, disse Graham a uma comissão no dia 30 de outubro.

“Essas conversas incluem as opções de renovação das instalações do parque aquático, mas também a análise de todas as opções relativamente ao que este local poderia ser, de acordo com todas as prioridades e pressões do conselho”, acrescentou.

O plano diretor de 2020 fez quatro recomendações para o parque, incluindo não fazer nada durante mais dois anos e substituir todos os equipamentos do parque “por outros iguais” por 26 milhões de dóla-

A autarquia sugere um estudo sobre o futuro da Wild Waterworks de Hamilton

res. As duas últimas sugestões envolvem a criação de um parque semelhante à Disneylândia, com um custo de 40 ou 60 milhões de dólares.

Francis diz que a análise da equipa deverá demorar cerca de um ano antes de ser tomada a difícil decisão.

“Na verdade, fui titular de um passe de temporada com os meus filhos em 2023 e posso dizer-vos em primeira mão que o parque é magnífico”, afirma Francis.

“Sim, está envelhecido, mas é uma grande mais-valia para os que sobem e descem a rua num dia quente de verão. Não se iludam, este parque ainda é muito vibrante”, declarou.



FOTOS: WILD WATERWORKS/FACEBOOK



ROMEIRO EMIGRANTES DO CANADÁ, DA AMÉRICA E BERMUDAS PARÓQUIA DE SANTA MARIA - TORONTO

Os Romeiros Emigrantes de São Miguel, em Toronto, informam a nossa comunidade de que os Romeiros de Toronto já estão a organizar a **Romaria de 2024**, em São Miguel.

O Rancho de Romeiros de Santa Maria de Toronto anuncia que vai dar início às suas reuniões de preparação para a Romaria da Quaresma. Os ensaios serão feitos no salão paroquial, todos os domingos, das 14h00 às 16h00.

As partidas para a romaria serão nos dias 14, 15 e 16 de fevereiro de 2024. A viagem será com a SATA Azores Airlines.

A saída dos romeiros da Matriz de Ponta Delgada será no domingo, dia 18 de fevereiro de 2024 e a entrada no dia 25 de fevereiro de 2024.

Os interessados em participar na Romaria na ilha de São Miguel, deverão contactar:

Mestre: **João Silva** (416) 550-4771

Contra Mestre: **Luís Leite** (416) 688-9499

Ajudante dos Mestres: **José Da Ponte** (647) 546-4128

Facebook: **RomeirosimigrantesSt.Mary's**

Ao dispor e gratos em Cristo.

588 Adelaide St. West Toronto, Ontario, M6J 3P8
(416) 703-2326 | Fax (416) 703-4196



**Ela está a usar um aparelho auditivo.
Ele também.**



O aparelho auditivo mais vendido do mundo, apresenta uma solução invisível.

Mude a sua vida!

Ligue-nos hoje mesmo para uma consulta grátis

**ABERTO AOS SÁBADOS
APENAS POR MARCAÇÃO!**

416.590.9100 | 888 College St.

Carlos M. Valente, DD, H.I.S.





CHURRASQUEIRA PORTUGUESA

Sempre com bons pratos de carne e peixe

**O MELHOR FRANGO NA BRASA E OS MELHORES
PASTÉIS DE NATA DE MONTREAL!**

Estamos abertos das **10h00 às 21h00**



Tony Alves e a sua equipa desejam a toda a
equipa do Correio da Manhã Canadá e da
CMCTV um **Feliz Aniversário!**



969, rue Rachel Est, Montreal (Quebec) / Tel. 514 522 5175



Parabéns

**Correio da Manhã Canadá
pelo 11.º Aniversário e
CMCTV pelo 6.º Aniversário**



Quality since 1986

sdabuildingservices.ca | 905 212 7032 | 1-866-533-7032

1061 Brevik Place | Mississauga | ON

"Our Performance Makes the Difference"

EDUCAÇÃO NO QUEBEC**Apoiantes da Bishop's querem reverter aumento de propinas****♦ INSTITUIÇÃO** Grupo diz que medida pode destruir a "identidade histórica que tornou esta instituição tão rica"**Helena Zlicic LJJ Reporter**

• Uma coligação de pessoas ligadas aos municípios de Eastern Townships está a apelar ao Governo do Quebec para que isente a Bishop's University do seu plano de quase duplicar as propinas para os estudantes de fora da província.

Numa carta enviada ao premier François Legault, o grupo afirma que a mudança proposta não só ameaçaria a viabilidade financeira da universidade como destruiria a "identidade histórica que tornou esta instituição tão rica".

Os mais de 100 signatários da carta incluem ex-alunos proeminentes da Bishop's, funcionários locais eleitos e líderes empresariais.

"Não acredito que a Bishop's possa sobreviver com esta política", disse o antigo diretor da Bishop's, Michael Goldbloom, que assinou a carta, numa entrevista no dia 31 de outubro.

"Por vezes, usamos demasiado esta palavra, mas trata-se realmen-

te de uma crise existencial para a Bishop's", acrescentou Goldbloom.

A carta é também dirigida à ministra do Ensino Superior, Pascale Déry, que anunciou as alterações em 13 de outubro. O aumento proposto faria com que as propinas para os novos estudantes canadenses de outras províncias quase duplicassem - de pouco menos de 9 mil para pelo menos 17 mil dólares, a partir do outono de 2024.

Ao defender esta medida, o Governo da Coligação Avenir Québec invocou a necessidade de proteger a língua francesa e de financiar melhor as universidades francesas do Quebec. No entanto, as três universidades anglófonas da província - Bishop's, Concordia e McGill - afirmaram que as alterações assustarão os potenciais estudantes e serão devastadoras para as finanças das instituições. Cerca de 30% do corpo estudantil da Bishop's University provém normalmente de outras províncias canadenses, o que representa cerca de 800

estudantes.

Os signatários da carta deram uma conferência de imprensa na universidade, na manhã do dia 31 de outubro, perante mais de 500 estudantes, antigos alunos e residentes de Townships, no teatro da escola. Um a um, os oradores apelaram ao Governo para que isentasse a escola desta política e sublinharam que não existem tensões linguísticas na região causadas por estudantes de Bishop's que não são oriundos da província.

Sophia Stacey, presidente do conselho de estudantes de Bishop, disse que escolheu a universidade em parte para melhorar o seu francês e que agora se orgulha de ser bilingue. "As leis da educação acessível e as leis das oportunidades competitivas são alguns dos impactos tangíveis desta política", disse Stacey à multidão. "No entanto, o que está em causa, em última análise, é a perda de um sentimento de pertença ao Quebec."

Sébastien Lussier, presidente da Câmara de Comércio e Indús-



Grande parte dos estudantes da Bishop provém de outras províncias

tria de Sherbrooke, afirmou que a universidade representa um impacto económico de cerca de 195 milhões de dólares por ano na região. "Os 800 estudantes de outras províncias encontram alojamento, comem e gastam [aqui], contribuindo para a economia da região", disse Lussier.

Embora Legault tenha dito inicialmente que não haveria isenção para Bishop's, Déry tem estado a trabalhar nos bastidores para encontrar uma solução para o impasse.

Falando na cidade do Quebec, no mesmo dia, a ministra insistiu que todas as partes ainda estão a conversar e que está confiante de que o Governo irá encontrar uma "solução para Bishop's".

"Já disse há alguns dias que

estamos em contacto permanente com a Bishop's e com o seu diretor Sébastien-Lebel Grenier", disse Déry.

"Estamos a trabalhar em estreita colaboração também com os outros reitores, em McGill e Concordia, para podermos implementar as medidas", acrescentou. Goldbloom, por seu lado, disse acreditar que a carta e a manifestação de apoio transmitirão ao Governo a importância da Bishop's para os seus alunos e para a comunidade em geral. Ele espera que isso possa levar a que o aumento das propinas seja revertido.

"Esta é uma política que não faz sentido para a Bishop's", disse Goldbloom. "Não faz sentido para a região e, na minha opinião, não faz sentido para o Quebec."

SONIA SIDHU

Member of Parliament for Brampton South

"Working hard for you every day!"

Parabéns
CORREIO DA MANHÃ CANADÁ
E CMCTV por mais um aniversário



5 Montpelier St. Unit 214, Brampton, ON, L6Y 6H4
(905) 846-0076 sonia.sidhu@parl.gc.ca

f SoniaSidhuLiberal **t** @SoniaLiberal
@soniasidhu



JOE MELO & JONATHAN DE MELO
4031 DE BULLION MONTRÉAL, QUÉBEC H2W 2E3
TEL. 514.849.3808 / FAX. 514.849.9651

Charcutaria, Carnes em grosso ou a retalho,
Mercearias, Cerveja, Vinho

AGORA NA GERÊNCIA COM UM
NOVO MEMBRO, JONATHAN DE MELO

Muitos parabéns
equipa do CMC e da CMCTV!



SENSO
GROUP

YOUR ONE-STOP SHOP!



Have your aggregates and supplies delivered with your bin.



Deliver your equipment with your bin.



Rent the tools and equipment with your supplies.

WASTE MANAGEMENT
416-762-5555

BUILDING SUPPLIES
416-658-8300

EQUIPMENT & RENTALS
416-658-1316

Get everything you need at one place.
www.sensogroup.ca



PARABÉNS
AO CMC E À
CMCTV!

Classificados



Emprego



PRECISAM-SE CLÍNICA DENTÁRIA

'DENTAL ASSISTANT' para tempo integral. Interessados enviar resumé para dentalmedical123@gmail.com

355

RESTAURAÇÃO

COZINHEIRA com experiência para trabalhar de segunda-feira a sábado.

Contato: 416-520-0845

395

PADEIRO com experiência para trabalhar de segunda-feira a sexta-feira. Para churrasqueira a tempo inteiro no centro de Toronto. **Ligar: 416-520-0845**

394

Procura-se **ajudante de cozinha** para churrasqueira a tempo inteiro no centro de Toronto. Contato 416-862-2867

562

COMÉRCIO

EMPREGADO/A com carta de condução, para trabalhar em peixaria. Contato: 416-769-2010

417

MOTORISTA para Ferma Food Products. Camião ligeiro/ licença de classe G. Interessados devem ligar para 416-533-3591

424

FÁBRICA

TRABALHADORES pessoal p/ trabalhar em fábrica. **Ligar p/: 416-990-7494**

204

LIMPEZA

BRASUCA Cleaning Service: Expert em Limpeza de AIRBNB, e Casas. Disponibilidade de Horários variados. Contato por mensagem ou **WhatsApp 4372991391**

554

Precisa-se de homens para **limpar folha e neve**. Interessados **ligar para 416-253-2135**

561

SERVIÇOS

6 **bonitas raparigas** de diferentes nacionalidades oferecem serviços. \$100/60m. Aberto 24 horas na área da Keele e Rogers. **Ligar 647-608-9834**

558

Suzana brasileira recém chegada ao Canadá. Bons serviços e boa companhia. Contato: 437-335-5864

564

Emprego



CONSTRUÇÃO

We are seeking **MOTIVATED INDIVIDUALS** for employment, excellent opportunities available: **DAYS, AFTERNOONS, NIGHTS, AND WEEKENDS SHIFTS AVAILABLE**

OPEN POSITIONS:

- CERTIFIED WELDER, ELECTRICIAN, MILLWRIGHT
- PRODUCTION SUPERVISOR/ LEAD HAND
- MANUAL LATHE & MILLING MACHINIST
- PUNCH PRESS OPERATOR
- GENERAL/SKILLED LABOUR
- PAYROLL ADMINISTRATOR WITH QUICKBOOKS
- RECRUITER, CSR, SALES REP, OFFICE ADMIN

LOCATIONS:

Toronto, Vaughan, Bolton, Brampton, Bradford, Mississauga, Markham, Newmarket, Scarborough and surrounding areas.

APPLY ONLINE:

www.precisionstaffingsolutions.ca or send resume to info@precisionstaffingsolutions.ca

Call for more details: 416-746-3600

537

Companhia de Brick precisa de **bricklayer**(pedreiro) e **bricklayer assistente**(labour) **contacto 416-8983719**

560

Precisa-se de trabalhadores para companhia de **construção com carta de condução**. Contatar 416-991-8886

565

ALUGUER RESIDENCIAL

Aluga-se **apartamento na cave**, com entrada privada, na área da Weston Rd. e Rogers. \$1600/mês. **Contactar: 647-852-1853**

556

Aluga-se **apartamento com 2 quartos grandes**, quarto de banho, lavanderia e cozinha. \$500/mês. **Preferência por senhora reformada**. Contatar 416-537-9096

559

APARTAMENTO PARA ALUGAR (Rogers Rd & Dufferin St.)

Apartamento no 2º andar, entrada privada, 2 quartos. Recentemente renovado. Sem animais de estimação. Para informações **contactar 647-618-4683**

557

Diversos



Imobiliário



IMOBILIÁRIO

VENDA

RESIDENCIAL

VENDE-SE



Linda casa com 1 suite c/ casa de banho privativa, mais 2 quartos, mais 2 c. banho (ambas completas), incrível sala de estar e jantar com lareira moderna, 3 varandas, piscina em deck, jardim com palmeiras, garagem p/1 carro e estacionamento p/ mais 4 carros. Excelentes vistas de toda a casa para o mar e serra, exposição solar todo o dia, ar condicionado e painéis solares.

Localizada no Livramento, Ponta Delgada na Ilha de São Miguel a 5 minutos de Ponta Delgada, Lagoa, Ribeira Grande, praias e aeroporto. Moradia para venda totalmente mobilada com Eletrodomésticos Siemens!

\$650,000 CAD

Contact: 647-505-2507

520

ALUGUER RESIDENCIAL

Aluga-se **apartamento na cave** com um quarto, sala, cozinha, casa de banho e lavanderia a moedas, ideal para casal ou uma pessoa na area da Dufferin e Rogers. Contatar 647-856-1367/647-996-1367

563

Aluga-se um **apartamento com dois quartos**, sala, cozinha, duas casas de banho, com laundry, na área da St. Clair e Caledonia. Interessados devem ligar para 416-538-5937

566

Este espaço pode ser seu!
Anuncie aqui!

TODOS OS DOMINGOS

CMCTV
EM DESTAQUE

NA
Citytv

DAS 9H ÀS 10H

LIMPEZA

EXPERIENCED CLEANING STAFF REQUIRED

In the Mississauga, Brampton and Oakville areas. Some day time positions available. Premium rates of pay. **Cleaning lady needed for the Meadowvale area, during the day, suitable for mothers with kids in school. Monday to Friday.** | Contact: 416-417-6055

PRECISAM-SE PESSOAS COM EXPERIÊNCIA EM LIMPEZA

Para as áreas de Mississauga, Brampton e Oakville. Algumas posições diurnas disponíveis. Salários premium. **Precisa-se senhora para limpeza para a área de Meadowvale, durante o dia, ideal para mães com filhos na escola.** Segunda a sexta. **Ligar para 416-417-6055**

555

Para anunciar ligue para:
416.532.3666 • 647.444.1240
(Pagamento com cartão de crédito)

Classificados

Imobiliário**Imobiliário****Diversos****Diversos**

PENSA EM...

COMPRAR, VENDER, ALUGAR,
SERVIÇOS PROFISSIONAIS,
À PROCURA DE EMPREGO
OU DE EMPREGADOS...

ANUNCIE NOS NOSSOS CLASSIFICADOS



647-444-1240 / 905-790-7666

info@cmctvcanada.com

ALUGUERES DE VIATURAS



**BEAUTIFUL
ISLAND**
RENT-A-CAR

**CONDUZA OS
SEUS SONHOS**

RÁPIDO & FÁCIL

A sua carta de condução e 10 min. para preencher o nosso formulário é tudo o que precisa para **alugar uma viatura connosco na ilha de São Miguel**

Em poucos cliques
através do nosso website
www.beautifulisland.pt



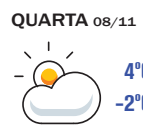
Meteorologia



TERÇA 07/11



11°C
1°C



4°C
-2°C



1°C
0°C



SEXTA 10/11



3°C
-2°C



5°C
0°C



5°C
-1°C



TERÇA 07/11



10°C
3°C



6°C
3°C



3°C
-2°C



SEXTA 10/11



3°C
0°C



5°C
-2°C



6°C
0°C

Vidas

PEDRO CRISPIM

• Pedro Crispim enfrenta um momento delicado: o seu gato Chico, diagnosticado com um tumor, está a fazer quimioterapia.



Agenda Cultural

ANUNCIE O SEU EVENTO info@cmctvcanada.com

TORONTO

PRÓXIMOS EVENTOS - CASA DOS AÇORES DE ONTÁRIO

7 e 8 de novembro - XXIII Semana Cultural Açoriana - Programa a anunciar mais tarde.

11 de novembro - 38.º Aniversário da CAO

Será servido Jantar. Atuação do cantor Tony Câmara com 'Elite Sound DJs', por Jaime Machado.

17 de novembro - Noite de Cantorias da Casa dos Açores com cantadores vindos dos Açores. Hélder Pereira, José Pimentel, Rui Santos, Carlos Sousa, acompanhados à viola pelos tocadores locais Christ Freitas e David Freitas.

3 de dezembro - Festa de Natal da CAO Atuação por "D.J. Messias Medeiros".

17 de dezembro - Festa de Natal das Crianças da CAO Atuação por "D.J. Messias Medeiros".

Os Eventos acima agendados estão sujeitos a sofrer qualquer alteração sem aviso prévio. Para assistir aos eventos ou mais info, contacte: Fátima Bento (416) 953-5960 ou Cidália Sousa - (289) 814-2604.

9 e 10 de novembro - 48º Aniversário da Independência Angolana

Assembleia legislativa de Ontário e mastro da bandeira na Câmara Municipal de Toronto. Mais info: 647-242-3248 ou acoontario@gmail.com

HEALTH FAIR - FIRST PORTUGUESE C.C.C.

Sexta-feira, 10 de novembro, das 10h às 14h. Tudo sobre saúde e uma vida saudável. Entrada gratuita para maiores de 55 anos, almoço grátis (reserva necessária), exposições, seminários, 'swag bag', aula de fitness e mais! 60 Caledonia Rd, Toronto, ON M6E 4S4. Mais info: 416-531-9971 ou fpccc@firstportuguese.com.

FESTA SÃO MARTINHO - ARSENAL DO MINHO

Sábado, 11 de novembro, 19h. Festa de São Martinho do Arsenal do Minho of Toronto Community Centre, com jantar e apresentação do rancho folclórico e bombos do Arsenal do Minho e Grupo 'Os Pégas'. Contacto 416-505-0237 - 416-917-2092 - 416-833-6622

JANTAR MINHOTO - ASSOCIAÇÃO MIGRANTE DE BARCELOS

Sábado, 18 de novembro, 18h00, Jantar Minhoto da Associação Migrante de Barcelos, a realizar na Casa da Madeira. Atuação do Duo Raça Latina.

Informações: Vítor, 647-949-1360; Helena, 416-831-8251; Dyana, 647-248-3376. 1621 Dupont St, Toronto, ON.

SÃO MARTINHO - CASA DOS POVEIROS

Sábado, 18 de novembro, 19h. Festa de São Martinho Casa dos Poveiros Community Centre of Toronto, com jantar com papas de sarrabulho e tripas confecionadas pelas senhoras da Casa dos Poveiros. Atracção musical: 'Tradição d'Ouro vindos de Portugal e castanhas assadas para todos. Contacto Linda 416-720-9371. 1263 Wilson Ave, Toronto, ON.

TRADICIONAL MATANÇA DO PORCO-GRACIOSA COMMUNITY CENTRE

Sábado, 18 de novembro. Animação com D.J. Gil. 279 Dovercourt road, Toronto. Mais info: Contacto 416-656-5260

NATAL DAS CRIANÇAS - GRACIOSA COMMUNITY CENTRE

Natal das crianças com baile e jantar. Animação de Tony Silveira Band. 279 Dovercourt road, Toronto. Mais info: Contacto 416-656-5260

MISSISSAUGA

64.º ANIVERSÁRIO DO RANCHO FOLCLÓRICO DA NAZARÉ

Sábado, 11 de novembro. Convidados

especiais Jennifer Bettencourt e DJ Nazaré Praia. Europa Convention Centre, Mississauga. 7050 Bramalea Rd, Mississauga, ON. Reservas: 647-522-6319, r.f.nazare.1959@gmail.com.

NOITE REGIONAL - THE FLAMES CASTLE

Quarta-feira, 15 de novembro, 18h. Noite regional com cantigas ao desafio. Com os cantadores Carlos Sousa, Rui Santos José Pimentel e Marco Fernandes, acompanhados à viola pelos tocadores locais David Freitas e Chris Freitas. The Flames Castle, 2120 Dundas St., Mississauga, ON. Mais informações: 647-444-1240.

BRAMPTON

BAILE DE SÃO MARTINHO - VASCO DA GAMA C.C. BRAMPTON

Sábado, 11 de novembro, 18h. Baile de São Martinho no Vasco da Gama Cultural Centre de Brampton, com Mário Marinho e ASD DJ. Informações: Natália Rego, 647-966-2349; Grace Galvão. 416-562-3975; Sandy Costa, 416-803-6428; Vasco da Gama, 905-840-6061. Morada: 25 Fisherman Dr, Brampton, ON.

WHAT'S YOUR STORY- NETWORKING

EVENT - FPCBP

Quarta-feira, 15 de novembro, das 18:30 às 21:30. Evento corporativo da Federação de Empresários e Profissionais Luso-Canadianos, com Martin Medeiros da Brampton Regional Councillor, como convidado especial. Brampton Entrepreneur Centre, 41 George St. S. Brampton, ON. Bilhetes à venda online em: www.fpcbp.com/events

BAILE DE SÃO MARTINHO - NOSSA SENHORA DE FÁTIMA

Sábado, 18 de novembro, 18h. Baile de São Martinho da Igreja de Nossa Senhora de Fátima em Brampton, com animação da Karma Banda. 101 Malta Ave., Brampton, ON. Informações: Eduardo Simão, 647-980-4165; Armando Pereira, 905-453-4237

DINNER AND DANCE DO IMPERIUM OF ST. JOHN OF THE CHILDREN

Sábado, 2 de dezembro. Dinner and Dance do Imperium of St. John of the Children na Igreja de Nossa Senhora de Fátima em Brampton. Animação da Banda Mexe Mexe. 101 Malta Ave., Brampton, ON. Contactos: 416-561-2484, 416-902-9716.

HORÓSCOPO

Previsões da semana

De 7 a 13 de Novembro de 2023

Por Luís Moniz (rikinho-astro@hotmail.com)



CARNEIRO

Amor: agora sente uma grande necessidade de vencer momentos agradáveis no conforto do seu lar. Porém, adote uma postura agradável e equilibrada. Trabalho: o sector financeiro está numa fase de crescimento. Este é um período favorável para finalmente conseguir materializar os seus objetivos.



TOURO

Amor: durante esta fase de expansão da sua vida sentimental e material, sente que está capaz de colocar a sua vida de acordo com os seus propósitos. Trabalho: a nível profissional, aproveite este longo ciclo protegido para concretizar os seus planos. Neste sentido, procure tomar decisões firmes.



GÉMEOS

Amor: esta é uma época em que vai ter maior facilidade de conversar com a sua cara-metade. Todavia, não tenha receio de comunicar as suas ideias. Trabalho: está com enorme rapidez de raciocínio, mas amplie a sua versatilidade intelectual que lhe permite adquirir todo o tipo de conhecimentos.



CARANGUEJO

Amor: preste atenção à sua saúde e ao seu estado anímico. Neste contexto, afaste preocupações, faça uma alimentação saudável e caminhe ao ar livre. Trabalho: é natural que precise de organizar as suas atividades quotidianas, mas mantenha a serenidade e se precisar não tenha medo de pedir ajuda.



LEÃO

Amor: atravessa uma etapa em que vai ter de dominar os seus impulsos egocêntricos. É tempo de apelar ao autocontrole de maneira a evitar dissabores. Trabalho: a conjuntura traz-lhe oportunidades de alcançar a sua realização pessoal. Esperam-se progressos, avanços concretos e sucessos na carreira.



VIRGEM

Amor: Está favorecida a sua capacidade de desenvolver um relacionamento amoroso bastante proveitoso. Mas, escute as opiniões do outro elemento do casal. Trabalho: use o seu lado exigente e perfeccionista para resolver de vez alguns problemas do seu dia-a-dia, de forma a poder avançar com um projeto.



BALANÇA

Amor: pode aprender mais sobre si através dos contactos que estabelece com os seus semelhantes, que lhe podem ajudar a descobrir a sua identidade. Trabalho: rasgam-se novos horizontes e abre-se uma época em que vai ter de redefinir o rumo a seguir de maneira a poder melhorar a área financeira.



ESCORPIÃO

Amor: provavelmente alguém da sua família necessita do seu apoio. Siga a sua intuição e use a sua experiência para encontrar as soluções adequadas. Trabalho: está muito confiante e capaz de concluir as suas tarefas laborais. Mas, defenda o seu interesse e enfrente os desafios com determinação.



SAGITÁRIO

Amor: a sua imaginação está particularmente acentuada. Essa sensibilidade elevada e idealista está agora bastante voltada para as causas coletivas. Trabalho: é importante expressar os seus pensamentos de forma sincera e clara, mas afaste a possibilidade de transmitir uma imagem competitiva.



CAPRICÓRNIO

Amor: reforce a sua autoestima de modo a atrair êxitos para a sua vida. A ocasião é ideal para experimentar uma relação afetiva intensa e apaixonada. Trabalho: preveem-se transformações e acontecimentos que proporcionam oportunidades na carreira. Contudo, tudo tende a correr de forma auspiciosa.



AQUÁRIO

Amor: procure definir os seus valores Espirituais e tente atuar de forma mais consciente de modo a conseguir atrair boas vibrações para a sua vida. Trabalho: assuma uma conduta justa e escute as opiniões das pessoas à sua volta de maneira a poder enfrentar os obstáculos com muita tranquilidade.



PEIXES

Amor: sente maior curiosidade por assuntos que têm a ver com a Espiritualidade. Pode interessar-se por temas que lhe tragam uma nova visão da vida. Trabalho: a vida financeira está a passar por uma etapa de organização. Contudo, há uma tendência para sentir a vida mais lenta ou mesmo paralisada.

A NÃO PERDER NA CMC TV

Todos os dias, a partir das 20h30, atualidade em português no 'Jornal da Noite Canadá'. No seu canal 24 horas em português, 893 da Bell Fibe.



A NÃO PERDER CMCTV Citytv

'CMCTV em Destaque', aos domingos, com novo horário de 1 hora de duração, das 9h às 10h, na Citytv.



PROGRAMAÇÃO CMC TV - CANAL 893 - BELL FIBE | DISPONÍVEL TAMBÉM NA ROGERS, SHAW E VIDEOTRON ATRAVÉS DA APP TOOBER (toober.com)

TERÇA-FEIRA, 7 DE NOVEMBRO

01:00 NOTÍCIAS CM
04:15 MANHÃ CM
05:53 JORNAL DE PORTUGAL
06:53 GRANDE JORNAL DA TARDE
08:30 MAIS CM
09:53 NOTÍCIAS CM
10:08 RUA SEGURA
10:50 DIRETO CM
12:18 MERCADO
14:45 GRANDE JORNAL DA NOITE
14:58 GOLOS 1ª PARTE
15:45 NOTÍCIAS CM
16:00 GOLOS 2ª PARTE
16:40 JOGADAS DECISIVAS
16:45 TEMPO EXTRA
16:50 DUELO FINAL
16:55 LIGA D'OURO CHAMPIONS
17:40 LIGA D'OURO
19:30 JORNAL DA MEIA-NOITE
19:45 NOITE DAS ESTRELAS
20:38 JORNAL DA NOITE CANADÁ
21:30 PROGRAMAÇÃO CMC

QUARTA-FEIRA, 8 DE NOVEMBRO

01:00 NOTÍCIAS CM
04:15 MANHÃ CM
05:53 JORNAL DE PORTUGAL
06:53 GRANDE JORNAL DA TARDE
08:30 MAIS CM
09:53 NOTÍCIAS CM
10:08 RUA SEGURA
10:50 DIRETO CM
12:18 MERCADO
12:40 GOLOS 1ª PARTE
13:30 NOTÍCIAS CM
13:45 GOLOS 2ª PARTE
14:25 JOGADAS DECISIVAS
14:45 DUELO FINAL
14:40 GRANDE JORNAL DA NOITE
16:45 LIGA D'OURO CHAMPIONS
17:40 LIGA D'OURO
19:30 JORNAL DA MEIA-NOITE
19:45 NOITE DAS ESTRELAS
20:30 JORNAL DA NOITE CANADÁ
22:00 CMCTV TALENT 2023
22:30 PROGRAMAÇÃO CMC

QUINTA-FEIRA, 9 DE NOVEMBRO

01:00 NOTÍCIAS CM
04:15 MANHÃ CM
05:53 JORNAL DE PORTUGAL
06:53 GRANDE JORNAL DA TARDE
08:30 MAIS CM
09:53 NOTÍCIAS CM
10:08 RUA SEGURA
10:50 DIRETO CM
12:18 MERCADO
13:50 JORNAL ÀS 7
14:45 GRANDE JORNAL DA NOITE
16:45 LIGA D'OURO
19:30 JORNAL DA MEIA-NOITE
19:45 NOITE DAS ESTRELAS
20:38 JORNAL DA NOITE CANADÁ
22:00 SAÚDE E BEM ESTAR
22:05 PROGRAMAÇÃO CORREIO DA MANHÃ CANADÁ

SEXTA-FEIRA, 10 DE NOVEMBRO

01:00 NOTÍCIAS CM
04:15 MANHÃ CM
05:53 JORNAL DE PORTUGAL
06:53 GRANDE JORNAL DA TARDE
08:30 MAIS CM
09:53 NOTÍCIAS CM
10:08 RUA SEGURA
10:50 DIRETO CM
12:18 MERCADO
13:50 JORNAL ÀS 7
14:45 GRANDE JORNAL DA NOITE
16:20 INVESTIGAÇÃO SÁBADO
16:57 LIGA D'OURO
19:30 JORNAL DA MEIA-NOITE
19:45 NOITE DAS ESTRELAS
20:38 JORNAL DA NOITE CANADÁ
21:30 PROGRAMAÇÃO CORREIO DA MANHÃ CANADÁ

SÁBADO, 11 DE NOVEMBRO

01:00 NOTÍCIAS CM
05:20 SÁBADO VIAJANTE T03
05:30 AQUELA MÁQUINA T12-
05:53 JORNAL DE PORTUGAL
06:15 FALAR GLOBAL T12
06:30 GPS GUIA PARA SAIR
06:53 JORNAL DE PORTUGA
07:53 GRANDE JORNAL DA TARDE
09:35 INVESTIGAÇÃO CM
09:53 NOTÍCIAS CM
10:08 INVESTIGAÇÃO CM
10:30 LIGA PORTUGAL - PORTIMONENSE X CHAVES
12:30 NOTÍCIAS CM
12:53 JORNAL ÀS 6 fim-de-semana
13:50 GRANDE JORNAL DA NOITE
15:25 GOLOS 1ª PARTE
15:30 LIGA PORTUGAL - VITÓRIA GUIMARAES X FC
PORTO EM DIRETO
17:30 LIGA D'OURO
19:30 JORNAL DA MEIA-NOITE
20:30 JORNAL DA NOITE CANADÁ
21:30 PROGRAMAÇÃO CORREIO DA MANHÃ CANADÁ

DOMINGO, 12 DE NOVEMBRO

01:00 NOTÍCIAS CM
05:25 FALAR GLOBAL T12
05:53 JORNAL DE PORTUGAL
06:25 LÍNGUA MÃE T05
06:53 JORNAL DE PORTUGAL (Inclui Hora Record)
07:53 GRANDE JORNAL DA TARDE
09:53 NOTÍCIAS CM
10:08 REPORTAGEM CM
10:30 LIGA PORTUGAL - BOAVISTA X FARENSE EM DIRETO
12:30 INVESTIGAÇÃO CM
12:35 NOTÍCIAS CM
11:35 NOTÍCIAS CM
12:08 INVESTIGAÇÃO CM
12:35 NOTÍCIAS CM
12:53 JORNAL ÀS 6 fim-de-semana
13:00 LIGA PORTUGAL - AROUCA X BRAGA EM DIRETO
15:00 GRANDE JORNAL DA NOITE
15:25 GOLOS 1ª PARTE
15:30 LIGA PORTUGAL - BENFICA X SPORTING EM
DIRETO
17:30 LIGA D'OURO
19:30 JORNAL DA MEIA-NOITE
20:30 JORNAL DA NOITE CANADÁ
21:30 PROGRAMAÇÃO CORREIO DA MANHÃ CANADÁ

SEGUNDA-FEIRA, 13 DE NOVEMBRO

01:00 NOTÍCIAS CM
04:15 MANHÃ CM
05:53 JORNAL DE PORTUGAL
06:53 GRANDE JORNAL DA TARDE
08:30 MAIS CM
09:53 NOTÍCIAS CM
10:08 RUA SEGURA
10:50 DIRETO CM
12:18 MERCADO
13:50 JORNAL ÀS 7
14:45 GRANDE JORNAL DA NOITE
16:30 INVESTIGAÇÃO CM
16:30 PÉ EM RISTE
19:30 JORNAL DA MEIA-NOITE
19:45 NOITE DAS ESTRELAS
20:30 JORNAL DA NOITE CANADÁ
21:30 PROGRAMAÇÃO CORREIO DA MANHÃ CANADÁ

FILMES A NÃO PERDER!

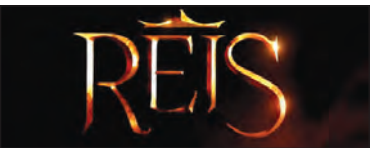


Título: 'Journey to Bethlehem'
Gênero: Família/Musical
Realização: Adam Anders | Elenco: Steve Barnett, Brandt Anderson | Sinopse: Uma jovem mulher que carrega uma responsabilidade inimaginável. Um jovem dividido entre o amor e a honra. Um rei ciumento que não vai parar por nada para manter a sua coroa.



Título: 'Trolls Band Together'
Gênero: Animação/Comédia/Ação
Realização: Walt Dohm | Elenco: Anna Kendrick, Justin Timberlake, Camila Cabello | Sinopse: Depois de 2 filmes, Poppy e Branch são agora oficialmente, um casal! À medida que se aproximam, Poppy descobre que Branch tem um passado secreto.

Telenovelas / Resumos



■ 'REIS - A SUCESSÃO' (RECORD TV) - 06/11 a 10/11*

Capítulo 283 - 6 de novembro
Rezom insiste em conquistar Naamá, mas a amonita não cede ao Rei de Damasco. Salomão e Abisague surpreendem-se ao encontrar Rezom.

Capítulo 284 - 7 de novembro
Nebset volta para Jerusalém arrependida de

trair Salomão.

Capítulo 285 - 8 de novembro
Abisague tenta fazer com que Salomão encontre seu filho Roboão. Durante o evento dos Reis em Tabal, Salomão recebe uma proposta para ter mais esposas.

Capítulo 286 - 9 de novembro
Jeroboão leva a sua esposa adúltera para ser julgada pelo rei Salomão. Naamá descobre o plano de Nebset e Rezom para tornar a egípcia esposa de Salomão.

Capítulo 287 - 10 de novembro
O resumo deste episódio será enviado em breve.



NEBSET - PRISCILA UBBA



REZOM - NANDO RODRIGUES



Stockyards Village 110 Weston Road

(Parkade C) Toronto M6N 0A6

Office: **416-535-8000**

Fax: 416-539-9223



SUPREME REALTY, BROKERAGE
INDEPENDENTLY OWNED AND OPERATED

Stephanie Pacheco

Follow me @GtaBrokerSteph

416-417-8707

spacheco@royallepage.ca

Lucio Cioffi

luciosellsgta.com

416-882-3241

lcioffi@royallepage.ca

Cardinal Real Estate Group

cardinalrealestategroup.ca

647-955-2575

cardinalREG@royallepage.ca

Daniel Belchior

righthomerightrealtor.com

416-989-9827

danielbelchior83@royallepage.ca

1135 ROYAL YORK RD S 701



VENDIDO

Deslumbrante condo de 2 quartos e 2 c. banho c/ estacionamento e armário, para uma vida de conforto e conveniência. Edifício de prestígio, localização central, a poucos passos de tudo!

109 BRICKWORKS LANE BL109



Elegante casa de 3+1 camas e 4 casas de banho, situada no coração da vibrante Stockyards Village de Toronto. Com mais de 1.500 pés quadrados de área residencial de espaço, c/ design contemporâneo e charme clássico.

65 RONALD AVE



Se é comprador de primeira casa, investidor, 'down-sizer' ou pretende remodelar, esta casa é versátil, funcional e com valor imbatível e duradouro. 'Bungalow' independente c/ 2 quartos, 2 c. banho e cave com entrada separada.

**Falo Português,
Inglês e Espanhol!**

**Procura vender a sua
casa e mudar-se para um
apartamento?**

**EU POSSO AJUDAR!
LIGUE 416-417-8707**

75 EMMETT AVE 206



\$530,000

Bem-vindo a este requintado condomínio de 2 quartos e escritório, que oferece uma experiência de vida espaçosa e contemporânea num dos melhores edifícios de Toronto. Situado num local muito procurado, oferece conforto, conveniência e estilo.

3065 WESTON RD



Casa isolada com grande energia e fluxo. Grande quintal e uma enorme entrada de automóveis com amplo estacionamento. **Perto do Humber River Ravine, 401/400**, trânsito público e muitas comodidades. Tudo no estado em que se encontra.

173 KANE AVE



Casa de 3 quartos com grande cozinha e acesso ao quintal, 2 casa de banho, sala de estar e de jantar, 3 quartos e garagem espaçosa para 1 carro. Esta casa apresenta uma oportunidade incrível para quem procura dar o seu toque pessoal.

88 CHARLES ST E 107



Condomínio de 1 quarto e 1 casa de banho renovada. Cozinha espaçosa em granito, ilha de cozinha e arrumação. Sala de jantar e de estar. Com um pátio na cobertura com um jardim e churrasqueira, academia e sauna. **Não precisa de elevador!**

35 SAM FRUSTAGLIO DR



Casa de esquina com 3 quartos, 3 casas de banho e uma garagem para carros com entrada dupla. **Construída em 1999**, possui de uma cozinha em carvalho e a cave está acabada com uma casa de banho. Acesso à garagem a partir de casa e quintal exterior vedado.

12 EAST DR



Deslumbrante casa isolada de 2 andares, 3 quartos, completamente renovada de cima a baixo. Espaço de conceito aberto c/ espaçosa cozinha gourmet, c/ electrodomésticos em aço inoxidável, armários personalizados, bancadas em granito.

UXBRIDGE



Britney Andrade



MAIS FOTOS

Casa c/ 2 andares, charmosa, com edifício comercial por baixo, com frente de mostra e possibilidade de apartamento no segundo andar. Ótimo lote de canto e boa exposição.

BURLINGTON



Rudy Carneiro



MAIS FOTOS

Moradia em banda de 2 pisos c/ 3 quartos. Piso principal aberto c/ conveniente c. banho de 2 peças. Quarto principal c/ closet. Cave inacabada à espera de ser transformada! Garagem p/ 1 carro e entrada p/ 1 carro.

THE JUNCTION



Rudy Carneiro



MAIS FOTOS

Casa geminada c/ 2 andares e 3 quartos. Cave inacabada c/ lavanderia, câmara frig. e área bruta para segunda c. banho. Quintal privativo. Curta distância a pé de muitas comodidades.

DUNDAS & LANSLOWNE



MAIS FOTOS

Laneway house de 2 andares c/ 2 quartos, 2 c. banho e lavanderia. Piso principal aquecido, coz. deslumbrante e saída p/ pátio privado. Perto de uma das ruas mais vibrantes da cidade.

MIMICO ALUGA-SE



Catarina Domingues



MAIS FOTOS

Luxuosa unid. de 2 quartos e 2 c. banho na margem do lago! Vistas incríveis para o lago a partir da varanda envolvente. C/ 1 vaga de garagem e 1 locker. Edifício c/ comodidades de 5 estrelas!

MISSISSAUGA



VENDIDO

Rathburn and Central Parkway

Casa bem conservada, espaçosa, perfeita para uma família em crescimento. Situada numa zona s/ trânsito, c/ 3 quartos grandes, 3+1 c. banho, cozinha grande, cave totalmente mobiliada e muito mais.

PARK LAWN & LAKESHORE



VENDIDO

ETOBICOKE

Vistas livres do lago e da cidade + Den, na Lakeshore Blvd, Westlake Building. Janelas do chão ao teto (10 pés), ilha de cozinha de pedra feita sob medida, piso de varanda premium (2021), armários personalizados.

DUNDAS & SUTTON DR



VENDIDO

BURLINGTON

Casa A+, chave na mão c/ muito sol, pronta para si! Aninhada na bela comunidade de Orchard em Burlington, a minutos do Bronte Creek Provincial Park, perto de escolas, lojas e locais de culto. Quintal ajardinado!

ERIN MILLS & MCFARREN



VENDIDO

MISSISSAUGA

Vivenda c/ 3 quartos grandes, master suite, lavanderia, cozinha c/armários estendidos, gavetas e despensa c/ espaço para tudo, cave acabada com escritório, e muito mais. Na área de Central Erin Mills.

BATHURST & ADELAIDE



ARRENDADO

TORONTO

One Eleven Condos, em King West. Desfrute de uma vida elegante no coração do Entertainment District c/ restaurantes e vida noturna à sua porta. Vista para a CN Tower na varanda do último andar, unidade oferece tetos de 9 pés, janelas do chão ao teto.

ROYAL LEPAGE

SUPREME REALTY, BROKERAGE
INDEPENDENTLY OWNED AND OPERATED

**ROYAL LE PAGE
SUPREME REALTY**

Está novamente em
crescimento!



Venha visitar-nos
para se informar
sobre os nossos
programas de:

- Mentoria
- Formação
- Integração

E descubra o que
temos de novo e
emocionante
na RLPS!

**ROYAL LE PAGE
SUPREME**

está à procura da
pessoa certa para se
juntar à nossa
equipa.

Os interessados deverão
contactar Raquel Lopes
para uma reunião
confidencial.

416.535.8000

FESTAS

Magia do Natal regressa a Brampton com o 'Winter Lights Festival'

♦ **ANIMAÇÃO** Iniciativa inclui iluminação festiva, mercado natalício, música ao vivo e muito mais

● As férias de Natal estão a aproximar-se rapidamente e a Câmara Municipal de Brampton já está a entrar no espírito da época com o 'Winter Lights Festival'.

O festival das luzes de inverno de Brampton está de volta para mais um ano com um fim de semana repleto de eventos festivos a partir de 17 de novembro.

Desde a cerimónia oficial de iluminação das árvores e o mercado natalício até ao evento de caridade 'Miracle on Main', o 'Winter Lights Festival' oferece uma oportunidade para os habitantes de Brampton começarem a fazer as suas compras de Natal e retribuírem à comunidade.

"O 'Winter Lights' é um evento muito especial na nossa comunidade", realça o autarca Patrick Brown, em nota de imprensa.

"Convido todos os residentes

a virem experimentar a magia das férias na iluminação oficial da árvore na Ken Whillans Square, na sexta-feira à noite. Há muito para fazer durante o fim de semana, incluindo o 'Market on Main' e o desfile do Pai Natal. Não se esqueça de trazer um brinquedo não embrulhado para ter entrada gratuita nas festividades."

Já a vereadora dos distritos eleitorais 1 e 5 e também presidente dos serviços comunitários de Brampton, Rowena Santos, diz que o 'Winter Lights' é um dos seus eventos anuais preferidos.

"Ver a árvore ganhar vida durante a cerimónia oficial de iluminação e a magia que cria é muito bonito. Encorajo os residentes a começarem a fazer as suas compras de Natal e a visitarem o 'Market on Main', e

a virem no sábado para darmos as boas-vindas ao Pai Natal a Brampton, quando ele passar por cá antes de regressar ao Pólo Norte", brinca a vereadora.

Para mais informações sobre o 'Winter Lights Festival' de 2023 de Brampton e todos os eventos futuros, visite www.brampton.ca/winterlights.

PROGRAMAÇÃO DO O 'WINTER LIGHTS FESTIVAL'

'Miracle on Main Street' - sexta-feira, 17 de novembro, às 18h. Este evento anual de beneficência da Tiger Jeet Singh Foundation apresentará exposições de luzes de inverno, passeios de diversão, vendedores de comida, brindes e atividades divertidas para toda a família. A entrada é gratuita com a doação de um brinquedo novo, não embrulha-



Brampton reveste-se de uma luz especial para celebrar a época natalícia

do, para apoiar as organizações locais de Brampton.

'Market on Main' - sexta-feira, 17 de novembro às 18h

Com 'stands' de vendedores e artesãos locais, o 'Market on Main' oferece uma oportunidade de ver artigos únicos e artesanais enquanto aprecia as luzes festivas e atuações ao vivo.

Cerimónia de iluminação da árvore - sexta-feira, 17 de novembro, às 18h45h. Experimente a magia da época festiva na Ken Whillans Square a 17 de novembro com a cerimónia oficial de iluminação da árvore de Brampton, enquanto o abeto de 60 pés de altura da cidade ganha vida com mais de 10 mil luzes.

'Winter Artist Market' - sábado, 18 de novembro às 11h

A filial da Springdale Library será transformada num mercado único com obras de artistas e organizações artísticas de Brampton. Organizado pela Brampton Arts Organization, o mercado também contará com música ao vivo e atividades festivas gratuitas para toda a família.

Desfile do Pai Natal de Brampton - sábado, 18 de novembro, às 17h

Este ano, o Pai Natal volta a chegar mais cedo à cidade com o desfile anual do Pai Natal de Brampton, apresentado pelo Rotary Club of Brampton. O percurso do desfile verá o Pai Natal viajar para norte a partir de Bramalea Road e Central Park Drive antes de se dirigir para leste em North Park Drive.

Os Seus Mercados do Peixe em Toronto



Tel.: 416.769.2010 16 Osler St., TORONTO, ON
HORÁRIO: Segunda-feira: 10AM às 5PM | Terça a Sexta-feira: 8AM às 6PM | Sábado: 8AM às 5PM | Domingo: ENCERRADO



Tel.: 416.535.5348 1453 Dundas St. W, Toronto
HORÁRIO: Segunda-feira: 7AM às 5PM | Terça a Sexta-feira: 7AM às 5:30PM | Sábado: 7AM às 5PM | Domingo: ENCERRADO



Sumol 1.5L
Todos os sabores

\$2,58 garrafa



Polvo
Rolo | Frescal

\$9,98 rolo



Filetes de Basa
Congelados | 5 lb

\$12,98 saco



Mexilhão
Congelado | 1 lb

\$3,98 cada

Especiais da Semana / Week Specials